



CANADA

# House of Commons Debates

---

VOLUME 145 • NUMBER 139 • 3rd SESSION • 40th PARLIAMENT

---

OFFICIAL REPORT  
(HANSARD)

**Friday, March 4, 2011**

—

**Speaker: The Honourable Peter Milliken**

## **CONTENTS**

(Table of Contents appears at back of this issue.)

# HOUSE OF COMMONS

Friday, March 4, 2011

The House met at 10 a.m.

---

*Prayers*

---

## GOVERNMENT ORDERS

• (1005)

[*English*]

### ENHANCED NEW VETERANS CHARTER ACT

The House resumed from March 2 consideration of the motion that Bill C-55, An Act to amend the Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act and the Pension Act, be read the second time and referred to a committee.

**The Speaker:** Pursuant to order made on Wednesday, March 2, Bill C-55, An Act to amend the Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment and Compensation Act and the Pension Act, is deemed read a second time and referred to a committee.

Accordingly, the bill stands referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

(Motion agreed to, bill read the second time and referred to a committee)

\* \* \*

### CITIZEN'S ARREST AND SELF-DEFENCE ACT

**Hon. Rob Nicholson (Minister of Justice and Attorney General of Canada, CPC)** moved that Bill C-60, An Act to amend the Criminal Code (citizen's arrest and the defences of property and persons), be read the second time and referred to a committee.

He said: Mr. Speaker, I am excited to get going on Bill C-60, An Act to amend the Criminal Code (citizen's arrest and the defences of property and persons). Bill C-60 represents a responsible expansion of a citizen's power of arrest as well as the simplification of the self-defence and defence of property provisions in the Criminal Code.

I want to thank the initiatives of a number of people and one of them is certainly the member for Mississauga—Erindale who is also my parliamentary secretary. He has been a champion of the reform in this law. I am pleased to join with my colleague, the member for Bruce—Grey—Owen Sound. I thank him and my colleagues who are in the House with me. They have been very supportive of our justice legislation.

Mr. Speaker, I can tell you that all Canadians are grateful for all the support that you have given us on these bills.

The bill before us today is balanced and necessary. In describing the particular amendments contained in this bill, the bill will focus on three main areas: first, what the law currently provides for; second, the policy rationale for reform; and third, most important for statutory interpretation purposes, the legislative intent behind the elements of the reforms.

On this last point, it is crucial for colleagues to be reminded that the debate in this place and the other provides guidance to our courts in finding the legislative intent of the laws we pass and is often cited by our courts in coming to a decision.

I will first deal with citizen's arrest reforms, followed by the defence of property and then self-defence.

With regard to citizen's arrest, it is important to recall that an arrest consists of the actual seizure or touching of a person's body with a view to detention. The pronouncing of words alone can constitute an arrest if the person submits to the request. A power of arrest is found in a range of federal and provincial law but for our purposes we are focused on the power that exists in the Criminal Code.

As members can imagine, there are substantial differences between the power of police and that of a citizen to make an arrest under the Criminal Code.

Currently, under section 495, a peace officer may arrest without a warrant any person whom he or she finds committing a criminal offence, as well as any person whom he or she believes, on reasonable grounds, has committed or is about to commit an indictable offence.

What the courts have told us is that for an arrest to be valid on the basis of reasonable grounds, the arresting officer must personally believe that he or she possesses the required grounds to arrest, and those grounds must be objectively established in the sense that a reasonable person standing in the shoes of the officer would believe that they are reasonable and probable grounds to make that arrest.

In comparison, currently under section 494 of the Criminal Code, the private citizen may arrest those found committing indictable offences, those being pursued by others who have authority to arrest and those committing criminal offences in relation to property.

*Government Orders*

It is important to note that there is a legal duty under section 494 to deliver an arrested person to the police forthwith, which has been interpreted by the courts to mean as soon as reasonably practical under all the circumstances.

As members can see, there is a clear distinction between the power of arrest for the police and the power given to citizens. There are good reasons for these differences. The focus of Bill C-60 relates to the power of arrest of persons found committing a criminal offence on or in relation to property.

In this regard, the bill would expand 494(2) of the Criminal Code to permit a property owner or a person authorized by the property owner to arrest a person if he or she finds the person committing a criminal offence on or in relation to his or her property, not just at the time when the offence is being committed, which is the current law, but also within a reasonable time after the offence is committed.

It is essential to ensure that the proper balance is maintained between citizen involvement in law enforcement and the role of the police as our primary law enforcers.

To this end, the new measures will include the requirement that before an arrest can be made at some time after the offence is committed, which is the expansion the bill provides for, the arresting person must believe on reasonable grounds that it is not feasible in the circumstances for a peace officer to make the arrest instead.

● (1010)

The intention behind this last requirement is to ensure that citizens use this expanded power of arrest in cases of urgency. Citizens must turn their mind to whether the police are able to make the arrest, which is a far preferable circumstance. However, if people reasonably believe that the police will not be able to respond in time and make the arrest, property owners would be authorized to do it themselves.

The courts are familiar and comfortable with assessing the reasonableness of beliefs and would consider each case on its merits. In practical terms, the court may choose to look at such factors as the urgency of the situation, the safety of the people involved and the location of the incident, whether adequate information to identify the suspect was available and perhaps even the past conduct of the suspect.

In a nutshell, what is the change in the law? I would summarize the essence of the reform in the following way. Under the current law, if people find someone committing a criminal offence, they are only allowed to arrest him or her at that time. Under the proposed change, the arrest can take place later, within a reasonable time of finding the person committing the offence, as long as there are reasonable grounds to believe a police officer cannot make the arrest.

Members may ask what a reasonable period of time is. The phrase is not defined in the bill. The intention behind the phrase is to allow the courts, on a case by case basis, as they have done in so many instances, to examine the facts and circumstances and to make a determination on whether the time was reasonable in that particular case. The courts would likely turn to such factors as the length of delay, the conduct of the suspect and the conduct of the arrester, among other things. Imposing a rigid time limit on an arrest, for example an authority arrest within 12 hours would not be sound

policy. The law must provide flexibility, but at the same time, build in safeguards, as Bill C-60 does.

Some may argue that this reform encourages vigilantism. I would completely disagree with that. The bill requires that a person witnesses an offence being committed and provides a degree of flexibility in terms of when an arrest can be effected for that offence. The bill does not change the amount of force that can be used in making an arrest. In short, people must continue to act responsibly.

This reform is being advanced because we have been hearing clearly from Canadians that limitations on citizen's arrests require change. There have been well publicized cases of individuals being charged and prosecuted for citizen's arrests that occurred shortly after an offence was witnessed. The government's goal is, therefore, to provide a balanced extension of the period of time to make an arrest.

Finally, for greater certainty, the reforms specify that the existing requirements in relation to the use of force in effecting arrests, which are provided for under section 25 of the Criminal Code, apply to citizen's arrests. I think that is only reasonable. There is no change to the rules regarding how much force can be used to make a citizen's arrest. An individual who makes a citizen's arrest is, if he or she acts on reasonable grounds, justified in using as much force as necessary for that purpose.

It is important to highlight that a person making an arrest is never justified in using force intended or likely to cause death or grievous bodily harm unless he or she believes on reasonable grounds that it is necessary for self-preservation or for anyone under his or her protection from death or grievous bodily harm.

These legal standards have been in place for a long time and continue to reflect appropriate policy today. This reform and our discussions of it in this place give us an opportunity to speak directly to Canadians. In this regard, I would like to say that citizen's arrests made without careful consideration of the risk factors may have serious unintended physical consequences, as well as legal consequences for those involved.

When deciding if a citizen's arrest is appropriate, people should consider whether a peace officer is available to intervene, whether their personal safety or that of others would be compromised by attempting the arrest, whether they have reasonable belief regarding the suspect's criminal conduct and identity, and whether they can turn over the suspect to the police without delay once an arrest is made.

● (1015)

In developing these citizen's arrest reforms, we consider a number of options. We examine private members' bills currently before this place as well as the laws of other jurisdictions and certainly the representations that are made to me and to the government on this issue. I submit that we have taken the elements of all these efforts and have developed a proposal which makes sense to Canadians.

*Government Orders*

I would now like to turn the defence of property contained in the bill. The government decided to couple reform with the defence of property with citizen's arrest reforms because there is a logical and factual connection between the two.

Consider the example of a property owner who sees a theft taking place on his or her property. In this situation, he or she could attempt a citizen's arrest if the desire was to capture the thief so he or she could be charged and prosecuted. However, the person could also desire to get the suspected intruder off the property, without intending to make the arrest. In the latter case, the use of force by the property owner could be justified by a claim of defence of property.

The defence of property, like any defence, is a claim made by a person who is alleged to have committed a criminal offence and who asserts that he or she should not be held responsible for that alleged offence because of some countervailing policy. Defending one's property from a threat is just the kind of circumstance that might justify otherwise criminal conduct, such as the use of force against a would-be thief.

Our Criminal Code, since its inception in 1892, provided a defence for the use of force to protect one's possession of property. However, one of the unfortunate realities about the defence is the way it is worded in the code. There are five separate provisions, sections 38 to 42, of the code that could potentially apply to a defence of property circumstance. The provisions create a distinct defence depending on the precise circumstances, differentiating between types of property and the hierarchy of claims to the property as between the possessor and the person seeking to interfere with the property. They are extremely detailed and, in many cases, overlap with each other. This approach to the Criminal Code is well over a century old and does not meet the needs of Canadians today.

The idea behind the defence of property is simple. A person should not be held criminally responsible for the reasonable use of force to protect property in his or her possession from being taken, destroyed, or trespassed upon.

We cannot find many of these words in the law itself. However, we can find many other words which, rather than help to set out this idea, describe narrow subsets of it. This means that Canadians, including police, prosecutors, judges and ultimately juries, must consider too many words and words which overlap with each other to arrive at what, in essence, is a rather simple idea.

Bill C-60 will demystify and clarify these waters.

The defence of property reforms contained in the bill would replace five separate provisions with one simplified provision that captures the essence of the defence, while providing the same level of protection as the existing law and with some modest enhancements.

There are some essential property-related concepts that must be retained, such as the idea of peaceable possession of property. Because different people can have independent claims to property and because the defence must, to some degree, incorporate notions borrowed from property law, the defence must have some technical components.

One enhancement is that a defence could be raised as a defence to any type of act that otherwise would be criminal. The law justifies the use of force in defence of property, which is basically assaultive behaviour against the property trespasser.

In recognition of the fact that people might engage in other forms of otherwise criminal activity to defend their property, such as discharging a weapon into the air to scare away the trespassers, Bill C-60 would allow the defence to apply so long as the actions are reasonable in the circumstances.

Finally, the reform on defence would clearly deny its application in the cases of lawful police action, such as the execution of a search warrant.

The new law of property, like the current law, does not put any express limits on what can be done to defend property. However, it is absolutely essential to note that courts have unequivocally rejected the use of intentional deadly force in defence of property alone and have stated many times that deadly force cannot ever be justified where human life is in jeopardy.

• (1020)

Some property-related conflicts do pose a risk to human life, such as home invasions, and deadly force may be justified in these circumstances.

This brings me to the law of self-defence.

Like the defence of property, the self-defence provisions were enacted in Canada's first Criminal Code in 1892 and have remained largely unchanged since that time. Like the defence of property, the law governing self-defence is set out over several separate provisions that describe situation-specific defences which overlap or conflict with each other, depending on the facts of a particular case.

I would submit that this complexity in the law cannot remain, especially when we are delineating the legal tests to be used for people using force in self-defence.

The complexity of the law makes it extremely difficult for the police to assess whether charges should be laid, causes trial counsel to have to devote time and energy to making arguments about which version of the defence should apply and poses challenges for judges on instructing juries how to apply the law. We can only imagine what juries think when the law is read to them.

Described in a general way, the proposed reforms would replace all of the existing defences with a single, general test for the defence of the person. In essence, people would be protected from criminal responsibility if they reasonably believe that they or another person are being threatened with force and they act reasonably for the purpose of defending themselves or another person from that force.

The reforms would also include a list of factors the court could consider in determining whether the person's actions were reasonable, such as a pre-existing relationship between the parties, including any history of violence, and the proportionality between the harm threatened and the response.

*Government Orders*

The list of factors codifies well-recognized features of many self-defence situations and will help guide judges and juries in applying the new law.

Consistent with the present law and for sound policy reasons, the defence would not be available where the person would be responding to a peace officer or other person who would be acting lawfully for a law enforcement purpose, such as when a person is arrested.

I am pleased to report that the proposed reforms on self-defence are consistent with those agreed to in 2009 by federal, provincial and territorial ministers responsible for justice based on the collective work of their officials. These reforms also respond to calls for simplification by many criminal justice stakeholders.

The citizen's arrest reforms extend the time in which an arrest can be made for an offence committed on or in relation to property. There is a real need in doing so to keep a clear distinction between the powers of the police and those of citizens. Police officers are rightly cloaked in the duty to preserve and maintain the public peace. They are our first and foremost criminal law enforcement body and with this reform, they continue to be so.

With regard to the defence reforms, at a practical level, very few Canadians would be able to read the many existing provisions and understand what the law allows. The law should be accessible to Canadians, and these reforms will help accomplish that goal.

Bill C-60 represents a responsible expansion of the citizen's power of arrest as well as a simplification of the law relating to the defence of persons and property. I urge all members to support this law and, in doing so, support the calls for reform made by law-abiding Canadians.

**Hon. Keith Martin (Esquimalt—Juan de Fuca, Lib.):** Mr. Speaker, I have a few questions.

I know where the minister is coming from on this, but the message he is giving to the public on how he is going to protect citizens in a number of circumstances perplexes me. The first is protecting the citizen who is engaging in a false arrest. The second is protecting the person who is being falsely arrested. Does he not think he is encouraging an environment for vigilantism? Also, how does the person engaging in the arrest of a citizen know what reasonable force is?

The minister mentioned that a person could do this when a police officer was not around. However, does this not run counter to what the police are telling individuals, that they should be very careful in trying to engage in an arrest when individuals possibly engaging in criminal activity could use force and hurt the person trying to intervene? We have seen many cases where this has happened.

I would be very interested to learn how the minister is going to deal with those issues under those circumstances.

• (1025)

**Hon. Rob Nicholson:** First, Mr. Speaker, in these cases we are talking about victims. It would better protect victims and explain what they could or could not do. The legislation is all about that.

I am not alone on this. The member's colleague who sits diagonally to him in the House of Commons was among those who

said that we had to clarify and expand the provisions with respect to citizen's arrest. My colleague, the member for Mississauga—Erindale, and the NDP have indicated that as well. There is widespread support for clarifying the rules and the laws as they relate to victims of crime. That is who we are talking about. This has been a consistent theme and priority for this government.

Again, the bill has set out as it does and as the laws have interpreted over the years that people must act responsibly. For instance, individuals are not entitled to use deadly force in a citizen's arrest unless their own safety comes into question. It seems to me that when we draw up these laws, we have to look at them in the light of protecting individuals and their right to protect their property or, as in the other provisions of the bill, to protect themselves.

No, it does not encourage vigilantism. The bill is very clear that in the existing provisions of the Criminal Code one makes these arrests when it is not practical or reasonable to have a peace officer do it. That is the first line of protection and that is what we encourage people to do. However, we know of situations where it is not reasonable or where police officers are not available and people should still have the right to protect their property. That is exactly what this bill would do.

[*Translation*]

**Mr. Mario Laframboise (Argenteuil—Papineau—Mirabel, BQ):** Mr. Speaker, the Bloc Québécois would like to try to follow and understand the government. My question will be simple. In his speech, the minister spoke about self-defence, defence of property and the use of force. Could a citizen who uses force to defend his property—not himself—go so far as to do the unspeakable and kill a human being? Does the minister believe that a citizen could use such force to protect his property that he could kill another human being?

[*English*]

**Hon. Rob Nicholson:** Mr. Speaker, I made it very clear that if people are protecting their property, they are not authorized to start using deadly force. That is very clear under the present law. With respect to protecting property, all the law does is clarify the provisions.

As I indicated, there are nine provisions in the existing Criminal Code which cover the protection of property and self-defence. They are very confusing. They were included in the Criminal Code in 1892, and I am told these provisions go back to colonial times before 1867. It has been a long time since they have been updated.

I have been told by law enforcement agencies that when people assert their right to protect themselves or their property, it is confusing what particular provision applies when they look at the Criminal Code. It is appropriate at this time for us to update the laws. As I indicated, in my discussions almost two years ago now with federal, provincial and territorial justice ministers, they too recognize that in this area it was time to start consolidating, simplifying and clarifying the law.

*Government Orders*

The Bloc members should think about the victims in these situations. I appreciate we need to have a very balanced approach. Think about individuals who are trying to protect their property and themselves. In no way does the existing law do what the hon. member seems to be suggesting. By clarifying the laws with respect to citizen's arrest, the defence of property and self-defence, we have not changed that.

• (1030)

**Mr. Nathan Cullen (Skeena—Bulkley Valley, NDP):** Mr. Speaker, I listened with great interest to the Minister of Justice on this bill. Our member for Trinity—Spadina has obviously been out front and centre on this and introduced a bill just prior to this that looks, in some parts, similar to what was introduced today by the minister.

I think the principle here is that we never want to create a situation where a victim is turned into an offender under what we would call reasonable grounds, that is, where someone who is attempting to defend themselves, their family, or their property, becomes a criminal themselves. The minister did not mention it specifically, but the case of the Lucky Moose is something that has received attention. The prosecution in that case was over-zealous and brought exaggerated charges. A charge of kidnapping was a bit much and clearly out of line with the public's understanding of what the owner of that property was trying to do.

I have a couple of questions for the minister. Here I would say that I think that when this place is at its best, it takes good ideas and we go back and forth and try to understand how to make decent ideas better.

One question is about the education of the public. If we are going to change the way that people can defend themselves or their property and how much further they can they go in doing a citizen's arrest, I think it is incumbent upon the government to make sure that the public clearly understands where its rights have now been extended to. We do not want to have any situation later on where somebody goes too far in the spirit of this bill and causes grievous bodily harm.

If we proposed certain changes to this bill, potentially even hiving off sections of it to fast track, because we are facing an imminent budget, et cetera, would the government be willing to discuss the fast tracking of elements of the bill, on which I think we could find some consensus to move quickly through the process?

**Hon. Rob Nicholson:** Mr. Speaker, we all have a responsibility with respect to educating the public. Just a couple of weeks ago, I was honoured to be in Toronto with the Prime Minister at the grocery store where the famous incident mentioned by the hon. member occurred. We were right there. This is part of our ongoing efforts to make sure that Canadians know what changes we are bringing about in the Criminal Code and how these changes might affect them. I very much appreciated the Prime Minister being there because when he gets involved with these issues, as he does, Canadians become more aware of them.

Again, we all do our best and, certainly, I see my colleagues in the House being very helpful to me and the government in getting the message out on these issues. I agree with the hon. member and support anything that we can do to bring publicity to all of these

criminal law reforms that we are very much in favour of. The meeting with the Prime Minister in Toronto just a couple of weeks ago was an excellent example of getting that message out to the public, and so I thank the hon. member for his suggestion and recommendation.

The hon. member says that we should start splitting up the bill and hiving off sections. This bill is very straightforward. It consolidates the nine sections existing in the Criminal Code with respect to the defence of property and self-defence. It clarifies them. As I say, with respect to a number of those defences, all provincial and territorial justice ministers had recommended a number of these changes in 2009, in my meetings with them.

On the issue of extending the period of time for an individual to arrest someone, I would hope that the hon. member would get up and support all of this bill.

• (1035)

[*Translation*]

**Hon. Marlene Jennings (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, Lib.):** Mr. Speaker, I am pleased to participate in the debate on Bill C-60 as official opposition critic.

I managed to hear most of the speech by the Minister of Justice and Attorney General of Canada and I noticed that he was calling for this bill to be fast-tracked through the House. The Liberals agree with quickly sending this bill to committee to be studied.

[*English*]

The bill seeks to amend the Criminal Code to allow private citizens who own or have lawful possession of property to arrest a person whom they find committing a criminal offence, or in relation to that criminal offence on or in relation to that property within a reasonable amount of time. This power of arrest is permitted only in circumstances where there are reasonable grounds to believe that it is not feasible for the person to call in law enforcement to make the arrest.

All of this stems from a very high-profile case, that of a shopkeeper in the Toronto area, David Chen. There was a thief, a repeat offender, a small-time petty thief, who had been arrested and convicted on at least one previous occasion and who had charges of theft pending against him. He was victimizing shopkeepers in Chinatown. This particular shopkeeper had been the victim of a theft by this petty thief, whom the police patrolling the area were well aware of.

On this occasion, the person came into his shop and Mr. Chen effected a citizen's arrest with the assistance of a family member and an employee. When law enforcement actually showed up, Mr. Chen, his family member and his employee were the ones who were arrested and charged. I believe some of the charges brought against Mr. Chen were unlawful, forcible confinement, the use of force, et cetera. That is because under the current provisions of the Criminal Code, a citizen may make an arrest only when a criminal offence is being committed, or has been committed and the alleged criminal is in the process of fleeing, for instance.

*Government Orders*

However, if a citizen is aware that he or she has been a victim of theft, perhaps destruction of their property, and knows there are reasonable grounds to suspect a specific person and then sees that person at a later time when it is not feasible to call law enforcement, or when law enforcement would not arrive in time before the person flees from the premises or location, that citizen effects an arrest.

Under the current provision, if time has passed and it is the next day, that citizen cannot legally effect a citizen's arrest and cannot use force to restrain the alleged culprit.

Mr. Chen was charged.

A Liberal member called on the government, in the name of all Liberals, to immediately enact provisions to protect citizens in those circumstances. It is unfortunate that the government did not move at that time. That Liberal member tabled a private member's bill that would, in fact, have made those changes and ensured the protection of citizens.

An NDP member, on behalf of the NDP, also called on the government at that time to move to act. When the government did not do so, that NDP member also tabled a private member's bill.

• (1040)

Mr. Chen had to hire legal counsel and appear in court, as did the two other people charged alongside him. He incurred legal fees. He had to take time away from his business. He is a small business owner who has created some employment, including for members of his family and other residents of Canada. He pays taxes to the municipal government, to the provincial government and to the Government of Canada, or should I use the term that the Prime Minister has now instructed government employees to use, the "Harper Government"—

**The Speaker:** The hon. member will restrain herself in that respect. She knows it is out of order to use the names of members in the House. Clever as it may be to do that in the chamber, we will avoid that.

**Hon. Marlene Jennings:** Mr. Speaker, I understand that it is against the rules of the House to use the names of other sitting members, but when a sitting member instructs the employees of the Government of Canada in their public communications to no longer use the term "Government of Canada" but instead to use his family name in conjunction with the word "government", then it is a little difficult for members of Parliament to properly—

**The Speaker:** I will hear the point of order by the hon. member for Bruce—Grey—Owen Sound.

**Mr. Larry Miller:** Mr. Speaker, I rise on a point of order. I think it is common practice, as you usually address, to inform anyone speaking here that he or she should stick to the topic. It is quite clear that the member is not doing that, and I would ask you to please enforce that policy.

**The Speaker:** We have gone off the topic in part because I stopped the member from using that name because she was discussing a government announcement or something, as I recall. The hon. member for Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, I am sure, is going to return promptly to the bill before us.

**Hon. Marlene Jennings:** Mr. Speaker, I take note of your admonishment. I will make every effort to respect that admonish-

ment and to adhere to the rules of the House of Commons in terms of use of sitting members' family names or first names when taking part in debates or rising to speak in the House.

I do, however, warn that it may be difficult if I am citing from an official government document and that document adheres to the written instructions of the sitting Prime Minister that the term "Government of Canada" should no longer be used; it should be his last name in front of the word "government". It might be difficult, but I will make every effort to adhere to the rules of the House.

When I talk about Government of Canada in my debate, I will make every effort not to use the Prime Minister's name, although he has requested all public civil servants that it is no longer the Government of Canada, it is his government.

Mr. Speaker, Mr. Chen had to incur significant legal costs in order to defend himself under the current provisions of the Criminal Code. Thankfully, he was acquitted, as were the two other individuals who worked for him in October of 2010.

If we heed the words of the Minister of Justice, did the government at that time bring forth amendments to the Criminal Code provisions which deal with citizens' arrests? No, it did not. It had months and months in which to do so. It had two private members' bills, both sitting members, who had tabled their respective private members' bills and had offered the government to take them over, table them in the government's name and they and their caucuses would be supportive.

It is yet another example of how the government under the sitting Prime Minister, who now wants the Government of Canada to be called his government, uses real issues that can have a real impact, sometimes devastating, on citizens' lives as a political football. The Conservatives are now worried about possibly the vote in that particular section of Toronto and perhaps in other areas of Canada, so now all of a sudden the issue has become important to the them and a priority.

The Liberals will not stand in the way of getting Bill C-60 to the Standing Committee on Justice and Human Rights quickly. If any member of the government were to stand in future debate and make that insinuation, they would be wrong and they would be making that false insinuation knowingly, because it has been stated here by the justice critic of the official opposition.

My colleague from British Columbia rose and asked a question of the minister. The minister brushed off his question. I wonder why the minister and his colleagues, whose party forms the Government of Canada—I am getting too close to violating again, I was tempted to use the sitting Prime Minister's preferred term—brushed it off.

At committee we wish to make clear and certain that there are no unintended consequences with this legislation and with the proposed amendments, so we need to ensure that the term "reasonable grounds" is clear and the reasonable time after the commission of a criminal offence or reasonable grounds that there was the commission or the attempt to commit a criminal offence and the time in which the citizen's arrest is effected is also well defined.



*Statements by Members*

•(1045)

The other issue is we want to make sure it appears that if a citizen has reasonable grounds to believe that another individual is either committing an offence against the owner's property or the person who has legal possession of that property and effects a citizen's arrest, in some cases using reasonable force, and it turns out the person was mistaken, the individual who was presumed to be a culprit and committing a criminal offence or to have committed a criminal offence in a reasonable timeframe wherein the citizen's arrest could be effected, the person effecting the arrest is protected.

I believe it is clear that individuals are protected. If they are in fact the owners of the property or duly authorized to be in possession of the property and had reasonable grounds to believe another individual was attempting to commit a criminal offence against that property and within a reasonable time effected a citizen's arrest using reasonable force, then that person is protected.

However, clearly there is nothing in the provisions for the individual who is the subject of the suspicions and ultimately the citizen's arrest if it turns out he or she was not committing an offence. Individuals who may have been subjected to damages to their reputation or their own belongings may have civil remedies available and it will be interesting to hear the minister speak to that when he appears before committee.

I have been pretty good so far. I have avoided using the sitting Prime Minister's surname in front of the word "government", as he has requested be done by all public servants and in any official communication going out from any government department or agency. I have been good about that, however difficult and tempting it has been.

My colleague asked the question about what, if any, protections there are for citizens who become the object of suspicion by another and placed under citizen's arrest, which turns out to be a false arrest because the individual thought to be a criminal is not and has every right to the property in question. Those are issues that need to be dealt with because we do not want to create another category of victims.

We want citizens in lawful possession of property to be able, in reasonable circumstances with reasonable grounds, to protect it. However, we also do not wish to create a category of new victims where people do not understand because we have not done the work.

•(1050)

It is not just the opposition. The Government of Canada will have to conduct clear educational advertising, and not like it did with its economic plan which was disguised political partisan advertising. This needs to be clear educational advertising so that everybody in Canada understands what these new provisions mean, what they allow and do not allow, and what can be lawfully done in different circumstances. Hopefully these provisions will provide very clear limits.

I will conclude by saying that Liberals have been calling for this bill for months, if not over a year, since the time that Mr. Chen was originally arrested by the police for trying to defend his property. We are pleased that the government has finally brought forth a piece of legislation. We are anxious to see it in committee so that we can

ensure that it does not go beyond what it should and that it does not, in any way, shape, or form create the unintended consequence of vigilantism.

•(1055)

[*Translation*]

**Ms. France Bonsant (Compton—Stanstead, BQ):** Mr. Speaker, I am not a lawyer, and since Bill C-60 seems complex, I would like my colleague to help me understand by answering a question that came to my mind this morning.

Would this bill allow me, as a private citizen, to arrest one or more individuals suspected of committing election fraud?

**Hon. Marlene Jennings:** Mr. Speaker, the hon. member may not have any legal training, but she clearly has a legal mind. I would suggest that she take a law program if she is looking to do some courses. The faculty of political science and law at the Université du Québec à Montréal would be an excellent place for that. The program is available at other Université du Québec campuses as well. I graduated from that program, and I found both the law course and the political science course to be excellent.

Since some of the charges against the two Conservative senators and two high-ranking officials in the Conservative Party—or maybe I should talk about the Prime Minister's party, since he wants to attach his name to everything—concern the falsification or production of fake invoices, maybe the management at Retail Media Group should have the offenders arrested for falsifying the company's property. Invoices carrying the company's legal name belong to Retail Media Group. But it seems that some of the charges against these four high-ranking Conservatives, including two sitting senators, have to do with producing fake invoices.

That is an excellent question.

[*English*]

**The Speaker:** Given the time, it might be prudent to move along with statements by members. We can resume the questions and comments after question period is over. I have a feeling that, given the amount of time left for questions, if we start more I will have to cut somebody off and I am reluctant to do that.

In the circumstances I will call for statements by members.

---

## STATEMENTS BY MEMBERS

[*English*]

### CORNWALL CHAPTER OF VICTORIA'S QUILTS

**Mr. Guy Lauzon (Stormont—Dundas—South Glengarry, CPC):** Mr. Speaker, last week, I had the pleasure of visiting a truly remarkable group of women, the Cornwall chapter of Victoria's Quilts.

I walked into St. Matthew's Lutheran Church and was greeted by a roomful of compassion. There were 40 women of all ages and descriptions working together in a labour of love to make homemade quilts for cancer patients undergoing treatments. Since its beginning in 2002, the Cornwall chapter of Victoria's Quilts has produced 1,967 quilts to provide comfort for cancer patients.

*Statements by Members*

I am tremendously proud of all the dedicated volunteers of the Cornwall chapter of Victoria's Quilts and, on behalf of the 1,967 cancer patients who received this generosity, I thank each and every one of them. Each quilt carries the *Bible* passage, "Be not afraid, I am with you always."

I can assure the House that this wonderful experience of last week will be with me always.

\* \* \*

**BIG BROTHERS BIG SISTERS**

**Mr. Francis Valeriote (Guelph, Lib.):** Mr. Speaker, for nearly 100 years, Big Brothers Big Sisters has been making a positive difference in the lives of our nation's youth by developing and implementing a wide range of mentoring programs.

Serving as role models, these mentors teach by example the importance of giving and giving back, of staying in school and of having respect for family, peers and community. Each time they pair a child with a mentor, they start something incredible: a life-changing relationship built on friendship, trust and empowerment.

Witnessing the transformation of a child into a confident, concerned and motivated young person is a remarkable thing. Ushering them into adulthood, seeing them grow into a successful, responsible member of their community and society at large is even more satisfying. Proudly, it is something its staff, volunteers and donors help bring about every day.

There is no more important investment that we as individuals can make than helping our nation's children realize and share their full potential.

I and Big Brothers Big Sisters believe in the value and values of mentoring.

\* \* \*

• (1100)

[*Translation*]

**ELBAMA WINERY**

**Mr. Luc Malo (Verchères—Les Patriotes, BQ):** Mr. Speaker, in September 2010, a winemaker from Saint-Amable, Martin Gemme, opened his retail shop for the first time to offer his first vintage.

Within weeks, a third of his production, 1,800 bottles in total, had been sold. Mr. Gemme's winery, Domaine Elbama, is the first such business in the Marguerite-D'Youville area and has quickly become a source of pride for the entire region.

Starting the business required a clear vision, plenty of ambition and lots of hard work. Indeed, this new vocation came as a result of crop diversion after the golden nematode infested Martin Gemme's land in 2006. Instead of giving up, he decided to innovate. With the help of Philippe Gemme, Daniel Blain and Maxime Gratton, who collaborated on the project, as well as Richard Champagne, who supplied the first vines, Mr. Gemme was able to reinvent his business. Together, they have built a successful family business. It has gotten off to an impressive start, which I hope bodes well for the future, and it remains a source of inspiration for everyone in Saint-Amable.

[*English*]

**AIR CANADA**

**Mr. Jim Maloway (Elmwood—Transcona, NDP):** Mr. Speaker, over the last few days, the Minister of Transport, Infrastructure and Communities has assured us that there will not be layoffs of Air Canada heavy maintenance workers. However, contrary to the minister's statements, Aveos has already posted layoff notices for some of those very jobs.

For example, in Winnipeg, 58 workers will be laid off on May 12 and another 40 workers on June 30, for a total of 98, or almost 100 people. Vancouver will lose 101 workers on May 12 and Montreal will lose 72 on June 7.

Air Canada has already had heavy maintenance work done in the U.S. and China, and Aveos has begun international maintenance work in Central America. Air Canada's heavy maintenance contract with Aveos expires in 2013.

The workers at the Canadian facilities are very concerned that, after the contract expires, Aveos and the government will not honour the intent of the Air Canada act.

\* \* \*

**CANADIAN INTERNATIONAL AUTOSHOW**

**Mr. Rick Dykstra (St. Catharines, CPC):** Mr. Speaker, this year marked the 38th edition of the Canadian International AutoShow, Canada's largest consumer trade show.

The auto show is an independent component of the Toronto Automobile Dealers Association which, since 1908, has been at the forefront of consumer protection and the voice of greater Toronto's 340 new car dealers.

Scotiabank recently reported that, "Canada is scheduled to post the largest increase in vehicle output across North America in early 2011...". It also reported that, "We estimate that rising vehicle output will add roughly 1.5 percentage points to economic growth in Canada...".

Coming from St. Catharines, I take a special pride in the auto industry and in General Motors. This year was special since the Automobile Journalists Association of Canada gave its 2011 Canada Car of the Year Award to the Chevrolet Cruz, a car built by General Motors.

I am pleased to stand in the House today to say that I am proud of our government's record of supporting the auto industry that, in turn, supports the working families who rely so heavily on it.

\* \* \*

**SHAHBAZ BHATTI**

**Hon. Irwin Cotler (Mount Royal, Lib.):** Mr. Speaker, I rise in remembrance of, and to pay tribute to, Shahbaz Bhatti, Pakistan's minority affairs minister who was tragically assassinated this week.

Minister Bhatti was a courageous and heroic figure who literally put his life on the line in defence of religious freedom, equality and minority rights in Pakistan. He had no illusions about the price he might pay for his courageous advocacy.

*Statements by Members*

As he told me when we met just a month ago, he was under standing threats from extremists for his efforts, especially with regard to the repeal of the blasphemy laws that had been used to suppress the Christian minority and where the mere accusation can incite hatred and even death. Indeed, Minister Bhatti was already under a fatwa death threat when we spoke.

Pakistan has lost a great and courageous son of its people and we have lost a great hero in the struggle for human rights. We honour his memory best by standing steadfast against hatred and extremism as he inspired us to do.

\* \* \*

• (1105)

**ART FROM MEMORY CHALLENGE**

**Mr. Pierre Lemieux (Glengarry—Prescott—Russell, CPC):** Mr. Speaker, I rise in the House today to proudly congratulate a young university student from my riding, Rachel MacGillivray, for honouring our Canadian war veterans with a winning art piece titled “Security Blanket”. The blanket honours the sacrifice and courage of our Canadian war veterans while sharing an important piece of our collective history.

Rachel won first place in the Historica–Dominion Institute's Art from Memory Challenge by drawing inspiration from the memories of relatives who fought in World War II. She further honoured veterans by donating 20% of her prize winnings to the Perley and Rideau Veterans' Health Centre in Ottawa.

I would also like to acknowledge her parents, Campbell and Elizabeth MacGillivray, who are very proud of Rachel and who have joined me here on Parliament Hill today to celebrate this wonderful achievement.

\* \* \*

[*Translation*]

**BERNARD BUREAU**

**Ms. France Bonsant (Compton—Stanstead, BQ):** Mr. Speaker, Bernard Bureau has received a prestigious lifetime achievement award. He won the 2010 Homage Award from the Association des camps certifiés du Québec

Mr. Bureau is the director general of Camps Espaces Jeunesse and has been heading up Camp Val-Estrie in Waterville since 1987 and Camp de Portneuf since 1994. Camp Val-Estrie is known throughout Quebec for its hospitality and its fine activities and is a model for all the vacation camps in Quebec. Every year, thousands of people go to Camp Val-Estrie and take part in its wide range of activities.

I want to congratulate Bernard Bureau on everything he has done. Mr. Bureau is contributing to the advancement and development of the tourist industry in the RCM of Coaticook and throughout the Eastern Townships.

[*English*]

**A NIGHT WITH THE RIDERS FUNDRAISER**

**Mr. Ray Boughen (Palliser, CPC):** Mr. Speaker, many of us in this chamber take being able to see and hear for granted but what would we do if this was taken away from us?

This past weekend in February, the Moose Jaw Lions Club hosted its annual A Night with the Riders fundraiser, which helped raise \$20,000 for assistance dogs for the disabled in Saskatchewan. Nine members of the Saskatchewan Roughriders football team took part in this event.

People, like Norman Fedrau of Central Butte, who was injured in an accident and lost his sight, are grateful for the assistance they have received through this program. Through the Lions, Norman received his assistance dog, Austin, who is named after the former head coach of the Saskatchewan Roughriders, Kent Austin.

I salute our Rider nation, both for the support that it gives our team during the season and for the support it is giving now to those who need it. I hope all members will join me in supporting the Roughriders and the Lions for the wonderful work they do.

\* \* \*

**THE ECONOMY**

**Ms. Martha Hall Findlay (Willowdale, Lib.):** Mr. Speaker, last week, with my former and, let me stress, future Brant MP, Lloyd St. Amand, I toured a dozen-plus abandoned or scaled-back businesses in Brantford. These closures represent hundreds of lost jobs. It was sad.

However, one person said, “Not so. We've taken over one of those plants, so it is a wonderful story”.

I congratulate Brant Screen Craft for the expansion of its company, for making use of the emptied Crane facility, and for creating jobs. That part of the story is indeed excellent.

the purpose of the tour, however, was to highlight the still far greater preponderance of losses. Being able to use the Crane facility is good but the fact that Crane had to close and all those jobs were lost is, I repeat, sad.

I have asked the folks at Brant Screen Craft to give credit where it is due. They said that their corporate tax cuts were responsible for their decision to expand and it was in fact the Liberal government that drastically reduced corporate taxes from 29% to 19%. I am glad that our years of Liberal work in making that competitive helped Brant Screen Craft.

*Statements by Members***THE ECONOMY**

**Mr. Andrew Saxton (North Vancouver, CPC):** Mr. Speaker, as we saw earlier this week, when the President of the Treasury Board tabled the main estimates, our government is committed to keeping taxes low and ensuring that government spending is prudent and affordable. We are avoiding reckless new spending commitments that will lead to higher taxes that kill jobs and hurt Canadian families. Our prudent approach to economic management is clearly the best choice for the Canadian economy.

In contrast, the Liberal leader wants to trigger an unnecessary and opportunistic election over the government's upcoming budget. That is not because of anything in the budget, after all, the Liberal leader has not even seen it yet. He is upset because we will not raise taxes on job creators.

The Liberals have made job killing tax hikes the centrepiece of their vision for Canada. That is a damaging vision, and we call on the Liberal leader to reconsider.

\* \* \*

• (1110)

**STUDENTS AT PRINCETON SECONDARY SCHOOL**

**Mr. Alex Atamanenko (British Columbia Southern Interior, NDP):** Mr. Speaker, I recently received a letter from Miss Desiree Cosman, a grade 12 law student from Princeton Secondary School.

Des is concerned that young people under the age of 18 are not allowed to vote and, thus, do not have a say in their future.

As a follow-up to her letter, I visited her class and had a chance to discuss this with her and other students. I would like to thank her teacher, John Kitts, for allowing me this opportunity. We talked about related issues and decided that Des and her classmates would draft up some notes for a private member's bill that I could research, draft and present on their behalf.

I would like to thank the students, especially Des and Bobby Gibb who contributed to a lively and productive discussion. I look forward to working with them as we draft this piece of legislation.

In talking with these young students I am reassured that the future of our country is in excellent hands.

\* \* \*

**THE ECONOMY**

**Mr. Dean Del Mastro (Peterborough, CPC):** Mr. Speaker, our government's top priority remains the economy. With the economic recovery still fragile, our government is focused on creating jobs and economic growth by keeping taxes low. We all know that reckless new spending will lead to higher taxes and kill jobs and, most important, hurt Canadian families.

So it is with great concern that we note the Liberal leader's plans to hike taxes and increase spending. The Liberal leader wants a higher GST and more taxes on job creators. He even wants to tax iPods, Blackberries and personal computers. It is unbelievable. We cannot tax our way out of a recession. These plans clearly put our fragile economic recovery at risk.

On our side of the House, we urge the Liberal leader to drop his plans for higher taxes on Canadians and support our prudent approach for the good of the Canadian economy, for the good of Canadian families, including the fine people of Peterborough.

\* \* \*

[*Translation*]**GUY LALIBERTÉ**

**Ms. Monique Guay (Rivière-du-Nord, BQ):** Mr. Speaker, during the Inter-Parliamentary Conference on the Diversity of Cultural Expressions, Guy Laliberté, who was already a knight of the Ordre de La Pléiade, was raised to officer status. This order was created in 1976 to recognize distinguished figures who promote the Francophonie.

A specialist in contemporary circus arts, Guy Laliberté created Quebec's internationally renowned Cirque du Soleil. He reinvented the circus in a remarkable way by putting the entire spotlight on the performers, whose talents dazzle crowds around the world.

Guy Laliberté has pushed the circus concept even further by making it a real circus of the people. The company helps to fund organizations in some 20 countries on 5 continents. Mr. Laliberté also created the international Cirque du Monde program to help troubled youth.

My Bloc Québécois colleagues and I are proud to congratulate Guy Laliberté on this honour.

\* \* \*

[*English*]**RETIREMENT CONGRATULATIONS**

**Hon. Keith Martin (Esquimalt—Juan de Fuca, Lib.):** Mr. Speaker, in a few days, André Boivin, our Assistant Deputy Sergeant at Arms, who is sitting at the back of the House, will be retiring after 37 years of service, 31 of them here in Parliament.

[*Translation*]

André began his career as a police officer with the Vanier police department.

[*English*]

He was awarded the medal of bravery for courageously diving into freezing water to save the life of a man who had jumped into the river in an attempt to commit suicide.

Mr. Boivin's most enduring legacy, apart from his extraordinary length of service, is the love and respect that his colleagues have for him. This was earned through his kindness and compassion, his dedication as a public servant and his outstanding leadership.

On behalf of all members in the House of Commons and the people of Canada, I extend our deep gratitude to André for his dedicated service to this institution and to Canada. May he have a long and enjoyable retirement doing stone masonry work and riding his collector T-Bird through the highways and byways of our great country.

\* \* \*

#### LIBERAL PARTY OF CANADA

**Mr. Rick Norlock (Northumberland—Quinte West, CPC):** Mr. Speaker, we all know the Liberal leader spends a lot of his time thinking about his country, the United States. Most recently, we learned the Liberal leader's soft on crime spokesman from Ajax—Pickering shares those feelings.

Yesterday, the Liberal public safety critic invited a former U.S. congressman to appear at committee, in a political attempt to advance Liberal beliefs that serious criminals and thugs should not serve their sentences behind bars. It is more of the same from the member who is more concerned with American justice than he is about protecting victims at home.

During his speech opposing our bill to end early parole, he quoted a former U.S. speaker four times, referenced California six times and, shockingly, advocated keeping white collar criminals out of prison ten times. In the same speech, he stood up for victims zero times.

I call on the Liberal Party to finally start put law-abiding Canadians first.

\* \* \*

• (1115)

#### HOWARD NOBLE

**Hon. Helena Guergis (Simcoe—Grey, Ind. Cons.):** Mr. Speaker, I rise today with a heavy heart to recognize Howard Noble, who passed away peacefully on Tuesday, February 8, at the age of 92, in my riding of Simcoe—Grey.

The Noble family is one of the first pioneer families in Simcoe county. In the 1800s, Archibald Noble left Ireland and settled in Mulmur township. Over the years, many of Howard's ancestors were buried in the pioneer cemetery. The Noble family established deep roots in the community and those roots are still growing strong.

Howard is survived by three generations, his son, grandchildren and great-grandchildren. Howard Noble was also one of the area's most respected businessman. In 1945 he founded Howard Noble Insurance. For over 65 years, this family-owned and operated business has successfully met the needs of the residents in the area.

Howard was also a major participant in establishing the community centre in Avening and the medical centre and Station on the Green, in Creemore. He was active in the Masons, the Shiners and the Eastern Star.

Our prayers go out to Howard's family and friends. He will be missed.

#### Oral Questions

### ORAL QUESTIONS

[Translation]

#### POLITICAL FINANCING

**Mr. Marc Garneau (Westmount—Ville-Marie, Lib.):** Mr. Speaker, two senators may be thrown in jail for perpetrating election fraud of more than \$1 million in 67 ridings across the country. These two senators were appointed by the Prime Minister himself, and two members of his inner circle are facing the same charges.

Canadians know that if they break the law, they will be punished. However, for those in the Prime Minister's inner circle, there is a double standard. Why is the Prime Minister turning a blind eye to these shenanigans?

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, our party has always followed all the rules, and we will defend our case in the courts.

[English]

**Mr. Marc Garneau (Westmount—Ville-Marie, Lib.):** Mr. Speaker, let me quote the Prime Minister, “Bend the rules, you will be punished; break the law, you will be charged; abuse the public trust, you will go to prison”. However, he should have added, “Unless you're a close friend of mine”. The Prime Minister's top four advisers not only bent the rules, but outright broke them and the law.

As for the public trust, can there be a stronger abuse of it than trying to subvert the electoral process, the bedrock of our democracy?

Why will the Prime Minister not take action against these four people?

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I regret that we still do not have any questions from the Liberal Party on jobs, on helping Canadian families save for the future. It says a lot about its priorities, that all it wants to do is smear personalities rather than focusing on building up the country.

The good news is our tax-free savings accounts have allowed five million Canadians to invest for their futures. Three million Canadians have maximized their contributions to these savings accounts in the very first year. That is money that will be set aside, that will grow out of the reach of government taxation, so families can have a prosperous, secure future.

[Translation]

**Mr. Marc Garneau (Westmount—Ville-Marie, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservatives did not say or disclose anything to Elections Canada. The RCMP had to raid their offices, at the request of Elections Canada, to obtain the information requested. They tried to falsify invoices with all the sophistication of a young child who brings home a bad report card and tries to make the F look like an A.

What kind of Prime Minister lets his lieutenants break the law?

*Oral Questions*

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, Conservative candidates spent Conservative funds on Conservative advertising. The central party transferred funds to local candidates. The reason Elections Canada is aware of all these transactions we are discussing is because we told them. And why not? It is perfectly legal and ethical. All parties do it. We will defend our case in the courts.

• (1120)

[English]

**Mr. Francis Valeriote (Guelph, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservatives' devious in and out scandal has been confirmed now by judges of the Federal Court of Appeal, the Chief Electoral Officer and the Director of Public Prosecutions to have been illegal.

The campaign manager for the member from Simcoe smelled the stench of this scheme and refused to participate. Former Conservative candidate, David Marler, also rejected the Conservative conspiracy to gain power at any cost.

The government's pattern goes from deception and deceit and now to illegality. When will the government finally admit to election fraud, now admitted by its own members and candidates?

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, our Conservative candidates spent Conservative funds on Conservative advertising. It is true that the national party transferred funds to local candidates so they could run their campaigns. The reality is the reason that Elections Canada knows about these transactions is that we told it. Why would we not? We followed all the rules. These transfers are common practice among all parties and they are completely legal. We will continue to defend our case in front of the courts.

**Mr. Francis Valeriote (Guelph, Lib.):** Mr. Speaker, not only did the former Conservative candidate in Quebec, David Marler, know the scheme was illegal and said, "It is gratifying to note that the Federal Court has come to the same opinion", but former Conservative MP Inky Mark, when asked to participate, told Conservative bagmen, "No thanks."

The Conservative senators involved in this scheme are guilty of giving the Conservatives a million dollar advantage they should not have had, yet refuse to resign.

Why does the Prime Minister's defiance allow Senator Gerstein, who faces jail time, to continue to raise money for him?

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, despite the dramatic performance the hon. member has rendered in this chamber, I regret to inform him that the Oscars have already been awarded and it is too late for him to be nominated. Nor do I think he would have secured a nomination if that chronological fact were not in the way.

Conservative candidates spent Conservative funds on Conservative advertising. The party transferred funds to local campaigns. The reason Elections Canada knows that is because we told it, and why not? It is legal, ethical and common practice. We will defend our position in court.

[Translation]

**Mr. Pierre Paquette (Joliette, BQ):** Mr. Speaker, the Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism knowingly broke the rules of the House of Commons by using his letterhead to raise money to fund an ad campaign for the Conservative Party. The departure of his assistant does not change the minister's responsibility in all this, especially since the letter clearly indicates that this partisan fundraising was being done at the minister's request.

Does the minister understand that he bears responsibility for this illegal use of House resources and that he must step down?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, this is truly a very serious matter. This practice is absolutely unacceptable. The minister's assistant tendered his resignation to the minister and the minister did the right thing by accepting it.

**Mr. Pierre Paquette (Joliette, BQ):** Mr. Speaker, the Minister of International Cooperation has been telling us for weeks that ministers are the ones who make the decisions. It was his decision, his responsibility, his mistake. The mistake is even more serious considering that as Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism, he was asking for money from his Conservative colleagues so that he could then use that money as a Conservative Party organizer to try and attract certain ethnocultural communities.

Are this gender confusion and his voter targeting not further proof that he does not have what it takes to be the Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism and that he must step down?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the case cited in example by the House leader of the Bloc Québécois is totally unacceptable. The minister took responsibility for the actions of his assistant and immediately accepted his resignation. He apologized for the actions of his employees. He did the right thing.

Let me be clear: this Minister of Immigration is one of the best ministers of immigration. He is one of the best ministers in cabinet. He is doing a good job for new Canadians and for all Canadians in every province.

**Mr. Mario Laframboise (Argenteuil—Papineau—Mirabel, BQ):** Mr. Speaker, the Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism is a national disgrace. Requiring people to use the term "Harper government" in all communications is more proof that the Conservatives—

• (1125)

**The Speaker:** Order, please. Members must not use the name of another member of Parliament in questions or comments. This is the second time today that this has happened. This cannot continue.

*Oral Questions*

**Mr. Mario Laframboise:** Mr. Speaker, we cannot say his name in this House, but they can use it in government advertisements. That is shameful. First we had party fundraising letters from the Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism and Conservative Party logos on government cheques, and now the Conservatives are once again confusing the interests of the Conservative Party and the activities of the government.

When will the Conservatives stop using government resources to promote their party?

[English]

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, this has been a long-standing practice across various governments. This terminology is widely used by journalists and the public. In fact, Mel Cappe, who was quoted in these stories, approved many of the releases when he was clerk, using the term, “Chrétien government”.

[Translation]

**Mr. Mario Laframboise (Argenteuil—Papineau—Mirabel, BQ):** Let us continue, Mr. Speaker. It was the case, for example, with Dimitri Soudas's buddies. Even party organizers were put on the Senate payroll. I am thinking of Doug Finley, Leo Housakos, Michel Rivard and Claude Carignan. Furthermore, now we have learned that House resources and departmental press releases are being used to promote the Conservatives.

When will this government stop making taxpayers foot the bill for their election campaign?

[English]

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, contrary to the member opposite's statement, it is well within all government policies to do this. In fact, it has been common practice across many governments. I would be pleased to give examples of previous Liberal government press releases to the member opposite so he can stop using those hypocritical statements.

[Translation]

**Mr. Yvon Godin (Acadie—Bathurst, NDP):** Mr. Speaker, the Conservatives are hiding behind an administrative error to disguise their lack of ethics. But it simply proves that they are incapable of managing. The Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism ordered his director of multicultural affairs to raise money for the Conservative Party. He did not ask a party employee, but one of his office's directors. Parliamentary resources would be used, and the minister knew it.

Why is he not doing the honourable thing, since he is the one accountable for this decision? He must resign.

[English]

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the use of parliamentary resources for partisan political purposes is completely wrong and completely unacceptable. The employee in question has offered the minister his resignation. The minister has done the right thing and accepted it. The minister has assumed responsibility for these actions. He has apologized for his former employee's actions and believes they were unacceptable.

**Mr. Pat Martin (Winnipeg Centre, NDP):** Mr. Speaker, that director of multicultural affairs did not get fired for an ethical breach. He was fired because he was dumb enough to get caught. It is the minister's head that should roll for breaking faith with the Canadian people, for using his office and the weight of his title to orchestrate the Conservative Party's ethnic outreach strategy at the taxpayer's expense. Conservatives cannot pass this off on some overzealous flunky. The buck stops with the guy whose name is on the masthead.

Mulroney used to fire ministers who stepped in a cow-pie. Whatever happened to ministerial accountability for the current Conservative government?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I believe the minister has done the right thing. He accepted the resignation of his staff member. Let us see if New Democrats will live up to that same standard.

I have in my hand an email from the NDP member for Edmonton—Strathcona's office where she is seeking to have a federal election. It states:

—a federal election called in the next month or two. Help your Edmonton NDP candidates get ready! Re-elect the NDP member for Edmonton—Strathcona and for details on how to work on the campaign, you can contact Erica Bullwinkle at [duncan11@parl.gc.ca](mailto:duncan11@parl.gc.ca).

The Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism has done the right thing. Will the NDP member for Edmonton—Strathcona follow—

**Some hon. members:** Oh, oh!

**The Speaker:** Order, please. The hon. member for Winnipeg Centre.

**Mr. Pat Martin (Winnipeg Centre, NDP):** Mr. Speaker, I do not know where Conservatives are burying the bodies of all the political staffers they are throwing under the bus. It is a good thing Skippy is practising his mortician routine because the Conservative lobbyists like Tim Powers could only absorb so many of these guys.

The minister of immigration is abusing his office. He is exploiting the hopes and dreams of the very people he is sworn to serve. There is an implied quid pro quo when the minister of immigration is the one heading up the outreach to new Canadian voters and he knows it.

The minister of immigration—

• (1130)

**The Speaker:** I am afraid the hon. member's time has expired.

The hon. government House leader.

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, let us talk about the facts. The facts are that the NDP member for Edmonton—Strathcona knows she cannot beat Ryan Hastman and she is trying to cheat to keep her seat. She should apologize and then she should demand this staffer resign.

*Oral Questions***FORMER PUBLIC SECTOR INTEGRITY COMMISSIONER**

**Hon. Navdeep Bains (Mississauga—Brampton South, Lib.):** Mr. Speaker, the Prime Minister's hand-picked integrity commissioner took no action on the 228 complaints received from public servants. Documents confirm her independence was compromised because she was taking orders from the Prime Minister's Office. The media are now reporting that Ms. Ouimet was paid half a million dollars to resign from her post.

Can the Prime Minister confirm that he paid Ms. Ouimet hush money to cover up the fact that her office was used to bury complaints from public servants?

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, the previous public sector integrity commissioner has resigned and we look forward to working with all opposition parties to find a new commissioner.

The government sought and followed legal advice as to the terms of her resignation based on her years of service. We understand that Madame Ouimet will be appearing before the standing committee next week, which is the appropriate place to raise these questions.

[*Translation*]

**Mr. Marcel Proulx (Hull—Aylmer, Lib.):** This position has been a scam since day one. The Prime Minister campaigned on protecting whistleblowers, but as soon as he was elected, he abandoned public servants. He claimed to be squeaky clean, yet he wasted more than \$11 million on keeping public servants quiet and sweeping 228 of their complaints under the carpet. And to top it off, the Prime Minister just gave the integrity commissioner more than half a million dollars to keep her quiet and make her disappear.

How can we believe a single word from this Prime Minister?

[*English*]

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, the Public Sector Integrity Commissioner is an independent officer of Parliament, appointed with the approval of all the leaders of all the opposition parties and Parliament.

We are pleased that the interim commissioner has said that a third-party review will take place to ensure that no valid concerns were overlooked. A selection process will be launched shortly to identify and appoint a new Public Sector Integrity Commissioner.

We look forward to working with all opposition parties to find the right person for the job.

\* \* \*

**GOVERNMENT COMMUNICATIONS**

**Ms. Martha Hall Findlay (Willowdale, Lib.):** Mr. Speaker, the Prime Minister has now ordered that all federal departments, boards, agencies and commissions no longer use the phrase "Government of Canada".

We are not just talking about press releases, but all sorts of documentation. Apparently the word "Canada" is too offensive to the Conservatives and they now think that the government does not belong to Canada but is somehow the Prime Minister's alone.

With the "H" word now to be used at all times instead of "Canada", what is next? The Prime Minister's face on the \$5 bill? It is blue after all.

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, this has been a longstanding practice across various governments. Do not take my word for it; let me read some quotes:

That is the direction in which the Chrétien government has concentrated its efforts—

That was said on March 6, 2001.

Let me give another one:

—during the Chrétien government's time in office...

That was said on December 5, 2003. Who said that? It was the Liberal member for Saint-Laurent—Cartierville.

**Ms. Martha Hall Findlay (Willowdale, Lib.):** Mr. Speaker, the Treasury Board guidelines were actually changed since then.

I would ask, what rule is the Prime Minister not willing to break? Replacing "Government of Canada" with the Prime Minister's own name, suggesting it is his own personal fiefdom, violates Treasury Board communications policy, federal identity program policy, the Conflict of Interest Act and the conflict of interest code for members of Parliament.

We have heard more examples of rules being broken today alone. This is more rule-breaking—

• (1135)

**The Speaker:** Order. The hon. Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board.

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, as I repeated previously, this has been a longstanding practice across various governments. Let me give some more quotes so the member will not have to take my word for it:

—Jean Chrétien's government and Gordon Campbell's government in British Columbia.

Who said that? The Liberal member for Saint-Laurent—Cartierville.

\* \* \*

[*Translation*]

**POLITICAL FINANCING**

**Ms. Diane Bourgeois (Terrebonne—Blainville, BQ):** Mr. Speaker, two former Conservative MPs have said they refused to participate in the party's fraudulent scheme during the 2005-06 election campaign. They suspected that it was an illegal scam meant to circumvent the Canada Elections Act and the spending limits.

How can the Prime Minister continue to claim that this a simple administrative dispute, when the Chief Electoral Officer, the elections commissioner, the director of public prosecutions and former Conservative candidates and MPs all maintain that the party deliberately—



*Oral Questions*

**The Speaker:** The hon. Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs.

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I believe I mentioned that Conservative candidates spent Conservative funds on Conservative advertising. The national party transferred funds to local candidates. Elections Canada knows this because we told them.

I would also like to congratulate the Bloc for having created the in and out system. Everyone knows that the Bloc leader is the founding father of the in and out system.

**Ms. Diane Bourgeois (Terrebonne—Blainville, BQ):** Mr. Speaker, Senator Doug Finley, the Prime Minister's henchman during the last two elections, the very one who orchestrated the scam to get around campaign financing limits, broke his silence this week to try to protect the Prime Minister. He would have us believe that the Prime Minister, a known control freak, was not aware of this electoral scam.

Do the chief organizer's comments not prove that the Conservatives know they are in hot water and are now trying to protect their Prime Minister?

**Mr. Pierre Poilievre (Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs, CPC):** Mr. Speaker, Conservative candidates spent Conservative funds on Conservative advertising. The national party transferred funds to local candidates. Elections Canada knows this because we told them, and why not? It is legal, it is ethical and it is common practice among all parties. We will continue to defend our position in court.

\* \* \*

**FOREIGN AFFAIRS**

**Mr. Robert Carrier (Alfred-Pellan, BQ):** Mr. Speaker, we need to take action now and freeze the assets of the family of former Tunisian dictator Ben Ali, even more so since the Liberals are opposed to passing the new Bill C-61 quickly. The government could, for example, use section 354 and part XII.2 of the Criminal Code, as well as article 54 of the UN Convention against Corruption, to freeze the assets stolen from the people of Tunisia.

Why are the Conservatives protecting Ben Ali's family?

[*English*]

**Hon. Rob Nicholson (Minister of Justice and Attorney General of Canada, CPC):** Mr. Speaker, nothing could be further from the truth. We announced new legislative efforts that will assist in tracking down misappropriated, stolen money.

We want to get the message out that Canada is no place to put that kind of money, and yesterday's legislation delivers that message.

[*Translation*]

**Mr. Robert Carrier (Alfred-Pellan, BQ):** Mr. Speaker, section 462.33 of the Criminal Code is clear:

The Attorney General may make an application...for a restraint order...in respect of any property...if the judge is satisfied that there are reasonable grounds to believe that there exists...any property [obtained fraudulently].

What are the Conservatives waiting for to invoke this section of the Criminal Code and the UN Convention against Corruption to freeze the assets of Ben Ali's family?

[*English*]

**Hon. Rob Nicholson (Minister of Justice and Attorney General of Canada, CPC):** Mr. Speaker, as was indicated yesterday, there are gaps in Canadian law. That is why I am so pleased to be part of a government that acts so quickly on these matters.

We introduced legislation yesterday in the House of Commons that would address this and Canadians will be better protected.

We are sending out the right message to the individuals who try to misappropriate money that it will not be acceptable and that there will be Canadian laws on the books to deal with this.

\* \* \*

● (1140)

**POLITICAL FINANCING**

**Mr. Paul Szabo (Mississauga South, Lib.):** Mr. Speaker, in order to distance himself from yet another breach of Parliament, the Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism apologized for the actions of an employee who sent out letters on parliamentary letterhead to raise \$200,000 for the Conservative Party of Canada. This is another case of misuse of taxpayers' dollars.

For the minister, who gave the employee the information and the instructions for the improper mailing?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** As was said before, Mr. Speaker, this is a serious matter and obviously unacceptable.

The minister gave the instruction to have the riding association contacted, but as is always the case in these matters, he fully expected that this would be done, but not with parliamentary resources.

**Mr. Paul Szabo (Mississauga South, Lib.):** Here we go ahead, Mr. Speaker, another minister, another breach and another staff member sacrificed to protect their boss.

The employee could not have acted alone. Someone directed this operation. It is the minister who is responsible for the actions of his staff and he must be accountable.

The Prime Minister's ethical guidelines for ministers are crystal clear: Breach the guidelines and they are out. When will the Conservative government learn that it is not above the laws of Canada?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the minister has apologized. He has accepted the resignation of his staffer. I wonder whether we will see the same from the Liberal Party.

The Liberal member for Charlottetown appears to be using his constituency office in Charlottetown to run the Liberals' re-election campaign in that vulnerable riding.

### Oral Questions

I have information about the meeting to nominate his successor as the Liberal candidate. Where does one call to get information about the Liberal nomination meeting, to get a membership or to hear the member for Kings—Hants as the guest speaker? One contacts the office of the Liberal member for Charlottetown and his taxpayer-supported office is the address cited. When—

**The Speaker:** The hon. member for Notre-Dame-de-Grâce—Lachine.

\* \* \*

### CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

**Hon. Marlene Jennings (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, Lib.):** Mr. Speaker, beyond the ethical problems with the minister's clumsy fundraising appeal, his very strategy is concerning. A government should show more respect to Canadians, not simply see them as votes up for grabs.

New Canadians who are looking for reasons to call this country their home and to feel welcome here should not be treated like commodities to be won or lost. What are new Canadians and ethnic minorities to think of this? What does “very ethnic” mean anyway?

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, no one has done more for the cause of Canadian immigration. No one has done more for the cause of immigration settlement to make new Canadians feel welcome in Canada than the current minister of immigration.

He has done perhaps more for new Canadians than any minister in the federal cabinet in a generation and he can be very, very proud of that.

The Conservative Party, since its inception, has always reached out and welcomed the involvement of new Canadians in our party and they are responding to the great record of this government.

[Translation]

**Hon. Marlene Jennings (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine, Lib.):** Mr. Speaker, the Conservative funding plan for new Canadians reeks of contempt. They are categorizing entire ridings as being very ethnic. What does “very ethnic” mean? They are categorizing Canadians and are targeting Asian, Jewish and Ukrainian people.

Do the Conservatives think that some Canadians are more Canadian than others? Are they unable to understand that all Canadians are real Canadians?

[English]

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the minister of immigration has worked so hard to make every single Canadian, young and old, new and those who have been here for generations, those from the west and the east, and those who have come to make Canada their home, welcome in this country.

He has done a significant amount to reach out to these citizens. He has cut the landing fee for them, something that was imposed by the Liberal government. He has cut that in half. He has brought in a record number of new Canadians to call Canada home, to help build Canada and make it a place for optimism, for hope and for opportunity. We make no apologies for that.

### AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

**Mr. Maurice Vellacott (Saskatoon—Wanuskewin, CPC):** Mr. Speaker, our government is committed to strengthening Canada's economy. Last week Statistics Canada released the 2009 “Bioproducts Production and Development Survey”. The survey confirms that the investments our government has made have sparked the industry, with 43% of those firms reporting having become involved in bioproducts production or development since our government took office. That is an outstanding growth rate.

Could the Minister of Agriculture tell the House how biofuels are benefiting Canadian farmers while boosting the Canadian economy?

• (1145)

**Mr. Pierre Lemieux (Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture, CPC):** Mr. Speaker, that is a tough but fair question.

The member for Saskatoon—Wanuskewin is absolutely right. Advancing Canada's bio-based economy while providing opportunities for our farmers is indeed a priority for this government. We have taken action by passing the renewable fuels bill in 2008. We have also developed a comprehensive renewable fuel strategy and invested over \$2 billion in support of the renewable fuel industry. It is a strategy that is winning praise from leaders such as Don Kenny, chair of the Grain Farmers of Ontario, who said last month:

Thank you to the Canadian government for the implementation of a renewable fuels strategy that will truly benefit our farmers—

\* \* \*

### REGIONAL DEVELOPMENT

**Mr. Jack Harris (St. John's East, NDP):** Mr. Speaker, Atlantic Canadians are still struggling to recover from the recession, but this government continues to chip away at the Atlantic Canada Opportunities Agency. The 17% cut to ACOA's budget while the unemployment rate is above the national average is a stark reminder of the Prime Minister's opinion of Atlantic Canadians. Included in the cuts is a \$2.5 million drop in the promotion of official languages and \$24 million from RInC funding.

When will this government accept that the people of Atlantic Canada are not locked in a culture of defeat and give them the support they need to prosper?

**Hon. Keith Ashfield (Minister of National Revenue, Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Minister for the Atlantic Gateway, CPC):** Mr. Speaker, our government's economic stimulus measures rolled out through ACOA were wildly successful. I might remind the member opposite that there were significant investments in his own riding.

We have been clear all along that these temporary stimulus measures will be ending. That is why we call them “temporary”. I recommend a wonderful resource to the member opposite. He could use the Webster's dictionary to look up the word “temporary”.

*Oral Questions***GOVERNMENT PRIORITIES**

**Mr. Charlie Angus (Timmins—James Bay, NDP):** Mr. Speaker, when I go into Iroquois Falls, Cochrane and Englehart and Timmins, I am hearing the same story over and over. Families are unable to find long-term care facilities to look after their loved ones. They look to this government and see a profligate spending spree to build prisons. No wonder Canadians are saying Ottawa is broken.

Is the government too busy playing political games to notice or care that Canadians are struggling? Where is the plan for long-term care? Why has the government abandoned seniors who should be able to spend their last years living in dignity and comfort?

**Mr. Dave MacKenzie (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety, CPC):** Mr. Speaker, I am sure when that member goes to those communities they ask why he broke the faith and voted against Bill C-391. That is the real question in his riding.

\* \* \*

[Translation]

**FORMER PUBLIC SECTOR INTEGRITY COMMISSIONER**

**Mr. Richard Nadeau (Gatineau, BQ):** Mr. Speaker, we have learned that Christiane Ouimet, the former public sector integrity commissioner, received \$400,000 in severance pay after she was forced to resign. In a damning report, the Auditor General pointed out the many shortcomings in Ms. Ouimet's performance. It is outrageous to compensate an individual who has done a poor job and persecuted her employees.

Will the Conservatives make public the contract and the agreement reached with Ms. Ouimet, or are we to understand that she was given preferential treatment?

[English]

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, the previous Public Sector Integrity Commissioner has resigned. We look forward to working with all opposition parties to find a new commissioner.

The government sought and followed legal advice as to the terms of her resignation, based on her years of service.

We understand that Ms. Ouimet will be appearing before the standing committee next week, which is the appropriate place to raise these questions.

[Translation]

**Mr. Richard Nadeau (Gatineau, BQ):** Mr. Speaker, the reality is that the former commissioner did not resign. She was fired and promised a golden parachute. This royal treatment is rather uncommon, especially since public servants will no longer be entitled to severance pay.

How do the Conservatives explain the special treatment given to Ms. Ouimet, when they quite simply should have fired her, with no severance, because of her incompetence and tyranny?

[English]

**Mr. Andrew Saxton (Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board, CPC):** Mr. Speaker, as I mentioned, the

government sought and followed legal advice as to the terms of her resignation, based on her years of service.

The hon. member is on the committee that will hear from Ms. Ouimet next week. I recommend that he ask her those questions in front of the committee.

\* \* \*

**INTERNATIONAL CO-OPERATION**

**Mr. Anthony Rota (Nipissing—Timiskaming, Lib.):** Mr. Speaker, the CIDA minister's refusal to answer basic questions about her contempt for this place goes beyond just the cuts to KAIROS. It strikes at the heart of what the Prime Minister once claimed to promote. In an edict to ministers, he said that they must:

—answer honestly and accurately about their areas of responsibility.

So, who told the minister to cut KAIROS funding and why has she continued to mislead this House over these past months?

● (1150)

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, on December 9, the minister appeared before a committee, and I believe she answered about 11 times the question of why she made the decision not to renew funding for KAIROS. It was on December 9, before the foreign affairs and international development committee.

[Translation]

**Mr. Anthony Rota (Nipissing—Timiskaming, Lib.):** Mr. Speaker, either the Prime Minister can be taken at his word or he is just paying lip service. He has publicly instructed his ministers to give truthful and precise answers to the questions they are asked. Let us try again.

Who told the minister to cut the funding and who inserted the word “not” in the falsified documents? Is that so hard?

[English]

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, the minister did. I said that many times in this place.

What I want to know is why I cannot get an answer about why the Charlottetown Federal Liberal Association says:

Memberships may be purchased or renewed at the...Office of [the Liberal member for Charlottetown]—

I want to know who authorized Liberal Party memberships to be sold out of this office and what will the Liberal Party do to make good for the taxpayers?

\* \* \*

**ABORIGINAL AFFAIRS**

**Ms. Jean Crowder (Nanaimo—Cowichan, NDP):** Mr. Speaker, the Canadian Human Rights Commission stated publicly this week that continued delays in hearing cases are putting our most vulnerable children at risk.

*Oral Questions*

For over two years, the head of the Human Rights Tribunal, appointed by the Conservatives, has delayed a hearing on under-funding of child and family services on reserves.

Is this another case of a Conservative appointee doing nothing while children's lives are at risk?

**Hon. John Duncan (Minister of Indian Affairs and Northern Development, Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency, CPC):** Mr. Speaker, we believe that the Canadian Human Rights Commission is not the venue to hear this, because we simply fund child and family services and the provinces and first nation organizations run the services. We have presented our position at the hearings. We have taken decisive action on this file since coming to office. We have tripartite agreements with six provinces and first nations in those regions. We have captured more than 60% of all first nations. More regions are lining up to be—

**The Speaker:** Order, please.

The hon. member for Elmwood—Transcona.

\* \* \*

**AIR CANADA**

**Mr. Jim Maloway (Elmwood—Transcona, NDP):** Mr. Speaker, Air Canada maintenance workers woke up to a shock today. The company has announced almost 100 worker layoffs in Winnipeg. Vancouver is going to lose 101 workers. Montreal will lose another 72. Apparently, their jobs are now destined for Central America, just two days after the Minister of Transport, said that they would not. The minister said:

There will not be any job losses. Air Canada has said that it is going to maintain the overhaul centres in Winnipeg, Mississauga and in Montreal. It has to do so by legislation.

What is the government going to do to protect these jobs or is it breaking its promise to these workers?

**Hon. Rob Merrifield (Minister of State (Transport), CPC):** Mr. Speaker, I want to thank my hon. colleague for the question, but the Minister of Transport, actually answered this question earlier this week.

Air Canada has continued to insist that it is going to maintain its operations and overhaul centres in Winnipeg, Montreal and Mississauga. Its application is before the Canadian Industrial Relations Board. Air Canada is committed to making certain that there will be no job losses, so we will hold it to that.

\* \* \*

[*Translation*]

**LIBYA**

**Mr. Royal Galipeau (Ottawa—Orléans, CPC):** Mr. Speaker, the Prime Minister has taken a firm stand on the crisis in Libya.

[*English*]

His government quickly condemned the actions of Gadhafi, imposed economic sanctions, moved quickly to freeze the assets of corrupt officials, and announced humanitarian assistance for the innocent citizens of Libya.

[*Translation*]

Over the past 10 days, Canadians have been watching the crisis in Libya and have been concerned for the safety of loved ones in the country. They wonder how these people will be able to flee to a safe place.

[*English*]

Could the parliamentary secretary tell the House what the Canadian Forces are doing to help Canadians return to safety?

**Hon. Laurie Hawn (Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence, CPC):** Mr. Speaker, our government has indeed moved swiftly to take action against the atrocities in Libya and to help evacuate stranded Canadians. Our Foreign Affairs officials have worked tirelessly to ensure that all Canadians who want to leave can leave.

We have facilitated over 325 departures by Canadians. The Canadian Forces have a C-17 in Germany and two C-130J Hercules in Malta and are moving Canadians to safety daily. HMCS *Charlottetown* is now en route to the Mediterranean to support further evacuation efforts and provide humanitarian assistance as required.

We are proud of all of our government officials and Canadian Forces members who are working tirelessly in a very difficult situation.

\* \* \*

● (1155)

**THE ENVIRONMENT**

**Mr. Gerard Kennedy (Parkdale—High Park, Lib.):** Mr. Speaker, Canadians want to know why the Minister of the Environment is so enthusiastic to kill one of the few functioning environmental programs the Conservative government has had. He is letting a home retrofit program be eliminated, losing all \$390 million.

Why is the minister abandoning the only program to help working families fight high energy costs and reduce greenhouse gas at the same time? In the past year alone families are facing a \$200 increase in energy costs.

Would the minister simply admit today that he just does not have the clout to save a vital environmental program?

**Hon. Peter Kent (Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, I would remind my colleague that many of the programs in the past couple of years were designated as temporary. There have been highly successful programs across the environment ministry and, for example, the economic action plan spent more than \$100 million in Park's Canada to protect jobs and to ensure the viability and vitality of our economy.

I would suggest that my colleague wait for March 22 for the budget to see the way ahead and how Canada will guarantee both a healthy environment as well as a healthy economy.

*Oral Questions*

[Translation]

**INTERNATIONAL CO-OPERATION**

**Mr. Nicolas Dufour (Repentigny, BQ):** Mr. Speaker, the government has just cancelled the tendering process to build a police academy in Haiti that the Conservatives had been promising for four years. What is worse, CIDA has said that it is not certain that a new process will be launched.

Are we to understand that, as in the case of KAIROS, the Minister of International Cooperation has unilaterally decided to cut funding to this project, which everyone believes to be a crucial part of Haiti's development?

[English]

**Ms. Lois Brown (Parliamentary Secretary to the Minister of International Cooperation, CPC):** Mr. Speaker, this is an extremely important project. I want to assure the House that Canada is fully committed to building a training centre for the Haitian police.

More importantly, CIDA is continuing to get the job done in Haiti. We announced 13 new projects this week that will help put that country back on track.

\* \* \*

**GASOLINE PRICES**

**Mr. John Rafferty (Thunder Bay—Rainy River, NDP):** Mr. Speaker, gas prices in northwestern Ontario and Canada are out of control. Gas costs \$1.34 in Atikokan and Thunder Bay today. The price would be at least 6.5¢ less were it not for the new federal HST charge.

When will the federal government start making life affordable for hard-working Canadians instead of raising prices at the pumps, and to add insult to injury, giving away almost \$3 billion of taxpayers' money to rich and powerful oil companies?

It saddens me to say this but what does the government have against hard-working Canadians?

**Hon. Tony Clement (Minister of Industry, CPC):** Mr. Speaker, if there are any issues involving competition or collusion, those go to the Competition Bureau as the hon. member well knows.

I am pleased to report to the chamber that yesterday the Senate passed the Fairness at the Pumps Act so that we can get tough on the chisellers and the cheaters who are trying, through measurement operations, to cheat Canadian consumers at the pumps.

We are on the side of Canadian consumers. That member's party should be as well.

\* \* \*

**PUBLIC SAFETY**

**Mrs. Tilly O'Neill-Gordon (Miramichi, CPC):** Mr. Speaker, Canadians are used to Liberals saying one thing at home in their ridings and doing another when they get to Ottawa. They claim that they are tough on crime yet they consistently vote to put the rights of thugs and criminals ahead of law-abiding Canadians.

On the same day that the member for Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor was asking our government to spend more on

prisons, the member for Beauséjour was calling for prison spending to end.

Could the minister please tell the House why the Liberals should support our tough on crime agenda?

**Mr. Dave MacKenzie (Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety, CPC):** Mr. Speaker, that is the third good question from this side of the House.

The Liberal Party is not being honest with Newfoundlanders. Led by their soft on crime spokesman from Ajax—Pickering, it has made it clear that the Liberal Party opposes our Conservative government plans to construct necessary prison cells. It is also clear that the Liberals oppose tougher prison sentences for criminals. They even went so far as voting to release fraudsters and drug traffickers into our communities after a mere one-sixth of their sentences.

When it comes to standing up for the rights of victims and law-abiding Canadians, the Liberal Party simply cannot be trusted.

\* \* \*

**THE ENVIRONMENT**

**Mr. Gerard Kennedy (Parkdale—High Park, Lib.):** Mr. Speaker, what the environment minister simply does not get is that his abdication on retrofits is not only killing an environment program that people were using, but also killing the green investment it encouraged Canadians to make, and eliminating a green industry that Canada needs at the same time.

The energy efficiency industry reports the loss of 75% of its business already. People are being laid off, much-needed home retrofits are not getting done and Canadians are paying more than they need to for energy.

Is the minister proud of his mess, or will he now agree to fight to save this program and protect Canadians?

● (1200)

**Hon. Peter Kent (Minister of the Environment, CPC):** Mr. Speaker, I have done that. The home retrofit program was immensely successful for the purpose that it was designed, as an interim measure to help keep our economy turning over, to protect jobs and to help Canadians make some environmentally smart decisions. We also had the very successful Retire Your Ride program, which took more than 126,000 polluting vehicles off the road and removed 4,000 tonnes of pollutants from the atmosphere.

However, as the economy recovers, temporary programs must come to an end.

*Points of Order*

[Translation]

**GOVERNMENT COMMUNICATIONS**

**Ms. Nicole Demers (Laval, BQ):** Mr. Speaker, to avoid key words that are often used by feminist organizations and other advocacy groups, the Conservatives are imposing a whole new lexicon on the diplomatic apparatus.

The Conservatives do not speak of “gender equality” but rather of “equality of men and women”. They do not speak of “child soldiers” but rather of “children in armed conflict”.

Does the government not realize that it is not necessary to change the whole lexicon used at the Department of Foreign Affairs since there is no chance that the government will ever be confused with a progressive organization?

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, what we are talking about is simply a matter of semantics.

If the Standing Committee on the Status of Women wants to move beyond semantics to initiatives and more serious issues, it could worry a little more about, for example, the issue of UN resolution 1325, on which Canada stood up and exerted its leadership. It is too bad that the members on the other side of the House are not doing the same.

\* \* \*

[English]

**AGRICULTURE AND AGRI-FOOD**

**Mr. Alex Atamanenko (British Columbia Southern Interior, NDP):** Mr. Speaker, our fruit growing industry is indeed troubled. Apple growers are losing money and current farm support programs are just not working. Cheap subsidized U.S. apples are undercutting prices for farmers and more apples from China will soon be flooding our market.

Will the Conservatives commit to ensure that agristability actually works for fruit growers and that current trade agreements do not harm farmers trying to earn a decent living and provide us with good quality food?

**Mr. Pierre Lemieux (Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture, CPC):** Mr. Speaker, farmers are a first priority of this government. We stand on their side.

Our business risk management programs are delivering for farmers. Under agri-invest, \$1.8 billion was paid out to farmers. Agristability, the program that the member just mentioned, paid out \$2.1 billion. Agri-insurance paid out \$3.2 billion. Agri-recovery paid out \$460 million.

We have worked very hard to support farmers and we continue to do so.

[Translation]

**POINTS OF ORDER**

## ORAL QUESTIONS

**Mr. Marcel Proulx (Hull—Aylmer, Lib.):** Mr. Speaker, I would like you to call the member for Nepean—Carleton to order for some of his comments, which were far from the truth. A number of times he said that the Conservative Party had notified Elections Canada about what it was doing.

[English]

I tend to differ from his opinion. The Conservatives knew about it because there were 67 false invoices. They waited until the RCMP raided their offices. He should apologize and withdraw his comments about the Conservative Party notifying Elections Canada about what they were doing.

**The Speaker:** I will take a look at the statements that were made. I know that sometimes there are disagreements as to facts. If that is what it is, it is not a point of order. However, I will look at it in case there is something more substantive to it.

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I think you would find that would be a matter of debate, with respect to my friend from Hull—Aylmer.

● (1205)

## TABLING OF DOCUMENTS

**Hon. John Baird (Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I would like to table in the House an advertisement from the *Guardian*, Charlottetown, issue of February 19. It is an advertisement by the Liberal Party, the Charlottetown Federal Liberal Association. It has a rather smart looking picture of the Minister of State for Democratic Reform at the top of it.

What I am tabling is an advertisement where people are invited to get memberships in the Liberal Party and they can be either purchased or renewed. It is not just at the P.E.I. Liberal Association. The first place people are supposed to go is to the office of the Liberal MP. The address is 75 Fitzroy Street, Suite 201. I referenced this during question period, and I would like to table it.

[Translation]

## STANDING COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN

**Ms. Nicole Demers (Laval, BQ):** Mr. Speaker, I would ask the Minister of Foreign Affairs to retract his statements that the work done by the Standing Committee on the Status of Women is not serious. The government made changes to terminology. In reference to rapes in the Democratic Republic of Congo, the word “impunity” was replaced with “prevention”. These are serious changes and we had serious reasons to invite government officials to the Standing Committee on the Status of Women

**Hon. Lawrence Cannon (Minister of Foreign Affairs, CPC):** Mr. Speaker, I am one of the people who is amazed by the work done by this committee. However, I must say that I would have appreciated it if the committee had focused more on the work that had been done, particularly to promote resolution 1325.

*Government Orders***GOVERNMENT ORDERS***[Translation]*

## CITIZEN'S ARREST AND SELF-DEFENCE ACT

The House resumed consideration of the motion that Bill C-60, An Act to amend the Criminal Code (citizen's arrest and the defences of property and persons), be read the second time and referred to a committee.

**Mr. Mario Laframboise (Argenteuil—Papineau—Mirabel, BQ):** Mr. Speaker, I am pleased to rise today to speak on behalf of the Bloc Québécois to Bill C-60, An Act to amend the Criminal Code (citizen's arrest and the defences of property and persons).

This is an important bill. The Conservatives have used news stories to score political points. When the Conservatives introduce bills that are tough on crime or that amend the Criminal Code, we must always consider why and whether we want our society to go in that direction.

I will read the summary of Bill C-60.

This enactment amends the Criminal Code to enable a person who owns or has lawful possession of property, or persons authorized by them, to arrest within a reasonable time a person whom they find committing a criminal offence on or in relation to that property. It also amends the Criminal Code to simplify the provisions relating to the defences of property and persons.

The bill significantly broadens the notion of self-defence and slightly broadens that of citizen's arrest.

It is evident that the Bloc Québécois would like to study this bill in committee. The bill touches on a very sensitive and important matter: the right to defend oneself. For the Bloc Québécois, defending oneself and one's property, within reasonable limits, is a fundamental right. It is already permitted by law, but the law is too restrictive. Therefore, we support legislative amendments that would enable an honest citizen to defend himself and his property, as well as others.

However, the amount of violence used must not increase in our societies. It is important to understand that we want citizens to be able to protect themselves and their property, but that the objective must not be to increase violence in Quebec and the rest of Canada.

Quebec must not become a wild west, in which case everyone would lose. Some provisions of this bill are worrisome and could, in the short to medium term, give rise to undesirable situations. For that reason, we will conscientiously do all the necessary work to thoroughly study the bill and to ensure that we are all winners in the end.

This bill was introduced on February 17, and it broadens the concept of self-defence and citizen's arrest, particularly in terms of protecting property. This is in response to an incident in Toronto, where a business owner was arrested and taken to court for catching and detaining a man who had robbed him. This arrest of an honest citizen, who had repeatedly asked for police help without any response, outraged the public, which is completely understandable. It is terrible to think that a business owner was charged for taking justice into his own hands after being robbed repeatedly and not getting help from the police.

**Ms. Nicole Demers:** Mr. Speaker, I demand that the Minister of Foreign Affairs retract his statement that the work being done by the committee is not serious.

**Hon. Lawrence Cannon:** Mr. Speaker, sometimes the work is serious and sometimes it is not. This is a question of semantics.

**ROUTINE PROCEEDINGS***[English]***GOVERNMENT RESPONSE TO PETITIONS**

**Mr. Tom Lukiwski (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, pursuant to Standing Order 36(8), I have the honour to table, in both official languages, the government's response to four petitions.

\* \* \*

**COMMITTEES OF THE HOUSE**

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT

**Mr. Paul Dewar (Ottawa Centre, NDP):** Mr. Speaker, I have the honour to present, in both official languages, the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development on the subject of human rights in Pakistan.

\* \* \*

**PETITIONS**

## AFGHANISTAN

**Mr. Jim Maloway (Elmwood—Transcona, NDP):** Mr. Speaker, my petition is signed by dozens of Canadians and calls on the government to end Canada's military involvement in Afghanistan.

In May 2008 the Parliament passed a resolution to withdraw Canadian Forces by July of this year. The Prime Minister, with help from the Liberal Party, broke this promise to honour the parliamentary motion, and refuses to put it to a parliamentary vote.

Committing 1,000 soldiers to a training mission still presents a grave danger to our troops and a totally unnecessary expense when our country is faced with a \$56 billion deficit. The military mission has cost Canadians more than \$18 billion so far, money that could have been used to improve health care and seniors' pensions here in Canada.

Polls show that a clear majority of Canadians do not want Canada's military mission to continue after the scheduled removal date of July 2011. Therefore, the petitioners call upon the Prime Minister to honour the will of Parliament and bring the troops home now.

\* \* \*

**QUESTIONS ON THE ORDER PAPER**

**Mr. Tom Lukiwski (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons, CPC):** Mr. Speaker, I ask that all questions be allowed to stand.

**The Speaker:** Is that agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

*Government Orders*

In Toronto, and in Quebec too, a significant portion of the public feels that criminals are too well protected and that the law does more to protect the criminal than the victim. So it is not surprising that the members of the NDP and the Liberal Party have introduced bills to broaden the concept of citizen's arrest. However, these private members' bills only slightly broadened the notion of citizen's arrest. The bill before us today substantially broadens the notion of self-defence. That is obviously the Conservative way. The Conservatives are taking advantage of a current event to push their ideology. We need to take these factors into consideration and try to strike a balance, because the Conservative stance is too dogmatic and society needs to move in the right direction.

As for citizen's arrest, Bill C-60 would amend the law to allow a property owner to make an arrest. Basically, a property owner would be given the right to arrest, within a reasonable time, a criminal who committed an offence, if the property owner has reasonable grounds to believe that it would not be possible for a peace officer to make an arrest under the circumstances.

• (1210)

Under the Criminal Code, a citizen already has the right to arrest a person whom he finds committing an indictable offence. This bill would prolong that right within a reasonable time after the offence is committed.

Subsection 494(2) of the Criminal Code currently states:

- ...(a) the owner or a person in lawful possession of property, or
- (b) a person authorized by the owner or by a person in lawful possession of property, may arrest without warrant a person whom he finds committing a criminal offence on or in relation to that property.

Bill C-60 amends subsection 494(2) as follows:

The owner or a person in lawful possession of property, or a person authorized by the owner or by a person in lawful possession of property, may arrest a person without a warrant if they find them committing a criminal offence on or in relation to that property and

- (a) they make the arrest at that time; or
- (b) they make the arrest within a reasonable time after the offence is committed and they believe on reasonable grounds that it is not feasible in the circumstances for a peace officer to make the arrest.

The goal is to prolong the reasonable time after the offence is committed in which the individual or criminal can be arrested.

Bill C-60 addresses two aspects: citizen's arrest and self-defence. It amends only very slightly the notion of citizen's arrest, the mechanism at the core of the problem.

Regarding citizen's arrest, we all more or less agree on adding the words "within a reasonable time after the offence is committed". In fact, previous bills introduced by NDP and Liberal members already addressed this aspect of Bill C-60.

The Conservatives want to introduce sweeping changes with regard to self-defence. In fact, the Conservatives' bill removes the requirement of need in the use of force in self-defence.

In clear terms, the bill eliminates a very important guideline, namely that we are not allowed to use force that could result in the death of the attacker unless absolutely necessary. Under current legislation, one has to be able to prove the need for force in self-defence. Bill C-60 adds the possibility to defend oneself in reaction

to a threat without defining what type of threat is likely to lead to legal violence. This smacks of Conservative ideology, whereby citizens have the right to defend themselves by using whatever force necessary. This could be translated to mean that a person could go so far as to commit irreparable harm and kill another human being. We have to wonder.

Bill C-60 proposes a major change that is easy to see by comparing the current provisions to those desired by the Conservatives. I will read the current subsection 34(1) on self-defence:

Every one who is unlawfully assaulted without having provoked the assault is justified in repelling force by force if the force he uses is not intended to cause death or grievous bodily harm and is no more than is necessary to enable him to defend himself.

In the current section, it is clear that when we react to an attack, we can use no more force than necessary to repel the attack, and we must not have any intention of causing death, unless the person wanted to kill us. That is different. This is a very important guideline in the current legislation that the Conservatives are changing.

• (1215)

Section 34(1) of the Criminal Code currently states: "in repelling force by force if the force he uses is not intended to cause death or grievous bodily harm and is no more than is necessary to enable him to defend himself." This has been replaced by the new section 34(1), which states:

A person is not guilty of an offence if

- (a) they believe on reasonable grounds that force is being used against them or another person or that a threat of force is being made against them or another person;
- (b) the act that constitutes the offence is committed for the purpose of defending or protecting themselves or the other person from that use or threat of force...

The words "not intended to cause death or grievous bodily harm" have been removed. That means that individuals do not really first have to consider whether they are using enough force to cause death. What section 34(1) of the Criminal Code says is that the person who is using the force really must not intend to cause death, unless such force is required to repel the assault.

Clearly, there will be many legal debates but we can certainly see the Conservatives' ideology: people may do everything necessary to protect themselves, including killing, and they do not need to determine whether their attacker is trying to kill them before reacting in the same way.

This is disturbing. We will have to see what effects this will have. It is true that there are situations in which individuals must be able to defend themselves. Self-defence exists in the Criminal Code. However, if this bill passes, we do not want people to say that, if they are attacked, they can defend themselves and it is no big deal if they kill their attacker because the Criminal Code was amended and they are no longer required to first consider whether committing an irreparable harm and taking a human life is necessary, because the attacker was trying to take their life.



*Government Orders*

We must pay close attention to the Conservatives' philosophy and ideology. The Republicans in the United States have this unfortunate tendency. The Conservatives, who are no longer "progressive", have the same unfortunate tendency: anything can be done in self-defence, even killing, because, in any case, an attacker does not deserve to live.

That is not the kind of society we want. In the House, we can try to use words, legislation, a text, commas and other devices to make things easier by amending the Criminal Code after seeing an incident on television. Perhaps in the future, someone might kill a human being in self-defence because he was attacked and no longer needed to determine beforehand whether his life was in danger. Suppose a neighbour came onto his property and harangued him, and since this individual felt attacked, he might react by getting out a rifle and shooting the neighbour. In that case, we would have to do the opposite: make the Criminal Code more strict and bring back the section that we are trying to amend today.

It is a fine line when bills like these are introduced by the Conservatives. According to their right-wing ideology, they think that people who pay taxes can do whatever they want. But that is not how society works. That is not the society that our ancestors have handed down to us. That is a right-wing society. Yes, criminals must be punished and we must be able to use self-defence. Subsection 34 (1) of the Criminal Code stipulates that, "...the force he uses is not intended to cause death or grievous bodily harm and is no more than is necessary to enable him to defend himself." A person would have to think twice before shooting an attacking neighbour.

We will have to see. That is why the Bloc Québécois is in favour of sending Bill C-60 to be studied in committee. There, we will be able to discuss it and hear from witnesses.

• (1220)

We need to work with the Quebec and Canadian bar associations to determine what kind of a bill would make our society more enjoyable to live in. But we cannot go overboard and allow a person to take another's life in self-defence unless he feels his own life is in danger.

One potential concern about citizens' arrests is that the amendment could be misunderstood and things could get out of hand. In fact, Halifax's deputy chief of police suggested that the federal government urge caution in the use of citizens' arrest. This is not only to ensure that a well-intentioned person does not commit a crime, but also to remind people that an arrest involves risks and that an ordinary person is not as likely as a police officer to be able to get control of someone who has committed a crime. We cannot forget that police officers are trained to handle situations where there is a high risk of error, and they have the techniques and equipment to be able to adapt to different situations.

If this bill is passed, a citizen's arrest could be used to arrest a person after the crime has been committed. That means the arrest could take place far from where the crime was committed. It could happen on the street. We have the statement from Halifax's deputy chief of police, but the committee would also need to hear from police officers. If we allow this, if we open it up, are we putting business people's lives in danger? It is very frustrating and

maddening to be robbed over and over, and if the robber can be arrested, so much the better.

However, if this results in more business people being seriously injured by criminals, I am not sure that we have improved the situation. Well-intentioned people, those in business and others, could even be putting their lives in danger if they decide to pursue a criminal. We need to be careful. Even if the intention is good and commendable, the bill still needs to be studied in committee.

That is the work that needs to be done. For the people watching at home, I would like to reiterate the fact that bills are introduced in Parliament but that the work is done in committee. Bills are examined in committee so that witnesses can be called to try to explain to us whether the bill would help our society to progress. When the witnesses have reservations, we listen to them. In the case of a bill such as this one, it is normal for police representatives to be invited to appear before the committee to tell us whether the bill would help our society progress.

With regard to self-defence, some amendments are well founded, for example, the right to defend someone who is not under our protection. However, the expansion of this regime is worrisome. It is true that many of the provisions of the Criminal Code are archaic and it is important and worthwhile to make amendments because society is changing. That is the perspective from which the Bloc Québécois has always considered bills amending the Criminal Code. We try to see whether the amendments to the Criminal Code would help society to change for the better and would be beneficial to society.

As far as self-defence is concerned, introducing the fact that we can defend someone who is not under our protection can be worthwhile because the population is growing more and more and we know each other less and less. If someone sees a crime being committed, they might want to step in and defend someone else. Being able to adjust the Criminal Code accordingly is a good idea. We have to look into that.

I have two examples of situations that could become legal and could occur more and more. These are hypothetical cases, but they could happen if we pass Bill C-60 as currently worded. In the first scenario, a dispute over a fence degenerates and one neighbour utters death threats against the other and his family. The threatened neighbour, fearing for his life and wanting to defend his property, lunges toward the offender and kills him. He justifies his action by saying the police could not get involved and that neither his safety nor that of his family could be protected for the long term. In that type of case, we would never really know whether the deceased neighbour really intended to make good on his threats. We have to be careful.

In another scenario, a young person shoplifts at a convenience store. The cashier, outraged at this repeated offence in his store, shoves a rifle in the offender's face and kills him, or fires a shot as the young person is fleeing the scene, fatally wounding him.

• (1225)

We have to consider how society will benefit from this bill.

*Government Orders*

[*English*]

**Mr. Dennis Bevington (Western Arctic, NDP):** Mr. Speaker, the bill provides a degree of difficulty for all of us. In the north and in remote and isolated communities where police services are not available on a prescribed basis or not available at any particular time, the use of this law may cause apprehension and confinement of individuals by other individuals over a specific or long period of time and that may lead to issues as well.

It seems that we are treading into some water that is quite deep. The type of crimes that may be dealt with under this law may lead to other infractions of a very difficult nature.

I wonder how my colleague would see this law being applied in areas where there are no police services available. The citizens who use this may find themselves having to hold on to a criminal for a great length of time. How would that work out?

• (1230)

[*Translation*]

**Mr. Mario Laframboise:** Mr. Speaker, I thank my colleague from Western Arctic for his question.

I did say that even though we may agree with the bill, before we pass it we must have a full understanding of all the implications. I hope that the hon. member for Western Arctic will have the opportunity to have those responsible for police services in his region appear before the committee, and that he will be given sufficient funding because it is rather far from Ottawa. That will help us understand their situation.

He is quite right. It is not easy to apply the law in vast jurisdictions. If citizens are allowed to arrest criminals, we must determine whether it is dangerous for them to do so. I hope that the committee will have an opportunity to hear from the authorities in his beautiful riding.

[*English*]

**Ms. Jean Crowder (Nanaimo—Cowichan, NDP):** Mr. Speaker, it is interesting that this bill originated from the private member's bill that the member for Trinity—Spadina had proposed as a result of an incident that occurred in her own riding where a store owner was arrested as a result of attempting to apprehend somebody for his alleged criminal activity a couple of hours after the event.

What we have before us now is a bill that is much broader in scope than the original private member's bill proposed by the member for Trinity—Spadina.

For those of us who have been in this House long enough, we have seen a number of pieces of legislation that the Conservatives have proposed that later on needed some sort of amendment or some sort of repair because of the fact that a piece of legislation was jammed through without due consideration for all of the consequences.

Bill C-60 expands the scope of the initial proposal, and now we are hearing that there will be some need to clarify the laws on self-defence and defence of property.

I wonder if the member could comment on the process in terms of getting these bills before the House. There is an opportunity to study

it more fully at committee, but I would argue that we should ensure that when legislation comes before the House for debate, the work to look at potential consequences or unintended consequences has actually been done. I wonder if the member could comment on that.

[*Translation*]

**Mr. Mario Laframboise:** Mr. Speaker, my colleague is quite right. The problem with the Conservative Party is that we are never sure whether it has done that work before introducing the bill, especially when it comes to amending the Criminal Code. They are often blinded by their ideology. The problem seemed to be with citizen's arrests. What the Conservatives have added with this bill is self-defence. They are attacking the very heart of self-defence. Section 34(1) states: "...if the force he uses is not intended to cause death or grievous bodily harm and is no more than is necessary to enable him to defend himself".

The words "not intended to cause death" are being removed. This means that someone could use whatever force is needed, even if it could cause death. We must be careful. This is part of the right-wing ideology that has been rampant in the United States for some time now. This does not reflect the social choices made by our Canadian and Quebec ancestors. The Conservatives are introducing this bill because they like the idea of having weapons. They want to abolish the gun registry and give everyone the right to bear arms for self-defence. If we are amending the Criminal Code to allow that, we have to be careful. If the self-defence provision is amended and this bill passes after a thorough examination in committee, we must be careful to not turn our entire society upside down. We do not want people feeling comfortable with the idea of having a weapon and being able to kill anyone who dares to annoy them.

• (1235)

[*English*]

**Ms. Jean Crowder:** Mr. Speaker, in his response, the member referenced the complexity of the Criminal Code.

**Mr. Jim Maloway:** In 1892.

**Ms. Jean Crowder:** My colleague from Elmwood—Transcona just said that the Criminal Code was passed in 1892. It is a complex code.

Over the last couple of years, we have seen a series of so-called law and order bills amending various aspects of the Criminal Code. Bill C-60 is another example of amending the Criminal Code. It is a piecemeal approach. We are trying to amend one section after another.

It would seem to me that a responsible way to approach this would be to look at the various provisions in the Criminal Code that need to be amended and do it in an omnibus bill. I know the member for Windsor—Tecumseh, our justice critic, called for that. He does an incredible job of managing the various bills that come before the House.

I wonder if the member could comment on the fact that we have this ad hoc, piecemeal, ill-considered approach to looking at this complex piece of legislation, the Criminal Code.

*Government Orders*

[*Translation*]

**Mr. Mario Laframboise:** Mr. Speaker, as I said at the beginning of my speech, using a story in the news to amend the Criminal Code is always dramatic. An NDP member did that. She proposed an amendment to the Criminal Code regarding citizen's arrests and the Liberal Party did the same. This is part of our job as parliamentarians. The real problem is that the Conservative Party took advantage of the demands of the NDP and the Liberals to put its own twist on things. It is taking the opportunity to expand the notion. I realize what the member is asking me, but I would say that an NDP colleague opened the door. Now we must do everything in our power to curb the right-wing Conservatives' appetite and their ideology that is focused on the individual rather than on the common good. All of our colleagues will have to work on that in committee.

[*English*]

**Mr. Jim Maloway (Elmwood—Transcona, NDP):** Mr. Speaker, I am pleased to speak today to Bill C-60. I have been watching this issue, like the rest of us have, for some time now. In fact, my colleague, the member for Trinity—Spadina, took the initiative and presented Bill C-565 in the House, which was a private member's bill designed to deal with this issue. I give her full credit for responding to her constituent. I suggest that this man is not alone in what he went through. There are many similar cases across the country every year. It is serious and important that this Parliament respond to these situations.

Mr. David Chen, as many of us now know, is the owner of the Lucky Moose Food Mart. He caught a thief who had repeatedly stolen from his store. Mr. Chen was charged with forcible confinement, assault and kidnapping because he caught the criminal an hour later outside he store and held him until the police arrived.

As was indicated by the member for Trinity—Spadina, many store owners in her constituency have had a similar experience as the Lucky Moose owner. She also mentioned at least nine other similar examples. The amendment in her bill would allow the owners to arrest criminals without warrant so that they could be turned over to the police. I believe she presented a petition signed by 10,000 people.

We need to consider what the store owner has gone through. My notes indicate that he has 20 to 40 cameras in the store, which is certainly a large expense for his small business. It sounds to me like he is constantly under attack by people stealing from his store. When Mr. Chen apprehended the thief, he had to go through at least nine months, perhaps longer, of stress and legal bills. I think the prosecution perhaps over-reacted, which is why we have this bill before us in the first place. If the prosecution had been reasonable and not charged him with all of these offences, I do not think we would see the bill we have in front of us today. However, that is the genesis of why this bill has come to the fore.

The government, never wanting to miss an opportunity given an election may be forthcoming, charged onto the scene. The Prime Minister, with the Minister of Justice and the press in tow, rolled into Mr. Chen's store and announced that he would adopt the provisions of the bill.

I believe the Liberal member for Eglinton—Lawrence has a similar bill that was later produced. The government was going to

incorporate these bills into his bill. Of course, as we have seen from the government, when its bills come out they do not exactly mirror 100% what the other bills do. There are some considerations and concerns that we have with respect to Bill C-60, which is why we are interested in seeing this bill proceed to committee where some amendments can be made at that time.

• (1240)

As indicated, our party is recommending support for splitting the bill. We want to pass the amendments to section 494 of the Criminal Code at all stages without additional debate. Then we would like to refer the additional changes to the committee for a detailed study. The minister this morning and other members have indicated that we are dealing with five sections from the original Criminal Code of 1892. These five separate provisions create distinct defences and they all depend on the type of property and severity of the offences. So we are talking about something here that is going to need more detailed study at committee.

If we could split the bill, pass the amendments to section 494 of the Criminal Code at all stages without additional debate, and then refer the additional changes to the committee for study, that would be the way to proceed.

In terms of the amendments to section 494(2) of the Criminal Code, dealing with citizen's arrest, to permit arrest without warrant within a reasonable period, we would want to change the present wording. This change was originally proposed by the NDP and by the member for Trinity—Spadina in her private member's bill, Bill C-565, as a result of the "Lucky Moose" situation, which I have explained.

The amendment to section 494 of the Criminal Code has been supported in principle by the chiefs of police and the prosecutors and defence counsels. However, there has been no significant call for the additional changes by those who enforce and prosecute the law. That is why we would like to have this looked at further in terms of those provisions.

We would also recommend splitting the bill because Bill C-60 proposes compressing sections 34-42 of the Criminal Code which deal with: the defence of the person, sections 34-37; and property, sections 38-42 into two new parts. The stated rationale being:

—to clarify the laws on self-defence and defence of property so that Canadians—including the police, prosecutors and the courts—can more easily understand and apply the law.

We also have serious concerns about the overreaching nature of these changes and the possible unintended consequences that may result. There are already press reports concerning this bill and this incident which would give rise to some of the concerns mentioned by my colleagues. The members for Nanaimo—Cowichan; Skeena—Bulkley Valley; and the Western Arctic have all indicated concerns about how far things could develop in terms of vigilantism and how this would be communicated through the press.

*Government Orders*

As I said, we barely have the bill before Parliament and I have numerous press clippings indicating those very concerns, and perhaps exaggerating the case, because that is how we sell newspapers in this country. This could be misinterpreted by certain people who might feel that somehow the law has been changed and there is no limitation on what they can do to arrest a person.

● (1245)

The reality is we are simply providing that the person will have the power of arrest but on the basis that should there be a police officer available or if one can be reached then he or she must turn that person over to the police in short order. This is not designed to let people become vigilantes and mete out their own justice when and where they like. They will have to deal with the situation as it exists right now.

Another reality is that the bill has come about because of prosecution misjudgments. There is no other way to describe it. We have had prosecutions, such as this case, where a person has been charged with kidnapping. When the prosecution overreacts like that, then it is reasonable to have a law in place to specify that there is some leeway. However, on the other side of the coin, how far do we take this? These are some of the concerns that our colleagues and other members have indicated in their questions.

In terms of Bill C-60 itself, the legislation would:

—expand the legal authority for a private citizen to make an arrest within a reasonable period of time after they find that person committing a criminal offence either on or in relation to their property, ensuring the proper balance between the powers of citizens and those of the police. It would also bring much-needed reforms to simplify the complex Criminal Code provisions on self-defence and defence of property, and clarify where reasonable use of force is permitted in relation to the above.

I did mention that the Criminal Code was promulgated in 1892. The original Criminal Code has these five separate provisions from 1892. They are all in separate sections and vary depending on the distinct defences. However, those depend on the type of property and severity of the offences.

It sounds like a very confusing mess to try to sort out. Pulling these things together in one area is probably the way that we should resolve the issue. But as I had indicated, we want to ensure that we spend some time looking at that and the fact that particular aspect of it is not something that has been the subject of a lot of concern to the police forces and those applying the law. It gives us more reason to want to take a closer look at it. Perhaps it is something that had not been considered.

The proposed amendments to section 494(2) of the Criminal Code on citizen's arrest would:

—authorize a private citizen to make an arrest within a reasonable period of time after he or she finds someone committing a criminal offence that occurs on or in relation to property. This power of arrest would only be authorized when there are reasonable grounds to believe that it is not feasible in the circumstances for the arrest to be made by a peace officer—

That deals with the concern that somehow people would just simply ignore the police. They would still have to contact the police and turn the person over to the police as quickly as possible.

In terms of reasonable use of force, the legislation will make it clear by a cross-reference to the Criminal Code that the use of force is authorized in the citizen's arrest, but there are limits placed on how

much force can be used. One cannot arrest a shoplifter and take him out back and beat him unrecognizable. That is unacceptable and would get one into a lot of trouble. However, one would be able to simply make the arrest using reasonable force knowing that he or she would not be charged with kidnapping or have to defend themselves in court for a couple of years and run up huge legal fees as a result.

● (1250)

In essence, the laws permit the reasonable use of force taking into account all of the circumstances of a particular case. That is how the courts look at it. They look at all of the circumstances, not just one.

That is why reading press reports is not always a very accurate way of understanding what really happened. The press view is simply one person trying to fit the story into two or three columns, once again, wanting to sell newspapers, there could be a sensational element thrown into the case. People should not believe everything they read in the press.

A person is not entitled to use excessive force in a citizen's arrest. That is very clear. I want to repeat that, a person is not entitled to use excessive force in a citizen's arrest. It can only be reasonable force.

In terms of other important considerations, a citizen's arrest is a very serious and potentially dangerous undertaking. Unlike a peace officer, a private citizen is neither tasked with the duty to preserve and maintain the public peace nor, generally speaking, properly trained to apprehend suspected criminals.

We do not want people who may be watching too many movies thinking that somehow they are going to be able to go out there and take on knife-wielding criminals, trying to stop them. We want people to do exactly what they are doing right now, reporting incidents to the police and getting them on the scene as quickly as possible.

In most cases an arrest consists of either actually seizing or touching a person's body with a view to detaining them, or by using words whereby the person submits to the arrest. Citizen's arrests made without careful consideration of the risk factors may have serious unintended physical or legal consequences for those involved.

When deciding if a citizen's arrest is appropriate, a person should consider whether a peace officer is available to intervene at that time. If their personal safety or that of others will be compromised by attempting an arrest, they should report information about the crime to the police instead of taking action on their own. If they have the reasonable belief regarding the suspect's criminal conduct and identity, then they can turn over the suspect to the police without delay once an arrest is made.

*Government Orders*

I have been in the insurance business for 32 years and we have had instances of robbery. Many other agencies have as well. Our staff has been instructed by the police force to just simply give up the money. We do not want people being heroes. We do not want people trying to attack the person who is holding up the office. Whether they can see a gun, or a knife, or whether it is just a fake gun, the fact of the matter is the police do not want staff in businesses or offices taking action against these people because of the possibility that things could go wrong. It is not worth losing one's life over \$100 out of a till. We instruct our staff to simply turn over whatever money they have to the thief, then phone the police afterwards and let things develop as they might.

In some ways things will not change. The practices we have will simply continue as they have before. The police will be called, the police will do the arrests. In those few cases where the store owners, shop owners or homeowners take action on their own, at least they are not going to be faced with kidnapping or confinement charges and all the other ridiculous charges that this man was charged with, as well as the cost and stress of having to fight it.

I have quite a number of other points to make. I will simply defer to questioners and perhaps will answer some more points there.

● (1255)

**Mr. Alex Atamanenko (British Columbia Southern Interior, NDP):** Mr. Speaker, I would like some clarification. It is my understanding that as the law exists today, if somebody walks into a store and commits an offence, the shopkeeper is allowed to arrest that person. However, the difference with this bill is that this could now take place subsequent to the fact. According to our current law the person cannot wait for three or four hours and then when he sees that person on the street arrest him or her. That is my understanding of what happened to this poor gentleman in Toronto.

I would like my hon. colleague to clarify this. Is the difference in what is proposed in the law basically the time period? In other words, now there is no time period, so this person could be arrested subsequent to committing the act.

**Mr. Jim Maloway:** Mr. Speaker, we will send the bill to committee for clarification. We will have witnesses make presentations on the bill and deal with the various aspects of it.

We want people to do what they have done before. When a robbery is in progress, we want them to report it immediately to the police and not put themselves at risk. We want them to give the thief the money and protect their lives. We do not want to see examples of people trying to be heroes, whether they are chasing down the suspects at the time of the burglary or chasing them out of the store and apprehending them an hour or two later.

We do not want to encourage that kind of activity because police officers are paid to do a job. They are trained to do a job and they know how to do it. We want people to report the issue to the police. We want more action from the police. That is what frustrates these store owners. They phone and police officers do not show up or they do not show up quick enough.

That is why this law is good. It will complement what is missing right now.

● (1300)

**Ms. Jean Crowder (Nanaimo—Cowichan, NDP):** Mr. Speaker, I thank the member for Elmwood—Transcona for laying out the situation that resulted in at least part of the bill and then some of the concerns with it.

I specifically reference section 3 of the bill. Subsection 3.(2) states:

—a person...may arrest a person without a warrant if they find them committing a criminal offence on or in relation to that property and

(a) they make the arrest at that time; or

(b) they make the arrest within a reasonable time after the offence is committed and they believe on reasonable grounds that it is not feasible in the circumstances for a peace officer to make the arrest.

That section of the bill directly comes from the member for Trinity—Spadina's private member's bill as a result of what happened with the Lucky Moose Food Mart store owner. The bill is more than just that section. The bill would add some additional sections to supposedly clarify the laws on self-defence and defence of properties.

We have some additional sections that would amend the Criminal Code. It seems, from input that we are receiving already from people, there has been undue haste in proposing these extra amendments to the Criminal Code.

Could the member comment on what he sees as a problem with putting forward proposed amendments where we do not know what the consequences of those would be?

**Mr. Jim Maloway:** Mr. Speaker, the member raises a very valid point. The original provisions she talked about were from the original 1892 Criminal Code. Somehow we have gone from 1892 to where we are now and nobody has seen a reason to make these changes until now, just before the election.

It is not that we are opposed to these. Our critic has explained that we are talking about five separate provisions and there are these very different defences in each one of these provisions. Then it ties in and relates to the types of property and the severity of offences. It is almost like a Rubik's cube. To rush this through like the government wants to, there is a possibility that things will be missed. That is why we say we are prepared to deal with the one part of the bill in a reasonably expeditious way to support the government on that issue.

However, with regard to the other parts of the bill, we want to take a little closer look at them. Once again, we have not had any real objections on the part of those bills in the last 100 years and the police officers who enforce the laws have not really brought that to our attention as being a top-of-mind concern. Maybe there are some concerns, but we want a better explanation.

We will deal with that when we get into the committee, and I hope we can get the bill in there fairly soon.

*Government Orders*

**Mr. Nathan Cullen (Skeena—Bulkley Valley, NDP):** Mr. Speaker, after the justice minister made his speech today, we put forward a proposal. We are in a minority parliament situation and just a couple of weeks away from a budget and its potential failure and therefore a potential election. If the government is serious about making some changes in the lives of Canadians, particularly around the question of timeliness, when an alleged infraction happens, or someone steals something or there has been some sort of violation, we have suggested, and this came from the member for Trinity—Spadina, that the government extend the time in which a citizen's arrest is permissible. I think we can find common agreement in the House on this.

There are two other parts to the bill which we may need to look into, and that is what we want to do in committee. However, if the government is interested in moving this part forward, making things different, we have offered the option to fast track it. The minister and the government have often complained, sometimes incorrectly, about us stalling legislation. In this case, we are actually encouraging moving it forward. Why is the government refusing that request?

In this period of uncertainty as to whether this Parliament will still be here three weeks from now, why not move something forward on which all parties could agree? Why not extend the time allowed for a citizen's arrest to be made, which is essentially immediate and in the moment, to something more reasonable, such as a few hours? Why is the government refusing to act on behalf of victims?

• (1305)

**Mr. Jim Maloway:** Mr. Speaker, we have seen this kind of positioning before by the Conservatives, where they are willing to cut off their noses to spite their faces. Although, with respect to the case of Karla Homolka, they were willing to separate that off and get it through in one or two days. It did work there. If it worked there, then why do we not try the same thing here?

We have made it clear that we are prepared to be expeditious with this part of the bill because it is essentially what is in Bill C-565, sponsored by the member for Trinity—Spadina. We have no problem with expediting that part of the bill because it is fairly straightforward. We would simply be extending the timeline for a citizen's arrest.

As I indicated, all those other points may or may not be valid amendments. By insisting that we keep these things bundled will basically slow the whole process down too much. Then the committee process will take an excessive amount of time and we may be unable to get the bill done as expeditiously as we could if we separated out that provision.

**Mr. Nathan Cullen (Skeena—Bulkley Valley, NDP):** Mr. Speaker, as my colleagues have said, now they get to ask me the grilling questions.

First, I have to recognize and honour the work of the member for Trinity—Spadina. I know she is watching now. She has been engaged in this from day one. Nobody in the House has done more than the member for Trinity—Spadina.

It is of value to all of us to recognize that there is an important role we all play as members of Parliament in responding to our constituents, particularly at a time like this. A shopkeeper in her

part of the world was unduly charged with some pretty serious offences, like kidnapping, for having made a citizen's arrest, but not in the time that the law prescribes.

Her reaction was twofold. One was to meet with the citizen and find out exactly what had happened, speak with police and prosecutors and, more than that, start to design the solutions. It is one thing in opposition to criticize. It is an even more important role when we are able to provide proposals to the government, which is what she did. The government has taken that acorn of a good idea and put it into Bill C-60.

The NDP has suggested to the government that if it were truly serious about this issue, it could work with us. It could talk with us now and we could fast track the element that is most critical to the question of citizen's arrest, which is timeliness. When something happens, how much time does a citizen have to make the arrest or must the arrest be made only in the act and commission of the alleged crime?

It is important for people watching to understand that the situation. That person had in fact stolen from Mr. Chen at the Lucky Moose and then ran down the street. The individual came back several hours later, quite audaciously, and attempted to steal again. If he had in fact stolen something the second time and had been grabbed by Mr. Chen, everything would have been fine and we would not even be talking about this. However, the man failed in his second attempt at theft.

Mr. Chen, recognizing it was the same fellow trying to do the same thing he had done just a few hours earlier, made a citizen's arrest, which under our Criminal Code is permissible. The problem was he had waited too long. Some number of hours had passed since the first crime.

When all of this came to light and went to the crown prosecutor, Mr. Chen was charged with a whole series of crimes. I believe assault was one, as well as confinement, which is essentially kidnapping. He was charged with kidnapping in a situation like that. When Canadians read this story or watch it on the evening news, they were offended that he was made a criminal. Somebody was attempting to defend his property and to do right, which was to arrest the individual because police officers were not available. The last thing members want to do with any legislation, guidance and laws that we establish in this place is to make somebody who started as a victim into a criminal, especially if something the person did was not criminal.

This is the point where we have to pause, following all of our discourse in this place and after talking to Canadians, and not give in to the temptation of oversimplifying what we talk about or suggest that a citizen's arrest is easy, safe and should be done on a daily basis. Any police officer will say that arresting somebody in the commission of a crime or after the fact is a dangerous thing to do. The criminals that people try to arrest could be violent or armed. For a citizen to do this is a very risky thing.

*Government Orders*

We saw the tragedy recently in the southern United States, where a lunatic with a gun shot a bunch of citizens, one of them a congresswoman. In the end, a citizen made the arrest. Along with friends, he was able to tackle the gunman to the ground. The only reason they were able to stop the guy was because he had to reload his gun, which is legal to have. Thankfully, the clip is not legal here. There had been a proposition in Congress earlier to allow guns with even bigger clips. One can imagine that if that law had passed, that fellow could have shot a lot more people that day. I digress, but in that moment a citizen's arrest was made, a highly risky thing to do.

It has been said a number of times by my colleagues in the House that we should not create an environment that promotes anything that looks, smells, tastes or gives the appearance of vigilantism. We have national, provincial and municipal police forces in our country. They do a good job for us. They do a dangerous job for us as citizens. This is how we come together as a society and determine that we will not police ourselves, that we will not have vigilante forces. We will have professional police forces, and that cannot be emphasized enough.

• (1310)

One of the concerns I have with the government is that in its tendency to oversimplify sometimes complicated questions, it wants to put them in eight second sound bytes, thirty second commercials with lots of dark images. On an issue like this, we cannot ever send out a message to Canadians that it is somehow now permissible to start seeking out criminals and forming our own little forces to do what police do because that is what we pay them and train them to do. It is an important consideration.

Some of my colleagues in the Conservative Party think this is not real, but we have incidences of this actually happening in society, so let us just be careful with it. Let us be thoughtful about it. Let us not be jingoistic. Let us not oversimplify the situation. That is what we are calling for in the New Democratic Party and I think it is a reasonable request, because oftentimes when making laws, one of the things we must be cautious about is making a law that applies to everybody based on somebody, one person guiding an entire law. That is a dangerous precedent.

The Conservatives love to hold up a particular case and then run politically on that case and make a sweep of laws, but it also runs the risk of unintended consequences. We make a law for one particular situation and it actually applies quite well, but the discipline of this place is that our laws apply to everybody in all circumstances and all moments.

If the Conservatives were truly serious about changing the situation that happened at the Lucky Moose store and some other situations, which is to allow a greater amount of time for a citizen to make an arrest, the New Democrats have offered to fast-track that. We said that we should get it done today. They could walk across the aisle, meet us halfway and we will do it. We are ready to change the law for the better.

The justice minister did not answer the question when I put that offer to him earlier. We are doing it explicitly publicly and we are doing it privately. We are willing and able to do this if what we are trying to do is make the laws better for Canadians.

The member for Trinity—Spadina made a suggestion to the government, the government took that suggestion and added a bunch of other things to it. We are saying that we need to go back to the first principle of this, which is changing the period in which a citizen's arrest can be made. If that were done, the New Democrats would be on side and we would be ready to move. The government has said no to that so far. Perhaps with some quiet sober reflection over the weekend, hopefully sober, the government will decide that it is a sincere and legitimate offer on which it can meet New Democrats and actually get its so-called crime agenda, at least in some part, moved through.

It is also important to recognize that in Bill C-60, which is not a large bill, but the implications of at least two of the pieces, clauses 1 and 2, are things we need to very seriously consider as legislators, and that will require committee work and it will require witnesses. I would hope that the justice minister would also agree that we need to hear from people who understand the implications of law. We need to hear from our police forces. We need to hear from victims groups to ensure all pieces of the bill, as drafted, are right and in order.

I hope the government does not have the arrogance to say that its first draft of this is perfect. I would suggest that it is not. There are some things in the bill that we want to look at, get some research on and actually, for once, get some evidence. Would it not be nice to deal with evidence when dealing with a crime law as proposed by government? We have seen that in this place time and time again when the government has brought forward its crime agenda.

One of the questions we have asked is about effectiveness. Do the Conservatives believe the law will be effective in reducing crime? They say yes but when we ask to be shown the proof, they tell us to get lost.

The second question we have asked is about cost. We would think the Conservatives would be preoccupied by cost, that they would be worried that, as they are running the largest deficits in Canadian history, they would also be concerned with the idea of what any proposed legislation would cost.

When we dealt with issues of the environment, they were obsessed with the idea of cost. Every second question from the Conservatives was about the costs, so we costed our bills. They refused to accept those numbers and kept going on about costs. Fair enough, they can ask questions like that, but when the tables were reversed, as they are now and we are asking what their crime agenda costs, they plead ignorance. They plead cabinet confidentiality, that the cost of a piece of legislation is so secretive and so important to national security that Canadians cannot be trusted with that kind of knowledge.

Who is paying for this little show? It is Canadians of course. With any piece of legislation, there should be an attempt to prove two things: Is it effective in getting done what we want to get done; and, what does it cost to implement. That seems reasonable to us.

*Government Orders*

•(1315)

The government, which is admittedly going to spend billions of dollars on its crime agenda, would cut programs that prevent crime. This is an offence to the sensibilities of Canadians to say that the only crime reduction program is a jail cell.

We know the importance of jails and prison time in a system of justice, but it is one component of the system and not the whole. The best crime program we could have is where crimes are not created in the first place. We would not hear from those victimized by crime because the crimes would not have happened. We have seen in this country, as well as in many others, that there are programs that work to reduce crime and we should be funding them.

Because Bill C-60 is addressing the needs of victims, the government in its most recent budget, cut grants for victims of crime by more than 30%. That seems strange. The government talks about victims all the time and how it is standing up for victims, but the same government cut the funding for victims by 30%. This is also a government that cut the Office of the Federal Ombudsman for Victims of Crime by 98%. I guess they were not doing a good job, but we have no idea, the government has not justified that.

Government members commercials, ads and question period time and again say how the Conservatives are meant to be victims' great protectors, but when they get down to actual spending priorities, the Conservatives cut programs that are meant to support victims.

I am dealing with someone right now in my riding outside of Fraser Lake who tragically lost his daughter to a terrible crime. She was murdered just before Christmas and he is desperately trying to access some kind of funding to get out on the road to talk to parents about what happened in the case of his young daughter so families could avoid that happening to them. This began with Facebook, which was how the initial connection was made with her and the murderer. There is nothing that the government is offering; it is a tin ear, a tragedy and hypocrisy.

I grow weary of the government time and again pretending that it wrote the book and is the sole protectors of victims. However, when we look at budgets and real situations, its interest in victims is purely political and so much less on the moral and ethical side of the question which is of deep interest to New Democrats and has always been.

As a social justice party, we believe that to deter crime takes more than just minimum mandatory sentencing. There is more to the conversation. To become overly fixated on one solution, so that if all one has is a hammer, then every problem would look like a nail. All the government has is the same answer and it needs to expand. It has to mature this conversation.

With Bill C-60, we have offered a solution that the government, to this point, has refused. We hope it reconsiders over the weekend because time is pressing. The member for Trinity—Spadina worked on her legislation months ago.

This bill is not enormous at ten pages, French and English. It is not as if the government had to write some massive document, that is it, but it took months. We are on the eve of an election threat and the government is not willing to fast track or move at all. Again, it is as

if the Conservative government is the sole owner of justice and rightness in this country, and that is offensive to Canadians.

At committee we need to talk about what is permissible in defence when making a citizen's arrest. How can we assure that so-called proportionality in the use of force in a citizen's arrest matches the threat of the crime? That is absolutely critical. Otherwise, we could create a situation in which Canadians believe they can use twice or ten times the amount of force to prevent a crime and the courts will refuse them. The government bears a certain responsibility to make sure that impression is not put out into the public because people will end up going to jail and will get hurt.

We must remind folks as often as we can that the citizen's arrest is not meant to be the first option. The bill, thankfully, does not change the order of law in Canada that says if one has a reasonable expectation that a police officer can make the arrest, then one must seek that first because they are better at it. They have guns, handcuffs, a badge and the law. These are important things to have when making a citizen's arrest.

•(1320)

Seeking help of a police officer is first and foremost, and that cannot be pushed to the side, forgiven or dismissed. We need to understand that it continues under Bill C-60. We need to have it confirmed because the government has written more than we have offered.

We believe that offering solutions is what this place should be about for Canadians. We are concerned that some of the standards used in this bill are subjective. They are not hard and fast. We need to understand what "reasonable force" is. We need to understand what "a reasonable amount of time" is. This is critical for us to understand.

Is the government imagining that several hours after a crime someone can still legally make a citizen's arrest? Is it a day later? Is it several days? Are we going to allow the judges and juries to decide what "reasonable" is? These are important things for us to understand.

As the minister noted earlier, some of the laws that we are affecting here are more than 100 years old, and some of them have not seen any substantive changes in 100 years. If we are going to modernize this thing, let us modernize it properly. What will the effects be on the day to day lives of our citizens?



*Government Orders*

There is a potential for prosecutorial over-reaction, as it is sometimes called. We get a very enthusiastic public prosecutor coming forward, as we saw in the case of the Lucky Moose, ringing up a whole raft of charges that had little or nothing to do with the actual citizen's arrest in the case in Toronto. That is something that we also need to be concerned about. Government courts often give prosecutorial direction. They give some inclination and direction to those lawyers who work on behalf of Canadians, for the crown, as to what the guidelines for prosecuting a case are. That is important. We do not see those here and those are not meant to be in legislation, but it is certainly something government has to be cognizant of. What kinds of directions will be given to prosecutors to ensure we do not have folks out there hoping to make a name for themselves or who are just reading the law in such a limited and circumspect way that we end up with charges that to Canadians seem out of control and disproportionate to what is going on? We want to ensure that the reasonable time is offered in a succinct way.

We have seen, with the latest budget and, I expect, we will see it in the next budget, how much out of balance the government is by dealing with crime only after it has happened versus trying to prevent it in the first place. I attention is due. It has been so out of whack that billions of dollars have gone into more prisons and prison guards, which is very expensive. A prisoner in maximum security will cost \$138,000 per year on average. A female prisoner in the same system will be as much as \$178,000 per year. That is a lot of money and this is billions of dollars to build this, much of which is being dropped on the backs of the provinces that had no hand in crafting many of these laws. These are provinces that are not exactly flush with cash.

To not have been properly consulted on the raft of laws the Conservatives have brought forward, but to have a bill attached that the provinces also have to buck up to, for a government that wishes to have peace in the federation, wishes to have some sort of respect for our colleagues who work at the provincial level, it sure is making it difficult on them, straining relations because it is straining the budget. Some provinces have come out and said that they are directly opposed to some of these laws because they will be forced to build more penitentiaries. This is something we need to be careful about when we bring legislation forward.

The New Democrats have offered the government an olive branch. We have said that we are willing to move forward today, particularly on clause 3, all the way through committee and back here because it is something we believe in.

The member for Trinity—Spadina has been front and foremost on this from day one looking for some sort of justice for some of the citizens she represents. It seems incumbent upon the government to listen and entertain a reasonable offer, one that will make positive change in the country, and leave those parts of the bill that need further study to the study they need. However, to leave the entire bill in jeopardy and not listen to the offer made by the New Democrats today, on behalf of the member for Trinity—Spadina, is a mistake. It is hubris, it is arrogance and it is something the government has too much of an inclination toward. If the government wants to make something positive happen, we can do that. We are willing to meet the government half way and hope it will meet us the other half.

●(1325)

**Mr. Paul Szabo (Mississauga South, Lib.):** Mr. Speaker, I thank the member for his thoughtful input into not just this bill but with regard to the whole litany of justice bills in which there is an absence of information.

Prevention, punishment, rehabilitation and reintegration are all elements of dealing with crime in our society and yet the government continues to go in the other direction by eliminating parole, creating larger mandatory minimums, building more prisons and then not funding the provinces that must take care of much of this as well. There are some consequences to this.

Does the member see this pattern as a rejection of the long-standing understanding of the criminal justice psychology, and that there has to be a balance in the programs but that, as parliamentarians, we also need to know the costing of various options so we can make good laws and wise decisions.

**Mr. Nathan Cullen:** Mr. Speaker, in all of the debates that take place here a certain level of rhetoric happens in trying to make a point, a certain enthusiasm that we all bring to our positions. Ultimately, when we respect one another's attitudes, positions and beliefs this place can work quite well.

One of the principle beliefs that the Conservative Party previously claimed was some sort of prudence when it came to public coffers, that it wanted to be careful with how money was spent, even though history would show Conservative governments fall under the constant addiction of spending more than we have and it is doing it again.

The question of crime and when we ask the cost, the response from the government has been that if it protects one person then the cost does not matter. The government claims that if one person is protected from a crime then the cost is worth it. This suggests the scenario that multiple billions of dollars to protect one victim of crime would somehow be in the government's interests. It is going to get awfully expensive under those guys, and it already is. We have to get a bit of balance back.

Preventing the crimes in the first place is the best kind of crime prevention program we could possibly have, the best kind of justice reform we could have in this country.

●(1330)

[*Translation*]

**The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin):** It being 1:30 p.m., the House will now proceed to the consideration of private members' business as listed on today's order paper.

*Private Members' Business***PRIVATE MEMBERS' BUSINESS***[Translation]***BANKRUPTCY AND INSOLVENCY**

The House proceeded to the consideration of Bill C-501, An Act to amend the Bankruptcy and Insolvency Act and other Acts (pension protection), as reported (with amendments) from the committee.

**The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin):** There being no motions at report stage, the House will now proceed without debate to the putting of the question on the motion to concur in the bill at report stage.

*[English]*

**Mr. John Rafferty (Thunder Bay—Rainy River, NDP)** moved that the bill be concurred in.

**The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin):** The question is on the motion. Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some hon. members:** Agreed

**Some hon. members:** No

**The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin):** All those in favour of the motion will please say yea.

**Some hon. members:** Yea

**The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin):** All those opposed will please say nay

**Some hon. members:** Nay

**The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin):** In my opinion the yeas have it

*And five or more members having risen:*

**The Acting Speaker (Mr. Barry Devolin):** Pursuant to Standing Order 98 the recorded division stands deferred until Wednesday, March 9 immediately before the time provided for private members' business.

Accordingly, the House stands adjourned until Monday, March 7 at 11 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

(The House adjourned at 1:32 p.m.)





## **APPENDIX**

**ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS WITH THEIR  
CONSTITUENCIES, PROVINCE OF CONSTITUENCY  
AND POLITICAL AFFILIATIONS;  
COMMITTEES OF THE HOUSE,  
THE MINISTRY AND PARLIAMENTARY SECRETARY**

**CHAIR OCCUPANTS**

**The Speaker**

HON. PETER MILLIKEN

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

MR. ANDREW SCHEER

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MS. DENISE SAVOIE

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BARRY DEVOLIN

---

**BOARD OF INTERNAL ECONOMY**

HON. PETER MILLIKEN

HON. JOHN BAIRD

MS. LIBBY DAVIES

MRS. CLAUDE DEBELLEFEUILLE

MR. JACQUES GOURDE

MR. DAVID MCGUINITY

HON. GORDON O'CONNOR

MR. JOE PRESTON

MR. MARCEL PROULX

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

## Third Session—Fortieth Parliament

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Abbott, Hon. Jim	Kootenay—Columbia	British Columbia	CPC
Ablonczy, Hon. Diane, Minister of State of Foreign Affairs (Americas and Consular Affairs)	Calgary—Nose Hill	Alberta	CPC
Aglukkaq, Hon. Leona, Minister of Health	Nunavut	Nunavut	CPC
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	Ontario	CPC
Allen, Malcolm	Welland	Ontario	NDP
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	New Brunswick	CPC
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	Ontario	CPC
Ambrose, Hon. Rona, Minister of Public Works and Government Services and Minister for Status of Women	Edmonton—Spruce Grove	Alberta	CPC
Anders, Rob	Calgary West	Alberta	CPC
Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources and for the Canadian Wheat Board	Cypress Hills—Grasslands	Saskatchewan	CPC
André, Guy	Berthier—Maskinongé	Québec	BQ
Andrews, Scott	Avalon	Newfoundland and Labrador	Lib.
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	Ontario	NDP
Armstrong, Scott	Cumberland—Colchester— Musquodoboit Valley	Nova Scotia	CPC
Arthur, André	Portneuf—Jacques-Cartier	Québec	Ind.
Ashfield, Hon. Keith, Minister of National Revenue, Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Minister for the Atlantic Gateway	Fredericton	New Brunswick	CPC
Ashton, Niki	Churchill	Manitoba	NDP
Asselin, Gérard	Manicouagan	Québec	BQ
Atamanenko, Alex	British Columbia Southern Interior	British Columbia	NDP
Bachand, Claude	Saint-Jean	Québec	BQ
Bagnell, Hon. Larry	Yukon	Yukon	Lib.
Bains, Hon. Navdeep	Mississauga—Brampton South	Ontario	Lib.
Baird, Hon. John, Leader of the Government in the House of Commons	Ottawa West—Nepean	Ontario	CPC
Beaudin, Josée	Saint-Lambert	Québec	BQ
Bélanger, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Ontario	Lib.
Bellavance, André	Richmond—Arthabaska	Québec	BQ
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Ontario	Lib.
Benoit, Leon	Vegreville—Wainwright	Alberta	CPC
Bernier, Hon. Maxime	Beauce	Québec	CPC
Bevington, Dennis	Western Arctic	Northwest Territories	NDP
Bezan, James	Selkirk—Interlake	Manitoba	CPC
Bigras, Bernard	Rosemont—La Petite-Patrie	Québec	BQ
Blackburn, Hon. Jean-Pierre, Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture)	Jonquière—Alma	Québec	CPC
Blais, Raynald	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine	Québec	BQ
Blaney, Steven	Lévis—Bellechasse	Québec	CPC
Block, Kelly	Saskatoon—Rosetown—Biggar	Saskatchewan	CPC
Bonsant, France	Compton—Stanstead	Québec	BQ
Bouchard, Robert	Chicoutimi—Le Fjord	Québec	BQ

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Boucher, Sylvie, Parliamentary Secretary for Status of Women	Beauport—Limoilou	Québec	CPC
Boughen, Ray	Palliser	Saskatchewan	CPC
Bourgeois, Diane	Terrebonne—Blainville	Québec	BQ
Braid, Peter	Kitchener—Waterloo	Ontario	CPC
Breitkreuz, Garry	Yorkton—Melville	Saskatchewan	CPC
Brisson, Hon. Scott	Kings—Hants	Nova Scotia	Lib.
Brown, Gordon	Leeds—Grenville	Ontario	CPC
Brown, Lois, Parliamentary Secretary to the Minister of International Cooperation	Newmarket—Aurora	Ontario	CPC
Brown, Patrick	Barrie	Ontario	CPC
Bruinooge, Rod	Winnipeg South	Manitoba	CPC
Brunelle, Paule	Trois-Rivières	Québec	BQ
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Newfoundland and Labrador	Lib.
Cadman, Dona	Surrey North	British Columbia	CPC
Calandra, Paul	Oak Ridges—Markham	Ontario	CPC
Calkins, Blaine	Wetaskiwin	Alberta	CPC
Cannan, Ron	Kelowna—Lake Country	British Columbia	CPC
Cannis, John	Scarborough Centre	Ontario	Lib.
Cannon, Hon. Lawrence, Minister of Foreign Affairs	Pontiac	Québec	CPC
Cardin, Serge	Sherbrooke	Québec	BQ
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Oshawa	Ontario	CPC
Carrier, Robert	Alfred-Pellan	Québec	BQ
Casson, Hon. Rick	Lethbridge	Alberta	CPC
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	Ontario	NDP
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	Ontario	CPC
Chow, Olivia	Trinity—Spadina	Ontario	NDP
Christopherson, David	Hamilton Centre	Ontario	NDP
Clarke, Rob	Desnethé—Missinippi—Churchill River	Saskatchewan	CPC
Clement, Hon. Tony, Minister of Industry	Parry Sound—Muskoka	Ontario	CPC
Coady, Siobhan	St. John's South—Mount Pearl	Newfoundland and Labrador	Lib.
Coderre, Hon. Denis	Bourassa	Québec	Lib.
Comartin, Joe	Windsor—Tecumseh	Ontario	NDP
Cotler, Hon. Irwin	Mount Royal	Québec	Lib.
Crombie, Bonnie	Mississauga—Streetsville	Ontario	Lib.
Crowder, Jean	Nanaimo—Cowichan	British Columbia	NDP
Cullen, Nathan	Skeena—Bulkley Valley	British Columbia	NDP
Cummins, John	Delta—Richmond East	British Columbia	CPC
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Nova Scotia	Lib.
D'Amours, Jean-Claude	Madawaska—Restigouche	New Brunswick	Lib.
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	Ontario	CPC
Davies, Don	Vancouver Kingsway	British Columbia	NDP
Davies, Libby	Vancouver East	British Columbia	NDP
Day, Hon. Stockwell, President of the Treasury Board and Minister for the Asia-Pacific Gateway	Okanagan—Coquihalla	British Columbia	CPC
DeBellefeuille, Claude	Beauharnois—Salaberry	Québec	BQ
Dechert, Bob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mississauga—Erindale	Ontario	CPC



Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Del Mastro, Dean, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage	Peterborough	Ontario	CPC
Demers, Nicole	Laval	Québec	BQ
Deschamps, Johanne	Laurentides—Labelle	Québec	BQ
Desnoyers, Luc	Rivière-des-Mille-Îles	Québec	BQ
Devolin, Barry, The Acting Speaker	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock	Ontario	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	Ontario	NDP
Dhaliwal, Sukh	Newton—North Delta	British Columbia	Lib.
Dhalla, Ruby	Brampton—Springdale	Ontario	Lib.
Dion, Hon. Stéphane	Saint-Laurent—Cartierville	Québec	Lib.
Donnelly, Fin	New Westminster—Coquitlam	British Columbia	NDP
Dorion, Jean	Longueuil—Pierre-Boucher	Québec	BQ
Dosanjh, Hon. Ujjal	Vancouver South	British Columbia	Lib.
Dreeshen, Earl	Red Deer	Alberta	CPC
Dryden, Hon. Ken	York Centre	Ontario	Lib.
Duceppe, Gilles	Laurier—Sainte-Marie	Québec	BQ
Dufour, Nicolas	Repentigny	Québec	BQ
Duncan, Hon. John, Minister of Indian Affairs and Northern Development, Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency	Vancouver Island North	British Columbia	CPC
Duncan, Kirsty	Etobicoke North	Ontario	Lib.
Duncan, Linda	Edmonton—Strathcona	Alberta	NDP
Dykstra, Rick, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration	St. Catharines	Ontario	CPC
Easter, Hon. Wayne	Malpeque	Prince Edward Island	Lib.
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Nova Scotia	Lib.
Faille, Meili	Vaudreuil—Soulanges	Québec	BQ
Fantino, Hon. Julian, Minister of State (Seniors)	Vaughan	Ontario	CPC
Fast, Ed	Abbotsford	British Columbia	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Human Resources and Skills Development	Haldimand—Norfolk	Ontario	CPC
Flaherty, Hon. Jim, Minister of Finance	Whitby—Oshawa	Ontario	CPC
Fletcher, Hon. Steven, Minister of State (Democratic Reform)	Charleswood—St. James—Assiniboia	Manitoba	CPC
Folco, Raymonde	Laval—Les Îles	Québec	Lib.
Foote, Judy	Random—Burin—St. George's	Newfoundland and Labrador	Lib.
Freeman, Carole	Châteauguay—Saint-Constant	Québec	BQ
Fry, Hon. Hedy	Vancouver Centre	British Columbia	Lib.
Gagnon, Christiane	Québec	Québec	BQ
Galipeau, Royal	Ottawa—Orléans	Ontario	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing—Pembroke	Ontario	CPC
Garneau, Marc	Westmount—Ville-Marie	Québec	Lib.
Gaudet, Roger	Montcalm	Québec	BQ
Généreux, Bernard	Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup	Québec	CPC
Glover, Shelly, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	Saint Boniface	Manitoba	CPC
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	New Brunswick	NDP

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Goldring, Peter	Edmonton East	Alberta	CPC
Goodale, Hon. Ralph	Wascana	Saskatchewan	Lib.
Goodyear, Hon. Gary, Minister of State (Science and Technology) (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)	Cambridge	Ontario	CPC
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services and for Official Languages	Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière	Québec	CPC
Gravelle, Claude	Nickel Belt	Ontario	NDP
Grewal, Nina	Fleetwood—Port Kells	British Columbia	CPC
Guarnieri, Hon. Albina	Mississauga East—Cooksville	Ontario	Lib.
Guay, Monique	Rivière-du-Nord	Québec	BQ
Guergis, Hon. Helena	Simcoe—Grey	Ontario	Ind. Cons.
Guimond, Claude	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques	Québec	BQ
Guimond, Michel	Montmorency—Charlevoix—Haute-Côte-Nord	Québec	BQ
Hall Findlay, Martha	Willowdale	Ontario	Lib.
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister	Calgary Southwest	Alberta	CPC
Harris, Jack	St. John's East	Newfoundland and Labrador	NDP
Harris, Richard	Cariboo—Prince George	British Columbia	CPC
Hawn, Hon. Laurie, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence	Edmonton Centre	Alberta	CPC
Hiebert, Russ	South Surrey—White Rock—Cloverdale	British Columbia	CPC
Hoback, Randy	Prince Albert	Saskatchewan	CPC
Hoepfner, Candice	Portage—Lisgar	Manitoba	CPC
Holder, Ed	London West	Ontario	CPC
Holland, Mark	Ajax—Pickering	Ontario	Lib.
Hughes, Carol	Algoma—Manitoulin—Kapuskasing	Ontario	NDP
Hyer, Bruce	Thunder Bay—Superior North	Ontario	NDP
Ignatieff, Hon. Michael, Leader of the Opposition	Etobicoke—Lakeshore	Ontario	Lib.
Jean, Brian, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Fort McMurray—Athabasca	Alberta	CPC
Jennings, Hon. Marlene	Notre-Dame-de-Grâce—Lachine	Québec	Lib.
Julian, Peter	Burnaby—New Westminster	British Columbia	NDP
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans	Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission	British Columbia	CPC
Kania, Andrew	Brampton West	Ontario	Lib.
Karygiannis, Hon. Jim	Scarborough—Agincourt	Ontario	Lib.
Keddy, Gerald, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade	South Shore—St. Margaret's	Nova Scotia	CPC
Kennedy, Gerard	Parkdale—High Park	Ontario	Lib.
Kenney, Hon. Jason, Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism	Calgary Southeast	Alberta	CPC
Kent, Hon. Peter, Minister of the Environment	Thornhill	Ontario	CPC
Kerr, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs	West Nova	Nova Scotia	CPC
Komarnicki, Ed, Parliamentary Secretary to the Minister of Human Resources and Skills Development and to the Minister of Labour	Souris—Moose Mountain	Saskatchewan	CPC
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Laforest, Jean-Yves	Saint-Maurice—Champlain	Québec	BQ
Laframboise, Mario	Argenteuil—Papineau—Mirabel	Québec	BQ
Lake, Mike, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry	Edmonton—Mill Woods—Beaumont	Alberta	CPC
Lalonde, Francine	La Pointe-de-l'Île	Québec	BQ
Lamoureux, Kevin	Winnipeg North	Manitoba	Lib.
Lauzon, Guy	Stormont—Dundas—South Glengarry	Ontario	CPC
Lavallée, Carole	Saint-Bruno—Saint-Hubert	Québec	BQ
Layton, Hon. Jack	Toronto—Danforth	Ontario	NDP
Lebel, Hon. Denis, Minister of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Roberval—Lac-Saint-Jean	Québec	CPC
LeBlanc, Hon. Dominic	Beauséjour	New Brunswick	Lib.
Lee, Derek	Scarborough—Rouge River	Ontario	Lib.
Lemay, Marc	Abitibi—Témiscamingue	Québec	BQ
Lemieux, Pierre, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture	Glengarry—Prescott—Russell	Ontario	CPC
Leslie, Megan	Halifax	Nova Scotia	NDP
Lessard, Yves	Chambly—Borduas	Québec	BQ
Lévesque, Yvon	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou	Québec	BQ
Lobb, Ben	Huron—Bruce	Ontario	CPC
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons	Regina—Lumsden—Lake Centre	Saskatchewan	CPC
Lunn, Hon. Gary, Minister of State (Sport)	Saanich—Gulf Islands	British Columbia	CPC
Lunney, James	Nanaimo—Alberni	British Columbia	CPC
MacAulay, Hon. Lawrence	Cardigan	Prince Edward Island	Lib.
MacKay, Hon. Peter, Minister of National Defence	Central Nova	Nova Scotia	CPC
MacKenzie, Dave, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety	Oxford	Ontario	CPC
Malhi, Hon. Gurbax	Bramalea—Gore—Malton	Ontario	Lib.
Malo, Luc	Verchères—Les Patriotes	Québec	BQ
Maloway, Jim	Elmwood—Transcona	Manitoba	NDP
Marston, Wayne	Hamilton East—Stoney Creek	Ontario	NDP
Martin, Hon. Keith	Esquimalt—Juan de Fuca	British Columbia	Lib.
Martin, Pat	Winnipeg Centre	Manitoba	NDP
Martin, Tony	Sault Ste. Marie	Ontario	NDP
Masse, Brian	Windsor West	Ontario	NDP
Mathyssen, Irene	London—Fanshawe	Ontario	NDP
Mayes, Colin	Okanagan—Shuswap	British Columbia	CPC
McCallum, Hon. John	Markham—Unionville	Ontario	Lib.
McColeman, Phil	Brant	Ontario	CPC
McGuinty, David	Ottawa South	Ontario	Lib.
McKay, Hon. John	Scarborough—Guildwood	Ontario	Lib.
McLeod, Cathy, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue	Kamloops—Thompson—Cariboo	British Columbia	CPC
McTeague, Hon. Dan	Pickering—Scarborough East	Ontario	Lib.
Ménard, Serge	Marc-Aurèle-Fortin	Québec	BQ
Mendes, Alexandra	Brossard—La Prairie	Québec	Lib.
Menzies, Hon. Ted, Minister of State (Finance)	Macleod	Alberta	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Merrifield, Hon. Rob, Minister of State (Transport)	Yellowhead	Alberta	CPC
Miller, Larry	Bruce—Grey—Owen Sound	Ontario	CPC
Milliken, Hon. Peter, Speaker of the House of Commons	Kingston and the Islands	Ontario	Lib.
Minna, Hon. Maria	Beaches—East York	Ontario	Lib.
Moore, Hon. James, Minister of Canadian Heritage and Official Languages	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam	British Columbia	CPC
Moore, Hon. Rob, Minister of State (Small Business and Tourism)	Fundy Royal	New Brunswick	CPC
Mourani, Maria	Ahuntsic	Québec	BQ
Mulcair, Thomas	Outremont	Québec	NDP
Murphy, Brian	Moncton—Riverview—Dieppe	New Brunswick	Lib.
Murphy, Hon. Shawn	Charlottetown	Prince Edward Island	Lib.
Murray, Joyce	Vancouver Quadra	British Columbia	Lib.
Nadeau, Richard	Gatineau	Québec	BQ
Neville, Hon. Anita	Winnipeg South Centre	Manitoba	Lib.
Nicholson, Hon. Rob, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Niagara Falls	Ontario	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	Ontario	CPC
O'Connor, Hon. Gordon, Minister of State and Chief Government Whip	Carleton—Mississippi Mills	Ontario	CPC
O'Neill-Gordon, Tilly	Miramichi	New Brunswick	CPC
Obhrai, Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs	Calgary East	Alberta	CPC
Oda, Hon. Bev, Minister of International Cooperation	Durham	Ontario	CPC
Oliphant, Robert	Don Valley West	Ontario	Lib.
Ouellet, Christian	Brome—Missisquoi	Québec	BQ
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Québec	Lib.
Paillé, Daniel	Hochelaga	Québec	BQ
Paillé, Pascal-Pierre	Louis-Hébert	Québec	BQ
Paquette, Pierre	Joliette	Québec	BQ
Paradis, Hon. Christian, Minister of Natural Resources	Mégantic—L'Érable	Québec	CPC
Patry, Bernard	Pierrefonds—Dollard	Québec	Lib.
Payne, LaVar	Medicine Hat	Alberta	CPC
Pearson, Glen	London North Centre	Ontario	Lib.
Petit, Daniel, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	Québec	CPC
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	Québec	BQ
Poilievre, Pierre, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs	Nepean—Carleton	Ontario	CPC
Pomerleau, Roger	Drummond	Québec	BQ
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	Ontario	CPC
Proulx, Marcel	Hull—Aylmer	Québec	Lib.
Rae, Hon. Bob	Toronto Centre	Ontario	Lib.
Rafferty, John	Thunder Bay—Rainy River	Ontario	NDP
Raitt, Hon. Lisa, Minister of Labour	Halton	Ontario	CPC
Rajotte, James	Edmonton—Leduc	Alberta	CPC
Ratansi, Yasmin	Don Valley East	Ontario	Lib.
Rathgeber, Brent	Edmonton—St. Albert	Alberta	CPC
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Nova Scotia	Lib.
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Richards, Blake	Wild Rose	Alberta	CPC
Richardson, Lee	Calgary Centre	Alberta	CPC
Rickford, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora	Ontario	CPC
Ritz, Hon. Gerry, Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board	Battlefords—Lloydminster	Saskatchewan	CPC
Rodriguez, Pablo	Honoré-Mercier	Québec	Lib.
Rota, Anthony	Nipissing—Timiskaming	Ontario	Lib.
Russell, Todd	Labrador	Newfoundland and Labrador	Lib.
Savage, Michael	Dartmouth—Cole Harbour	Nova Scotia	Lib.
Savoie, Denise, The Acting Speaker	Victoria	British Columbia	NDP
Saxton, Andrew, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	North Vancouver	British Columbia	CPC
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Québec	Lib.
Scheer, Andrew, The Deputy Speaker	Regina—Qu'Appelle	Saskatchewan	CPC
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	Ontario	CPC
Sgro, Hon. Judy	York West	Ontario	Lib.
Shea, Hon. Gail, Minister of Fisheries and Oceans	Egmont	Prince Edward Island	CPC
Shipley, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	Ontario	CPC
Shory, Devinder	Calgary Northeast	Alberta	CPC
Siksay, Bill	Burnaby—Douglas	British Columbia	NDP
Silva, Mario	Davenport	Ontario	Lib.
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Newfoundland and Labrador	Lib.
Simson, Michelle	Scarborough Southwest	Ontario	Lib.
Smith, Joy	Kildonan—St. Paul	Manitoba	CPC
Sopuck, Robert	Dauphin—Swan River—Marquette	Manitoba	CPC
Sorenson, Kevin	Crowfoot	Alberta	CPC
St-Cyr, Thierry	Jeanne-Le Ber	Québec	BQ
Stanton, Bruce	Simcoe North	Ontario	CPC
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	Nova Scotia	NDP
Storseth, Brian	Westlock—St. Paul	Alberta	CPC
Strahl, Hon. Chuck, Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Chilliwack—Fraser Canyon	British Columbia	CPC
Sweet, David	Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale	Ontario	CPC
Szabo, Paul	Mississauga South	Ontario	Lib.
Thi Lac, Ève-Mary Thai	Saint-Hyacinthe—Bagot	Québec	BQ
Thibeault, Glenn	Sudbury	Ontario	NDP
Thompson, Hon. Greg	New Brunswick Southwest	New Brunswick	CPC
Tilson, David	Dufferin—Caledon	Ontario	CPC
Toews, Hon. Vic, Minister of Public Safety	Provencher	Manitoba	CPC
Tonks, Alan	York South—Weston	Ontario	Lib.
Trost, Brad	Saskatoon—Humboldt	Saskatchewan	CPC
Trudeau, Justin	Papineau	Québec	Lib.
Tweed, Merv	Brandon—Souris	Manitoba	CPC
Uppal, Tim	Edmonton—Sherwood Park	Alberta	CPC
Valeriote, Francis	Guelph	Ontario	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	Ontario	CPC

Name of Member	Constituency	Province of Constituency	Political Affiliation
Van Loan, Hon. Peter, Minister of International Trade	York—Simcoe	Ontario	CPC
Vellacott, Maurice	Saskatoon—Wanuskewin	Saskatchewan	CPC
Verner, Hon. Josée, Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie	Louis-Saint-Laurent	Québec	CPC
Vincent, Robert	Shefford	Québec	BQ
Volpe, Hon. Joseph	Eglinton—Lawrence	Ontario	Lib.
Wallace, Mike	Burlington	Ontario	CPC
Warawa, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment	Langley	British Columbia	CPC
Warkentin, Chris	Peace River	Alberta	CPC
Watson, Jeff	Essex	Ontario	CPC
Weston, John	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country	British Columbia	CPC
Weston, Rodney	Saint John	New Brunswick	CPC
Wilfert, Hon. Bryon	Richmond Hill	Ontario	Lib.
Wong, Alice, Parliamentary Secretary for Multiculturalism	Richmond	British Columbia	CPC
Woodworth, Stephen	Kitchener Centre	Ontario	CPC
Wrzesnewskyj, Borys	Etobicoke Centre	Ontario	Lib.
Yelich, Hon. Lynne, Minister of State (Western Economic Diversi- fication)	Blackstrap	Saskatchewan	CPC
Young, Terence	Oakville	Ontario	CPC
Zarac, Lise	LaSalle—Émard	Québec	Lib.
VACANCY	Haute-Gaspésie—La Mitis— Matane—Matapédia	Québec	
VACANCY	Calgary Centre-North	Alberta	
VACANCY	Prince George—Peace River	British Columbia	

## ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS BY PROVINCE

## Third Session—Fortieth Parliament

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
<b>ALBERTA (27)</b>		
Ablonczy, Hon. Diane, Minister of State of Foreign Affairs (Americas and Consular Affairs) .....	Calgary—Nose Hill .....	CPC
Ambrose, Hon. Rona, Minister of Public Works and Government Services and Minister for Status of Women .....	Edmonton—Spruce Grove .....	CPC
Anders, Rob .....	Calgary West .....	CPC
Benoit, Leon .....	Vegreville—Wainwright .....	CPC
Calkins, Blaine .....	Wetaskiwin .....	CPC
Casson, Hon. Rick .....	Lethbridge .....	CPC
Dreeshen, Earl .....	Red Deer .....	CPC
Duncan, Linda .....	Edmonton—Strathcona .....	NDP
Goldring, Peter .....	Edmonton East .....	CPC
Harper, Right Hon. Stephen, Prime Minister .....	Calgary Southwest .....	CPC
Hawn, Hon. Laurie, Parliamentary Secretary to the Minister of National Defence ...	Edmonton Centre .....	CPC
Jean, Brian, Parliamentary Secretary to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities .....	Fort McMurray—Athabasca .....	CPC
Kenney, Hon. Jason, Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism ....	Calgary Southeast .....	CPC
Lake, Mike, Parliamentary Secretary to the Minister of Industry .....	Edmonton—Mill Woods—Beaumont ....	CPC
Menzies, Hon. Ted, Minister of State (Finance) .....	Macleod .....	CPC
Merrifield, Hon. Rob, Minister of State (Transport) .....	Yellowhead .....	CPC
Obhrai, Deepak, Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign Affairs .....	Calgary East .....	CPC
Payne, LaVar .....	Medicine Hat .....	CPC
Rajotte, James .....	Edmonton—Leduc .....	CPC
Rathgeber, Brent .....	Edmonton—St. Albert .....	CPC
Richards, Blake .....	Wild Rose .....	CPC
Richardson, Lee .....	Calgary Centre .....	CPC
Shory, Devinder .....	Calgary Northeast .....	CPC
Sorenson, Kevin .....	Crowfoot .....	CPC
Storseth, Brian .....	Westlock—St. Paul .....	CPC
Uppal, Tim .....	Edmonton—Sherwood Park .....	CPC
Warkentin, Chris .....	Peace River .....	CPC
VACANCY .....	Calgary Centre-North .....	
<b>BRITISH COLUMBIA (35)</b>		
Abbott, Hon. Jim .....	Kootenay—Columbia .....	CPC
Atamanenko, Alex .....	British Columbia Southern Interior .....	NDP
Cadman, Dona .....	Surrey North .....	CPC
Cannan, Ron .....	Kelowna—Lake Country .....	CPC
Crowder, Jean .....	Nanaimo—Cowichan .....	NDP
Cullen, Nathan .....	Skeena—Bulkley Valley .....	NDP
Cummins, John .....	Delta—Richmond East .....	CPC
Davies, Don .....	Vancouver Kingsway .....	NDP
Davies, Libby .....	Vancouver East .....	NDP
Day, Hon. Stockwell, President of the Treasury Board and Minister for the Asia-Pacific Gateway .....	Okanagan—Coquihalla .....	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Dhaliwal, Sukh	Newton—North Delta	Lib.
Donnelly, Fin	New Westminster—Coquitlam	NDP
Dosanjh, Hon. Ujjal	Vancouver South	Lib.
Duncan, Hon. John, Minister of Indian Affairs and Northern Development, Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency	Vancouver Island North	CPC
Fast, Ed.	Abbotsford	CPC
Fry, Hon. Hedy	Vancouver Centre	Lib.
Grewal, Nina	Fleetwood—Port Kells	CPC
Harris, Richard	Cariboo—Prince George	CPC
Hiebert, Russ	South Surrey—White Rock—Cloverdale	CPC
Julian, Peter	Burnaby—New Westminster	NDP
Kamp, Randy, Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries and Oceans	Pitt Meadows—Maple Ridge—Mission	CPC
Lunn, Hon. Gary, Minister of State (Sport)	Saanich—Gulf Islands	CPC
Lunney, James	Nanaimo—Alberni	CPC
Martin, Hon. Keith	Esquimalt—Juan de Fuca	Lib.
Mayes, Colin	Okanagan—Shuswap	CPC
McLeod, Cathy, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue	Kamloops—Thompson—Cariboo	CPC
Moore, Hon. James, Minister of Canadian Heritage and Official Languages	Port Moody—Westwood—Port Coquitlam	CPC
Murray, Joyce	Vancouver Quadra	Lib.
Savoie, Denise, The Acting Speaker	Victoria	NDP
Saxton, Andrew, Parliamentary Secretary to the President of the Treasury Board	North Vancouver	CPC
Siksay, Bill	Burnaby—Douglas	NDP
Strahl, Hon. Chuck, Minister of Transport, Infrastructure and Communities	Chilliwack—Fraser Canyon	CPC
Warawa, Mark, Parliamentary Secretary to the Minister of the Environment	Langley	CPC
Weston, John	West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country	CPC
Wong, Alice, Parliamentary Secretary for Multiculturalism	Richmond	CPC
VACANCY	Prince George—Peace River	
<b>MANITOBA (14)</b>		
Ashton, Niki	Churchill	NDP
Bezan, James	Selkirk—Interlake	CPC
Bruinooge, Rod	Winnipeg South	CPC
Fletcher, Hon. Steven, Minister of State (Democratic Reform)	Charleswood—St. James—Assiniboia	CPC
Glover, Shelly, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	Saint Boniface	CPC
Hoepfner, Candice	Portage—Lisgar	CPC
Lamoureux, Kevin	Winnipeg North	Lib.
Maloway, Jim	Elmwood—Transcona	NDP
Martin, Pat	Winnipeg Centre	NDP
Neville, Hon. Anita	Winnipeg South Centre	Lib.
Smith, Joy	Kildonan—St. Paul	CPC
Sopuck, Robert	Dauphin—Swan River—Marquette	CPC
Toews, Hon. Vic, Minister of Public Safety	Provencher	CPC
Tweed, Merv	Brandon—Souris	CPC
<b>NEW BRUNSWICK (10)</b>		
Allen, Mike	Tobique—Mactaquac	CPC



Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Ashfield, Hon. Keith, Minister of National Revenue, Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Minister for the Atlantic Gateway	Fredericton	CPC
D'Amours, Jean-Claude	Madawaska—Restigouche	Lib.
Godin, Yvon	Acadie—Bathurst	NDP
LeBlanc, Hon. Dominic	Beauséjour	Lib.
Moore, Hon. Rob, Minister of State (Small Business and Tourism)	Fundy Royal	CPC
Murphy, Brian	Moncton—Riverview—Dieppe	Lib.
O'Neill-Gordon, Tilly	Miramichi	CPC
Thompson, Hon. Greg	New Brunswick Southwest	CPC
Weston, Rodney	Saint John	CPC
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR (7)</b>		
Andrews, Scott	Avalon	Lib.
Byrne, Hon. Gerry	Humber—St. Barbe—Baie Verte	Lib.
Coady, Siobhan	St. John's South—Mount Pearl	Lib.
Foote, Judy	Random—Burin—St. George's	Lib.
Harris, Jack	St. John's East	NDP
Russell, Todd	Labrador	Lib.
Simms, Scott	Bonavista—Gander—Grand Falls—Windsor	Lib.
<b>NORTHWEST TERRITORIES (1)</b>		
Bevington, Dennis	Western Arctic	NDP
<b>NOVA SCOTIA (11)</b>		
Armstrong, Scott	Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley	CPC
Brison, Hon. Scott	Kings—Hants	Lib.
Cuzner, Rodger	Cape Breton—Canso	Lib.
Eyking, Hon. Mark	Sydney—Victoria	Lib.
Keddy, Gerald, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade	South Shore—St. Margaret's	CPC
Kerr, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Veterans Affairs	West Nova	CPC
Leslie, Megan	Halifax	NDP
MacKay, Hon. Peter, Minister of National Defence	Central Nova	CPC
Regan, Hon. Geoff	Halifax West	Lib.
Savage, Michael	Dartmouth—Cole Harbour	Lib.
Stoffer, Peter	Sackville—Eastern Shore	NDP
<b>NUNAVUT (1)</b>		
Aglukkaq, Hon. Leona, Minister of Health	Nunavut	CPC
<b>ONTARIO (106)</b>		
Albrecht, Harold	Kitchener—Conestoga	CPC
Allen, Malcolm	Welland	NDP
Allison, Dean	Niagara West—Glanbrook	CPC
Angus, Charlie	Timmins—James Bay	NDP
Bains, Hon. Navdeep	Mississauga—Brampton South	Lib.
Baird, Hon. John, Leader of the Government in the House of Commons	Ottawa West—Nepean	CPC
Bélanger, Hon. Mauril	Ottawa—Vanier	Lib.

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Bennett, Hon. Carolyn	St. Paul's	Lib.
Braid, Peter	Kitchener—Waterloo	CPC
Brown, Gordon	Leeds—Grenville	CPC
Brown, Lois, Parliamentary Secretary to the Minister of International Cooperation	Newmarket—Aurora	CPC
Brown, Patrick	Barrie	CPC
Calandra, Paul	Oak Ridges—Markham	CPC
Cannis, John	Scarborough Centre	Lib.
Carrie, Colin, Parliamentary Secretary to the Minister of Health	Oshawa	CPC
Charlton, Chris	Hamilton Mountain	NDP
Chong, Hon. Michael	Wellington—Halton Hills	CPC
Chow, Olivia	Trinity—Spadina	NDP
Christopherson, David	Hamilton Centre	NDP
Clement, Hon. Tony, Minister of Industry	Parry Sound—Muskoka	CPC
Comartin, Joe	Windsor—Tecumseh	NDP
Crombie, Bonnie	Mississauga—Streetsville	Lib.
Davidson, Patricia	Sarnia—Lambton	CPC
Dechert, Bob, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mississauga—Erindale	CPC
Del Mastro, Dean, Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage	Peterborough	CPC
Devolin, Barry, The Acting Speaker	Haliburton—Kawartha Lakes—Brock	CPC
Dewar, Paul	Ottawa Centre	NDP
Dhalla, Ruby	Brampton—Springdale	Lib.
Dryden, Hon. Ken	York Centre	Lib.
Duncan, Kirsty	Etobicoke North	Lib.
Dykstra, Rick, Parliamentary Secretary to the Minister of Citizenship and Immigration	St. Catharines	CPC
Fantino, Hon. Julian, Minister of State (Seniors)	Vaughan	CPC
Finley, Hon. Diane, Minister of Human Resources and Skills Development	Haldimand—Norfolk	CPC
Flaherty, Hon. Jim, Minister of Finance	Whitby—Oshawa	CPC
Galipeau, Royal	Ottawa—Orléans	CPC
Gallant, Cheryl	Renfrew—Nipissing—Pembroke	CPC
Goodyear, Hon. Gary, Minister of State (Science and Technology) (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)	Cambridge	CPC
Gravelle, Claude	Nickel Belt	NDP
Guarnieri, Hon. Albina	Mississauga East—Cooksville	Lib.
Guergis, Hon. Helena	Simcoe—Grey	Ind. Cons.
Hall Findlay, Martha	Willowdale	Lib.
Holder, Ed	London West	CPC
Holland, Mark	Ajax—Pickering	Lib.
Hughes, Carol	Algoma—Manitoulin—Kapusking	NDP
Hyer, Bruce	Thunder Bay—Superior North	NDP
Ignatieff, Hon. Michael, Leader of the Opposition	Etobicoke—Lakeshore	Lib.
Kania, Andrew	Brampton West	Lib.
Karygiannis, Hon. Jim	Scarborough—Agincourt	Lib.
Kennedy, Gerard	Parkdale—High Park	Lib.
Kent, Hon. Peter, Minister of the Environment	Thornhill	CPC
Kramp, Daryl	Prince Edward—Hastings	CPC
Lauzon, Guy	Stormont—Dundas—South Glengarry	CPC
Layton, Hon. Jack	Toronto—Danforth	NDP
Lee, Derek	Scarborough—Rouge River	Lib.
Lemieux, Pierre, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture	Glengarry—Prescott—Russell	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Lobb, Ben	Huron—Bruce	CPC
MacKenzie, Dave, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety	Oxford	CPC
Malhi, Hon. Gurbax	Bramalea—Gore—Malton	Lib.
Marston, Wayne	Hamilton East—Stoney Creek	NDP
Martin, Tony	Sault Ste. Marie	NDP
Masse, Brian	Windsor West	NDP
Mathysen, Irene	London—Fanshawe	NDP
McCallum, Hon. John	Markham—Unionville	Lib.
McColeman, Phil	Brant	CPC
McGuinty, David	Ottawa South	Lib.
McKay, Hon. John	Scarborough—Guildwood	Lib.
McTeague, Hon. Dan	Pickering—Scarborough East	Lib.
Miller, Larry	Bruce—Grey—Owen Sound	CPC
Milliken, Hon. Peter, Speaker of the House of Commons	Kingston and the Islands	Lib.
Minna, Hon. Maria	Beaches—East York	Lib.
Nicholson, Hon. Rob, Minister of Justice and Attorney General of Canada	Niagara Falls	CPC
Norlock, Rick	Northumberland—Quinte West	CPC
O'Connor, Hon. Gordon, Minister of State and Chief Government Whip	Carleton—Mississippi Mills	CPC
Oda, Hon. Bev, Minister of International Cooperation	Durham	CPC
Oliphant, Robert	Don Valley West	Lib.
Pearson, Glen	London North Centre	Lib.
Poilievre, Pierre, Parliamentary Secretary to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs	Nepean—Carleton	CPC
Preston, Joe	Elgin—Middlesex—London	CPC
Rae, Hon. Bob	Toronto Centre	Lib.
Rafferty, John	Thunder Bay—Rainy River	NDP
Raitt, Hon. Lisa, Minister of Labour	Halton	CPC
Ratansi, Yasmin	Don Valley East	Lib.
Reid, Scott	Lanark—Frontenac—Lennox and Addington	CPC
Rickford, Greg, Parliamentary Secretary to the Minister of Indian Affairs and Northern Development	Kenora	CPC
Rota, Anthony	Nipissing—Timiskaming	Lib.
Schellenberger, Gary	Perth—Wellington	CPC
Sgro, Hon. Judy	York West	Lib.
Shiple, Bev	Lambton—Kent—Middlesex	CPC
Silva, Mario	Davenport	Lib.
Simson, Michelle	Scarborough Southwest	Lib.
Stanton, Bruce	Simcoe North	CPC
Sweet, David	Ancaster—Dundas—Flamborough—Westdale	CPC
Szabo, Paul	Mississauga South	Lib.
Thibeault, Glenn	Sudbury	NDP
Tilson, David	Dufferin—Caledon	CPC
Tonks, Alan	York South—Weston	Lib.
Valeriotte, Francis	Guelph	Lib.
Van Kesteren, Dave	Chatham-Kent—Essex	CPC
Van Loan, Hon. Peter, Minister of International Trade	York—Simcoe	CPC
Volpe, Hon. Joseph	Eglinton—Lawrence	Lib.
Wallace, Mike	Burlington	CPC

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Watson, Jeff .....	Essex .....	CPC
Wilfert, Hon. Bryon .....	Richmond Hill .....	Lib.
Woodworth, Stephen .....	Kitchener Centre .....	CPC
Wrzesnewskyj, Borys .....	Etobicoke Centre .....	Lib.
Young, Terence .....	Oakville .....	CPC

**PRINCE EDWARD ISLAND (4)**

Easter, Hon. Wayne .....	Malpeque .....	Lib.
MacAulay, Hon. Lawrence .....	Cardigan .....	Lib.
Murphy, Hon. Shawn .....	Charlottetown .....	Lib.
Shea, Hon. Gail, Minister of Fisheries and Oceans .....	Egmont .....	CPC

**QUÉBEC (74)**

André, Guy .....	Berthier—Maskinongé .....	BQ
Arthur, André .....	Portneuf—Jacques-Cartier .....	Ind.
Asselin, Gérard .....	Manicouagan .....	BQ
Bachand, Claude .....	Saint-Jean .....	BQ
Beaudin, Josée .....	Saint-Lambert .....	BQ
Bellavance, André .....	Richmond—Arthabaska .....	BQ
Bernier, Hon. Maxime .....	Beauce .....	CPC
Bigras, Bernard .....	Rosemont—La Petite-Patrie .....	BQ
Blackburn, Hon. Jean-Pierre, Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture) .....	Jonquière—Alma .....	CPC
Blais, Raynald .....	Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine .....	BQ
Blaney, Steven .....	Lévis—Bellechasse .....	CPC
Bonsant, France .....	Compton—Stanstead .....	BQ
Bouchard, Robert .....	Chicoutimi—Le Fjord .....	BQ
Boucher, Sylvie, Parliamentary Secretary for Status of Women .....	Beauport—Limoilou .....	CPC
Bourgeois, Diane .....	Terrebonne—Blainville .....	BQ
Brunelle, Paule .....	Trois-Rivières .....	BQ
Cannon, Hon. Lawrence, Minister of Foreign Affairs .....	Pontiac .....	CPC
Cardin, Serge .....	Sherbrooke .....	BQ
Carrier, Robert .....	Alfred-Pellan .....	BQ
Coderre, Hon. Denis .....	Bourassa .....	Lib.
Cotler, Hon. Irwin .....	Mount Royal .....	Lib.
DeBellefeuille, Claude .....	Beauharnois—Salaberry .....	BQ
Demers, Nicole .....	Laval .....	BQ
Deschamps, Johanne .....	Laurentides—Labelle .....	BQ
Desnoyers, Luc .....	Rivière-des-Mille-Îles .....	BQ
Dion, Hon. Stéphane .....	Saint-Laurent—Cartierville .....	Lib.
Dorion, Jean .....	Longueuil—Pierre-Boucher .....	BQ
Duceppe, Gilles .....	Laurier—Sainte-Marie .....	BQ
Dufour, Nicolas .....	Repentigny .....	BQ
Faille, Meili .....	Vaudreuil-Soulanges .....	BQ
Folco, Raymonde .....	Laval—Les Îles .....	Lib.
Freeman, Carole .....	Châteauguay—Saint-Constant .....	BQ
Gagnon, Christiane .....	Québec .....	BQ
Garneau, Marc .....	Westmount—Ville-Marie .....	Lib.
Gaudet, Roger .....	Montcalm .....	BQ

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Généreux, Bernard	Montmagny—L'Islet—Kamouraska— Rivière-du-Loup	CPC
Gourde, Jacques, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works and Government Services and for Official Languages	Lotbinière—Chutes-de-la-Chaudière	CPC
Guay, Monique	Rivière-du-Nord	BQ
Guimond, Claude	Rimouski-Neigette—Témiscouata—Les Basques	BQ
Guimond, Michel	Montmorency—Charlevoix—Haute- Côte-Nord	BQ
Jennings, Hon. Marlene	Notre-Dame-de-Grâce—Lachine	Lib.
Laforest, Jean-Yves	Saint-Maurice—Champlain	BQ
Laframboise, Mario	Argenteuil—Papineau—Mirabel	BQ
Lalonde, Francine	La Pointe-de-l'Île	BQ
Lavallée, Carole	Saint-Bruno—Saint-Hubert	BQ
Label, Hon. Denis, Minister of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)	Roberval—Lac-Saint-Jean	CPC
Lemay, Marc	Abitibi—Témiscamingue	BQ
Lessard, Yves	Chambly—Borduas	BQ
Lévesque, Yvon	Abitibi—Baie-James—Nunavik—Eeyou	BQ
Malo, Luc	Verchères—Les Patriotes	BQ
Ménard, Serge	Marc-Aurèle-Fortin	BQ
Mendes, Alexandra	Brossard—La Prairie	Lib.
Mourani, Maria	Ahuntsic	BQ
Mulcair, Thomas	Outremont	NDP
Nadeau, Richard	Gatineau	BQ
Ouellet, Christian	Brome—Missisquoi	BQ
Pacetti, Massimo	Saint-Léonard—Saint-Michel	Lib.
Paillé, Daniel	Hochelaga	BQ
Paillé, Pascal-Pierre	Louis-Hébert	BQ
Paquette, Pierre	Joliette	BQ
Paradis, Hon. Christian, Minister of Natural Resources	Mégantic—L'Érable	CPC
Patry, Bernard	Pierrefonds—Dollard	Lib.
Petit, Daniel, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Charlesbourg—Haute-Saint-Charles	CPC
Plamondon, Louis	Bas-Richelieu—Nicolet—Bécancour	BQ
Pomerleau, Roger	Drummond	BQ
Proulx, Marcel	Hull—Aylmer	Lib.
Rodriguez, Pablo	Honoré-Mercier	Lib.
Scarpaleggia, Francis	Lac-Saint-Louis	Lib.
St-Cyr, Thierry	Jeanne-Le Ber	BQ
Thi Lac, Ève-Mary Thai	Saint-Hyacinthe—Bagot	BQ
Trudeau, Justin	Papineau	Lib.
Verner, Hon. Josée, Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie	Louis-Saint-Laurent	CPC
Vincent, Robert	Shefford	BQ
Zarac, Lise	LaSalle—Émard	Lib.
VACANCY	Haute-Gaspésie—La Mitis—Matane— Matapédia	

#### SASKATCHEWAN (14)

Anderson, David, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources and for the Canadian Wheat Board	Cypress Hills—Grasslands	CPC
---	--------------------------	-----

Name of Member	Constituency	Political Affiliation
Block, Kelly .....	Saskatoon—Rosetown—Biggar .....	CPC
Boughen, Ray .....	Palliser .....	CPC
Breitkreuz, Garry .....	Yorkton—Melville .....	CPC
Clarke, Rob .....	Desnethé—Missinippi—Churchill River ..	CPC
Goodale, Hon. Ralph .....	Wascana .....	Lib.
Hoback, Randy .....	Prince Albert .....	CPC
Komarnicki, Ed, Parliamentary Secretary to the Minister of Human Resources and Skills Development and to the Minister of Labour .....	Souris—Moose Mountain .....	CPC
Lukiwski, Tom, Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons .....	Regina—Lumsden—Lake Centre .....	CPC
Ritz, Hon. Gerry, Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board .....	Battlefords—Lloydminster .....	CPC
Scheer, Andrew, The Deputy Speaker .....	Regina—Qu'Appelle .....	CPC
Trost, Brad .....	Saskatoon—Humboldt .....	CPC
Vellacott, Maurice .....	Saskatoon—Wanuskewin .....	CPC
Yelich, Hon. Lynne, Minister of State (Western Economic Diversification) .....	Blackstrap .....	CPC
<b>YUKON (1)</b>		
Bagnell, Hon. Larry .....	Yukon .....	Lib.

## LIST OF STANDING AND SUB-COMMITTEES

(As of March 4, 2011 — 3rd Session, 40th Parliament)

### ABORIGINAL AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

<b>Chair:</b>	Bruce Stanton	<b>Vice-Chairs:</b>	Jean Crowder Todd Russell	
Larry Bagnell	Marc Lemay	Anita Neville	Greg Rickford	(12)
Rob Clarke	Yvon Lévesque	LaVar Payne	John Weston	
Earl Dreeshen				

#### Associate Members

Jim Abbott	Rick Casson	Brian Jean	Brent Rathgeber
Harold Albrecht	Michael Chong	Randy Kamp	Scott Reid
Mike Allen	Nathan Cullen	Gerald Keddy	Blake Richards
Dean Allison	John Cummins	Greg Kerr	Lee Richardson
Rob Anders	Patricia Davidson	Ed Komarnicki	Andrew Saxton
David Anderson	Bob Dechert	Daryl Kramp	Gary Schellenberger
Charlie Angus	Dean Del Mastro	Mike Lake	Bev Shipley
Scott Armstrong	Jean Dorion	Guy Lauzon	Devinder Shory
Niki Ashton	Ken Dryden	Pierre Lemieux	Joy Smith
Gérard Asselin	John Duncan	Megan Leslie	Robert Sopuck
Carolyn Bennett	Kirsty Duncan	Ben Lobb	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Brian Storseth
Maxime Bernier	Ed Fast	James Lunney	David Sweet
Dennis Bevington	Carole Freeman	Dave MacKenzie	Greg Thompson
James Bezan	Royal Galipeau	Pat Martin	David Tilson
Steven Blaney	Cheryl Gallant	Tony Martin	Brad Trost
Kelly Block	Bernard Généreux	Colin Mayes	Justin Trudeau
Sylvie Boucher	Shelly Glover	Phil McColeman	Merv Tweed
Ray Boughen	Peter Goldring	Cathy McLeod	Tim Uppal
Peter Braid	Jacques Gourde	Ted Menzies	Dave Van Kesteren
Garry Breitkreuz	Nina Grewal	Larry Miller	Maurice Vellacott
Gordon Brown	Richard Harris	Rick Norlock	Mike Wallace
Lois Brown	Laurie Hawn	Tilly O'Neill-Gordon	Mark Warawa
Patrick Brown	Russ Hiebert	Deepak Obhrai	Chris Warkentin
Rod Bruinooge	Randy Hoback	Daniel Petit	Jeff Watson
Dona Cadman	Candice Hoepfner	Pierre Poilievre	Rodney Weston
Paul Calandra	Ed Holder	Joe Preston	Alice Wong
Blaine Calkins	Carol Hughes	John Rafferty	Stephen Woodworth
Ron Cannan	Bruce Hyer	James Rajotte	Terence Young
Colin Carrie			

---

## ACCESS TO INFORMATION, PRIVACY AND ETHICS

**Chair:**

Shawn Murphy

**Vice-Chairs:**
Patricia Davidson  
Bill SiksayJim Abbott  
Harold AlbrechtCarolyn Bennett  
Paul CalandraWayne Easter  
Carole FreemanPierre Poilievre  
Ève-Mary Thāi Thi Lac

(11)

### Associate Members

Mike Allen	Dean Del Mastro	Mario Laframboise	Lee Richardson
Dean Allison	Earl Dreeshen	Mike Lake	Greg Rickford
Rob Anders	John Duncan	Guy Lauzon	Andrew Saxton
David Anderson	Rick Dykstra	Jack Layton	Gary Schellenberger
Charlie Angus	Ed Fast	Pierre Lemieux	Bev Shipley
Scott Armstrong	Judy Foote	Ben Lobb	Devinder Shory
Leon Benoit	Christiane Gagnon	Tom Lukiwski	Michelle Simson
Maxime Bernier	Royal Galipeau	James Lunney	Joy Smith
James Bezan	Cheryl Gallant	Dave MacKenzie	Robert Sopuck
Steven Blaney	Bernard Généreux	Jim Maloway	Kevin Sorenson
Kelly Block	Shelly Glover	Pat Martin	Bruce Stanton
Sylvie Boucher	Yvon Godin	Colin Mayes	Brian Storseth
Ray Boughen	Peter Goldring	Phil McColeman	David Sweet
Peter Braid	Jacques Gourde	Cathy McLeod	Greg Thompson
Garry Breitkreuz	Nina Grewal	Serge Ménard	David Tilson
Gordon Brown	Martha Hall Findlay	Ted Menzies	Brad Trost
Lois Brown	Jack Harris	Larry Miller	Merv Tweed
Patrick Brown	Richard Harris	Anita Neville	Tim Uppal
Rod Bruinooge	Laurie Hawn	Rick Norlock	Dave Van Kesteren
Dona Cadman	Russ Hiebert	Tilly O'Neill-Gordon	Maurice Vellacott
Blaine Calkins	Randy Hoback	Deepak Obhrai	Mike Wallace
Ron Cannan	Candice Hoeppner	Robert Oliphant	Mark Warawa
Colin Carrie	Ed Holder	Pierre Paquette	Chris Warkentin
Rick Casson	Brian Jean	LaVar Payne	Jeff Watson
Michael Chong	Marlene Jennings	Daniel Petit	John Weston
David Christopherson	Randy Kamp	Joe Preston	Rodney Weston
Rob Clarke	Gerald Keddy	James Rajotte	Alice Wong
Joe Comartin	Greg Kerr	Brent Rathgeber	Stephen Woodworth
John Cummins	Ed Komarnicki	Scott Reid	Borys Wrzesnewskyj
Claude DeBellefeuille	Daryl Kramp	Blake Richards	Terence Young
Bob Dechert			

---





## CANADIAN HERITAGE

**Chair:** Michael Chong**Vice-Chairs:**Carole Lavallée  
Pablo RodriguezCharlie Angus  
Scott Armstrong  
Patrick BrownBonnie Crombie  
Dean Del MastroRoyal Galipeau  
Roger PomerleauBlake Richards  
Scott Simms

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Niki Ashton  
Alex Atamanenko  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Serge Cardin  
Colin Carrie  
Rick Casson  
David Christopherson  
Rob Clarke  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia DavidsonDon Davies  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Ruby Dhalla  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
Nicolas Dufour  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Hedy Fry  
Cheryl Gallant  
Marc Gameau  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Monique Guay  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Mark Holland  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Jim Karygiannis  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed KomarnickiDaryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Serge Ménard  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Brian Murphy  
Richard Nadeau  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Robert Oliphant  
Massimo Pacetti  
Pascal-Pierre Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott ReidLee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Francis Scarpaleggia  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Justin Trudeau  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

**Chair:**

David Tilson

**Vice-Chairs:**
Thierry St-Cyr  
Borys WrzesnewskyjOlivia Chow  
Nicolas Dufour  
Rick DykstraNina Grewal  
Robert OliphantDevinder Shory  
Justin TrudeauTim Uppal  
Alice Wong

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
 Harold Albrecht  
 Mike Allen  
 Dean Allison  
 Rob Anders  
 David Anderson  
 Scott Armstrong  
 Leon Benoit  
 Maxime Bernier  
 James Bezan  
 Steven Blaney  
 Kelly Block  
 Sylvie Boucher  
 Ray Boughen  
 Peter Braid  
 Garry Breitkreuz  
 Gordon Brown  
 Lois Brown  
 Patrick Brown  
 Rod Bruinooge  
 Dona Cadman  
 Paul Calandra  
 Blaine Calkins  
 Ron Cannan  
 Colin Carrie  
 Rick Casson  
 Michael Chong  
 David Christopherson  
 Rob Clarke  
 Joe Comartin  
 Bonnie Crombie

John Cummins  
 Patricia Davidson  
 Don Davies  
 Libby Davies  
 Bob Dechert  
 Dean Del Mastro  
 Johanne Deschamps  
 Sukh Dhaliwal  
 Fin Donnelly  
 Jean Dorion  
 Earl Dreeshen  
 John Duncan  
 Meili Faille  
 Ed Fast  
 Royal Galipeau  
 Cheryl Gallant  
 Bernard Généreux  
 Shelly Glover  
 Peter Goldring  
 Jacques Gourde  
 Monique Guay  
 Richard Harris  
 Laurie Hawn  
 Russ Hiebert  
 Randy Hoback  
 Candice Hoeppner  
 Ed Holder  
 Brian Jean  
 Peter Julian  
 Randy Kamp  
 Andrew Kania

Gerald Keddy  
 Greg Kerr  
 Ed Komarnicki  
 Daryl Kramp  
 Mike Lake  
 Francine Lalonde  
 Guy Lauzon  
 Jack Layton  
 Pierre Lemieux  
 Ben Lobb  
 Tom Lukiwski  
 James Lunney  
 Dave MacKenzie  
 Pat Martin  
 Brian Masse  
 Colin Mayes  
 Phil McColeman  
 Cathy McLeod  
 Alexandra Mendes  
 Ted Menzies  
 Larry Miller  
 Richard Nadeau  
 Rick Norlock  
 Tilly O'Neill-Gordon  
 Deepak Obhrai  
 LaVar Payne  
 Daniel Petit  
 Pierre Poilievre  
 Joe Preston  
 James Rajotte

Brent Rathgeber  
 Scott Reid  
 Blake Richards  
 Lee Richardson  
 Greg Rickford  
 Andrew Saxton  
 Gary Schellenberger  
 Bev Shipley  
 Bill Siksay  
 Michelle Simson  
 Joy Smith  
 Robert Sopuck  
 Kevin Sorenson  
 Bruce Stanton  
 Brian Storseth  
 David Sweet  
 Greg Thompson  
 Brad Trost  
 Merv Tweed  
 Dave Van Kesteren  
 Maurice Vellacott  
 Mike Wallace  
 Mark Warawa  
 Chris Warkentin  
 Jeff Watson  
 John Weston  
 Rodney Weston  
 Stephen Woodworth  
 Terence Young  
 Lise Zarac

## ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

**Chair:**

James Bezan

**Vice-Chairs:**Bernard Bigras  
Francis ScarpaleggiaScott Armstrong  
Blaine Calkins  
Linda DuncanGerard Kennedy  
Joyce MurrayChristian Ouellet  
Robert SopuckMark Warawa  
Stephen Woodworth

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
André Bellavance  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
Dennis Bevington  
Steven Blaney  
Kelly Block  
France Bonsant  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Paule Brunelle  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Ron Cannan  
Serge Cardin  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joe Comartin

Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Fin Donnelly  
Jean Dorion  
Earl Dreshen  
Nicolas Dufour  
John Duncan  
Kirsty Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Marc Garneau  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Claude Guimond  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Bruce Hyer  
Brian Jean  
Peter Julian

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Geoff Regan  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Pablo Rodriguez  
Denise Savoie  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Alan Tonks  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Francis Valeriote  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Terence Young

**FINANCE****Chair:** James Rajotte**Vice-Chairs:**Massimo Pacetti  
Daniel PailléKelly Block  
Scott Brison  
Robert CarrierShelly Glover  
Russ HiebertCathy McLeod  
Thomas MulcairPaul Szabo  
Mike Wallace

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Gérard Asselin  
Navdeep Bains  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Diane Bourgeois  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Michael Chong  
David Christopherson  
Rob ClarkeSiobhan Coady  
Denis Coderre  
Jean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Ruby Dhalla  
Fin Donnelly  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Meili Faille  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Martha Hall Findlay  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Carol Hughes  
Brian JeanPeter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Jim Maloway  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Alexandra Mendes  
Larry Miller  
Maria Minna  
Richard Nadeau  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
Bob Rae  
Brent Rathgeber  
Scott ReidBlake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Anthony Rota  
Jean-Yves Roy  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## FISHERIES AND OCEANS

**Chair:**

Rodney Weston

**Vice-Chairs:**
Raynald Blais  
Lawrence MacAulayMike Allen  
Blaine Calkins  
Rodger CuznerFin Donnelly  
Randy KampYvon Lévesque  
Joyce MurrayRobert Sopuck  
John Weston

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Andrews  
Scott Armstrong  
Gérard Asselin  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Gerry Byrne  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob ClarkeJean Crowder  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Linda Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Roger Gaudet  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoeppner  
Ed Holder  
Carol Hughes  
Bruce Hyer  
Brian JeanPeter Julian  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mario Laframboise  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake RichardsLee Richardson  
Greg Rickford  
Jean-Yves Roy  
Todd Russell  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Scott Simms  
Joy Smith  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chairs:</b>	Jean Dorion Bernard Patry	
Lois Brown Johanne Deschamps Paul Dewar	Peter Goldring James Lunney	Deepak Obhrai Glen Pearson	Bob Rae Dave Van Kesteren	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Dean Del Mastro	Daryl Kramp	Blake Richards
Harold Albrecht	Ujjal Dosanjh	Jean-Yves Laforest	Lee Richardson
Mike Allen	Earl Dreshen	Mike Lake	Greg Rickford
Rob Anders	Ken Dryden	Francine Lalonde	Michael Savage
David Anderson	John Duncan	Guy Lauzon	Andrew Saxton
Scott Armstrong	Rick Dykstra	Jack Layton	Gary Schellenberger
Claude Bachand	Mark Eyking	Pierre Lemieux	Bev Shipley
Larry Bagnell	Ed Fast	Ben Lobb	Devinder Shory
Leon Benoit	Raymonde Folco	Tom Lukiwski	Bill Siksay
Maxime Bernier	Judy Foote	Dave MacKenzie	Mario Silva
James Bezan	Hedy Fry	Wayne Marston	Joy Smith
Steven Blaney	Royal Galipeau	Keith Martin	Robert Sopuck
Kelly Block	Cheryl Gallant	Pat Martin	Kevin Sorenson
Sylvie Boucher	Marc Garneau	Brian Masse	Thierry St-Cyr
Ray Boughen	Bernard Généreux	Colin Mayes	Bruce Stanton
Peter Braid	Shelly Glover	Phil McColeman	Brian Storseth
Garry Breitkreuz	Jacques Gourde	John McKay	David Sweet
Gordon Brown	Nina Grewal	Cathy McLeod	Paul Szabo
Patrick Brown	Monique Guay	Dan McTeague	Greg Thompson
Rod Bruinoooge	Claude Guimond	Ted Menzies	David Tilson
Dona Cadman	Jack Harris	Larry Miller	Alan Tonks
Paul Calandra	Richard Harris	Brian Murphy	Brad Trost
Blaine Calkins	Laurie Hawn	Richard Nadeau	Merv Tweed
Ron Cannan	Russ Hiebert	Rick Norlock	Tim Uppal
Colin Carrie	Randy Hoback	Tilly O'Neill-Gordon	Maurice Vellacott
Rick Casson	Candice Hoepfner	Massimo Pacetti	Mike Wallace
Michael Chong	Ed Holder	LaVar Payne	Mark Warawa
Rob Clarke	Bruce Hyer	Daniel Petit	Chris Warkentin
Joe Comartin	Brian Jean	Pierre Poilievre	Jeff Watson
Irwin Cotler	Peter Julian	Joe Preston	John Weston
Nathan Cullen	Randy Kamp	John Rafferty	Rodney Weston
John Cummins	Jim Karygiannis	James Rajotte	Alice Wong
Patricia Davidson	Gerald Keddy	Yasmin Ratansi	Stephen Woodworth
Don Davies	Greg Kerr	Brent Rathgeber	Borys Wrzesnewskyj
Bob Dechert	Ed Komarnicki	Scott Reid	Terence Young

## SUBCOMMITTEE ON INTERNATIONAL HUMAN RIGHTS

<b>Chair:</b>	Scott Reid	<b>Vice-Chairs:</b>	Johanne Deschamps Mario Silva	
Irwin Cotler	Russ Hiebert	Wayne Marston	David Sweet	(7)

## GOVERNMENT OPERATIONS AND ESTIMATES

**Chair:** John McKay

**Vice-Chairs:** Pat Martin  
Chris Warkentin

Diane Bourgeois  
Paul Calandra

Ron Cannan  
Siobhan Coady

Jacques Gourde  
Ed Holder

Geoff Regan  
Robert Vincent

(11)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Blaine Calkins  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Michael Chong  
Olivia Chow  
David Christopherson  
Rob Clarke

Bonnie Crombie  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Paul Dewar  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Meili Faille  
Ed Fast  
Judy Foote  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Carol Hughes  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp

Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Jim Maloway  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Richard Nadeau  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Denise Savoie  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Stenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

---



**HEALTH**

<b>Chair:</b>	Joy Smith	<b>Vice-Chairs:</b>	Kirsty Duncan Megan Leslie	
Josée Beaudin Patrick Brown Colin Carrie	Patricia Davidson Ruby Dhalla	Ujjal Dosanjh Luc Malo	Tilly O'Neill-Gordon Tim Uppal	(12)

**Associate Members**

Jim Abbott	Rob Clarke	Greg Kerr	Scott Reid
Harold Albrecht	Jean Crowder	Ed Komarnicki	Blake Richards
Malcolm Allen	Nathan Cullen	Daryl Kramp	Lee Richardson
Mike Allen	John Cummins	Mike Lake	Greg Rickford
Dean Allison	Bob Dechert	Guy Lauzon	Andrew Saxton
Rob Anders	Dean Del Mastro	Jack Layton	Francis Scarpaleggia
David Anderson	Jean Dorion	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Guy André	Earl Dreeshen	Ben Lobb	Bev Shipley
Scott Armstrong	John Duncan	Tom Lukiwski	Devinder Shory
Alex Atamanenko	Rick Dykstra	James Lunney	Robert Sopuck
Carolyn Bennett	Ed Fast	Dave MacKenzie	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Carole Freeman	Keith Martin	Bruce Stanton
Maxime Bernier	Hedy Fry	Pat Martin	Brian Storseth
James Bezan	Royal Galipeau	Brian Masse	David Sweet
Steven Blaney	Cheryl Gallant	Irene Mathysen	Greg Thompson
Kelly Block	Bernard Généreux	Colin Mayes	David Tilson
Robert Bouchard	Shelly Glover	Phil McColeman	Brad Trost
Sylvie Boucher	Peter Goldring	Cathy McLeod	Merv Tweed
Ray Boughen	Jacques Gourde	Ted Menzies	Francis Valeriote
Peter Braid	Nina Grewal	Larry Miller	Dave Van Kesteren
Garry Breitkreuz	Richard Harris	Maria Minna	Maurice Vellacott
Gordon Brown	Laurie Hawn	Anita Neville	Mike Wallace
Lois Brown	Russ Hiebert	Rick Norlock	Mark Warawa
Rod Bruinooge	Randy Hoback	Deepak Obhrai	Chris Warkentin
Dona Cadman	Candice Hoepfner	Robert Oliphant	Jeff Watson
Paul Calandra	Ed Holder	Pascal-Pierre Paillé	John Weston
Blaine Calkins	Carol Hughes	LaVar Payne	Rodney Weston
Ron Cannan	Brian Jean	Daniel Petit	Alice Wong
Serge Cardin	Peter Julian	Pierre Poilievre	Stephen Woodworth
Rick Casson	Randy Kamp	Joe Preston	Terence Young
Chris Charlton	Gerald Keddy	James Rajotte	Lise Zarac
Michael Chong	Gerard Kennedy	Brent Rathgeber	

**SUBCOMMITTEE ON NEUROLOGICAL DISEASE**

<b>Chair:</b>	Tim Uppal	<b>Vice-Chair:</b>	Kirsty Duncan	
Patrick Brown	Carol Hughes	Luc Malo	Joy Smith	(6)

**HUMAN RESOURCES, SKILLS AND SOCIAL DEVELOPMENT AND THE STATUS OF PERSONS WITH  
DISABILITIES**

<b>Chair:</b>	Candice Hoepfner	<b>Vice-Chairs:</b>	Raymonde Folco Yves Lessard	
Josée Beaudin Kelly Block Rick Casson	Ed Komarnicki Tony Martin	Maria Minna Michael Savage	Maurice Vellacott Jeff Watson	(12)

**Associate Members**

Jim Abbott	Jean-Claude D'Amours	Greg Kerr	Pablo Rodriguez
Harold Albrecht	Patricia Davidson	Daryl Kramp	Todd Russell
Malcolm Allen	Libby Davies	Mike Lake	Denise Savoie
Mike Allen	Bob Dechert	Guy Lauzon	Andrew Saxton
Dean Allison	Dean Del Mastro	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Rob Anders	Luc Desnoyers	Megan Leslie	Judy Sgro
David Anderson	Jean Dorion	Ben Lobb	Bev Shipley
Scott Armstrong	Earl Dreesen	Tom Lukiwski	Devinder Shory
Niki Ashton	Ken Dryden	James Lunney	Bill Siksay
Leon Benoit	Nicolas Dufour	Lawrence MacAulay	Joy Smith
Maxime Bernier	John Duncan	Dave MacKenzie	Robert Sopuck
James Bezan	Rick Dykstra	Wayne Marston	Kevin Sorenson
Steven Blaney	Ed Fast	Pat Martin	Thierry St-Cyr
Sylvie Boucher	Carole Freeman	Irene Mathysen	Bruce Stanton
Ray Boughen	Hedy Fry	Colin Mayes	Brian Storseth
Peter Braid	Royal Galipeau	Phil McColeman	David Sweet
Garry Breitkreuz	Cheryl Gallant	Cathy McLeod	Ève-Mary Thaï Thi Lac
Gordon Brown	Bernard Généreux	Ted Menzies	Greg Thompson
Lois Brown	Shelly Glover	Larry Miller	David Tilson
Patrick Brown	Yvon Godin	Anita Neville	Brad Trost
Rod Bruinooge	Peter Goldring	Rick Norlock	Justin Trudeau
Dona Cadman	Jacques Gourde	Tilly O'Neill-Gordon	Merv Tweed
Paul Calandra	Nina Grewal	Deepak Obhrai	Tim Uppal
Blaine Calkins	Richard Harris	Christian Ouellet	Francis Valerioté
Ron Cannan	Laurie Hawn	LaVar Payne	Dave Van Kesteren
Colin Carrie	Russ Hiebert	Daniel Petit	Robert Vincent
Chris Charlton	Randy Hoback	Pierre Poilievre	Mike Wallace
Michael Chong	Ed Holder	Joe Preston	Mark Warawa
Olivia Chow	Carol Hughes	James Rajotte	Chris Warkentin
David Christopherson	Brian Jean	Brent Rathgeber	John Weston
Rob Clarke	Marlene Jennings	Scott Reid	Rodney Weston
Siobhan Coady	Peter Julian	Blake Richards	Alice Wong
Jean Crowder	Randy Kamp	Lee Richardson	Stephen Woodworth
Nathan Cullen	Gerald Keddy	Greg Rickford	Terence Young
John Cummins	Gerard Kennedy		

---

## INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

**Chair:** David Sweet

**Vice-Chairs:**

Robert Bouchard  
Dan McTeague

Peter Braid  
Serge Cardin  
Marc Garneau

Bernard Généreux  
Mike Lake

Brian Masse  
Anthony Rota

Dave Van Kesteren  
Mike Wallace

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Andrews  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Gérard Asselin  
Navdeep Bains  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Garry Breitkreuz  
Scott Brison  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Gerry Byrne  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
David Christopherson  
Rob Clarke  
Joe Comartin  
Jean Crowder  
Nathan Cullen

John Cummins  
Rodger Cuzner  
Patricia Davidson  
Don Davies  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Sukh Dhaliwal  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Carole Freeman  
Hedy Fry  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Claude Gravelle  
Nina Grewal  
Claude Guimond  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Bruce Hyer  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Andrew Kania  
Gerald Keddy  
Greg Kerr

Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Jean-Yves Laforest  
Guy Lauzon  
Carole Lavallée  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Luc Malo  
Jim Maloway  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Tony Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
John McKay  
Cathy McLeod  
Alexandra Mendes  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Massimo Pacetti  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Roger Pomerleau  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Yasmin Ratansi  
Brent Rathgeber

Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Jean-Yves Roy  
Andrew Saxton  
Francis Scarpaleggia  
Gary Schellenberger  
Judy Sgro  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Justin Trudeau  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Francis Valeriote  
Maurice Vellacott  
Robert Vincent  
Joseph Volpe  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## INTERNATIONAL TRADE

**Chair:**

Lee Richardson

**Vice-Chairs:**

John Cannis

Jean-Yves Laforest

Dean Allison  
Ron Cannan  
Claude Guimond

Martha Hall Findlay  
Ed Holder

Peter Julian  
Gerald Keddy

Mario Silva  
Brad Trost

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Mike Allen  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Navdeep Bains  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Serge Cardin  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Chris Charlton  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Siobhan Coady

Bonnie Crombie  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Johanne Deschamps  
Paul Dewar  
Sukh Dhaliwal  
Ruby Dhalla  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Wayne Easter  
Ed Fast  
Judy Foote  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Bruce Hyer  
Brian Jean  
Randy Kamp

Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Francine Lalonde  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Robert Oliphant  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Yasmin Ratansi  
Brent Rathgeber  
Geoff Regan

Scott Reid  
Blake Richards  
Greg Rickford  
Anthony Rota  
Michael Savage  
Denise Savoie  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Bryon Wilfert  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## JUSTICE AND HUMAN RIGHTS

<b>Chair:</b>	Ed Fast	<b>Vice-Chairs:</b>	Serge Ménard Brian Murphy	
Joe Comartin Bob Dechert Marlene Jennings	Derek Lee Marc Lemay	Rick Norlock Daniel Petit	Brent Rathgeber Stephen Woodworth	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Don Davies	Daryl Kramp	Blake Richards
Harold Albrecht	Libby Davies	Mike Lake	Lee Richardson
Mike Allen	Dean Del Mastro	Guy Lauzon	Greg Rickford
Dean Allison	Jean Dorion	Carole Lavallée	Denise Savoie
Rob Anders	Ujjal Dosanjh	Dominic LeBlanc	Andrew Saxton
David Anderson	Earl Dreeshen	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Scott Armstrong	John Duncan	Megan Leslie	Bev Shipley
Larry Bagnell	Linda Duncan	Ben Lobb	Devinder Shory
Leon Benoit	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Bill Siksay
Maxime Bernier	Carole Freeman	James Lunney	Michelle Simson
James Bezan	Hedy Fry	Dave MacKenzie	Joy Smith
Steven Blaney	Royal Galipeau	Wayne Marston	Robert Sopuck
Kelly Block	Cheryl Gallant	Pat Martin	Kevin Sorenson
Sylvie Boucher	Bernard Généreux	Colin Mayes	Bruce Stanton
Ray Boughen	Shelly Glover	Phil McColeman	Brian Storseth
Peter Braid	Peter Goldring	John McKay	David Sweet
Garry Breitkreuz	Jacques Gourde	Cathy McLeod	Greg Thompson
Gordon Brown	Nina Grewal	Ted Menzies	David Tilson
Lois Brown	Jack Harris	Larry Miller	Brad Trost
Patrick Brown	Richard Harris	Maria Mourani	Merv Tweed
Rod Bruinooge	Laurie Hawn	Anita Neville	Tim Uppal
Dona Cadman	Russ Hiebert	Tilly O'Neill-Gordon	Dave Van Kesteren
Paul Calandra	Randy Hoback	Deepak Obhrai	Maurice Vellacott
Blaine Calkins	Candice Hoepfner	Robert Oliphant	Mike Wallace
Ron Cannan	Ed Holder	LaVar Payne	Mark Warawa
Colin Carrie	Mark Holland	Pierre Poilievre	Chris Warkentin
Rick Casson	Brian Jean	Roger Pomerleau	Jeff Watson
Michael Chong	Randy Kamp	Joe Preston	John Weston
Rob Clarke	Jim Karygiannis	Bob Rae	Rodney Weston
Irwin Cotler	Gerald Keddy	James Rajotte	Alice Wong
John Cummins	Greg Kerr	Scott Reid	Terence Young
Patricia Davidson	Ed Komarnicki		

---

**LIAISON**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>	Shawn Murphy	
Leon Benoit	Hedy Fry	Joe Preston	Bruce Stanton	(26)
Maxime Bernier	Royal Galipeau	James Rajotte	David Sweet	
James Bezan	Candice Hooppner	Lee Richardson	David Tilson	
Steven Blaney	Andrew Kania	Gary Schellenberger	Merv Tweed	
Michael Chong	John McKay	Joy Smith	Joseph Volpe	
Ed Fast	Larry Miller	Kevin Sorenson	Rodney Weston	

**Associate Members**

Rob Anders	Claude DeBellefeuille	Lawrence MacAulay	Pablo Rodriguez
Claude Bachand	Jean Dorion	Pat Martin	Todd Russell
Mauril Bélanger	Kirsty Duncan	Irene Mathysen	Francis Scarpaleggia
André Bellavance	Mark Eyking	John McCallum	Judy Sgro
Bernard Bigras	Raymonde Folco	Cathy McLeod	Bill Siksay
Raynald Blais	Yvon Godin	Dan McTeague	Robert Sopuck
Robert Bouchard	Michel Guimond	Serge Ménard	Thierry St-Cyr
John Cannis	Mark Holland	Brian Murphy	Peter Stoffer
David Christopherson	Randy Kamp	Massimo Pacetti	Alan Tonks
Jean Crowder	Jean-Yves Laforest	Daniel Paillé	Chris Warkentin
Nathan Cullen	Carole Lavallée	Bernard Patry	Bryon Wilfert
Patricia Davidson	Megan Leslie	Yasmin Ratansi	Borys Wrzesnewskyj
Don Davies	Yves Lessard		

**SUBCOMMITTEE ON COMMITTEE BUDGETS**

<b>Chair:</b>	Dean Allison	<b>Vice-Chair:</b>	Shawn Murphy	
James Bezan	Larry Miller	Joe Preston	Merv Tweed	(7)
Andrew Kania				

**NATIONAL DEFENCE****Chair:** Maxime Bernier**Vice-Chairs:**Claude Bachand  
Bryon WilfertRay Boughen  
Peter Braid  
Ken DrydenCheryl Gallant  
Jack HarrisLaurie Hawn  
Dominic LeBlancPascal-Pierre Paillé  
LaVar Payne

(12)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Guy André  
Scott Armstrong  
Larry Bagnell  
Leon Benoit  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke  
Joe Comartin  
Nathan Cullen  
John CumminsPatricia Davidson  
Don Davies  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Johanne Deschamps  
Paul Dewar  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
Nicolas Dufour  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Christiane Gagnon  
Royal Galipeau  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Monique Guay  
Richard Harris  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Mark Holland  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed KomarnickiDaryl Kramp  
Mike Lake  
Francine Lalonde  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Maria Mourani  
Richard Nadeau  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Anthony RotaTodd Russell  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Scott Simms  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Paul Szabo  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Borys Wrzesnewskyj  
Terence Young

## NATURAL RESOURCES

**Chair:** Leon Benoit

**Vice-Chairs:** Nathan Cullen  
Alan Tonks

Mike Allen  
David Anderson  
Scott Andrews

Paule Brunelle  
Denis Coderre

Richard Harris  
Randy Hoback

Roger Pomerleau  
Devinder Shory

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Dean Allison  
Rob Anders  
Charlie Angus  
Scott Armstrong  
Larry Bagnell  
André Bellavance  
Maxime Bernier  
Dennis Bevington  
James Bezan  
Bernard Bigras  
Steven Blaney  
Kelly Block  
France Bonsant  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitzkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson

Michael Chong  
Rob Clarke  
Jean Crowder  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Jean Dorion  
Earl Dreshen  
John Duncan  
Linda Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Yvon Godin  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Claude Gravelle  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Carol Hughes  
Bruce Hyer  
Brian Jean

Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Christian Ouellet  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Glenn Thibeault  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young



**OFFICIAL LANGUAGES**

<b>Chair:</b>	Steven Blaney	<b>Vice-Chairs:</b>	Mauril Bélanger Yvon Godin	
Sylvie Boucher Royal Galipeau Bernard Généreux	Jacques Gourde Monique Guay	Guy Lauzon Brian Murphy	Richard Nadeau Lise Zarac	(12)

**Associate Members**

Jim Abbott	Jean-Claude D'Amours	Mike Lake	Greg Rickford
Harold Albrecht	Patricia Davidson	Carole Lavallée	Pablo Rodriguez
Mike Allen	Bob Dechert	Jack Layton	Andrew Saxton
Dean Allison	Dean Del Mastro	Pierre Lemieux	Gary Schellenberger
Rob Anders	Jean Dorion	Ben Lobb	Bev Shipley
David Anderson	Earl Dreeshen	Tom Lukiwski	Devinder Shory
Scott Armstrong	John Duncan	James Lunney	Joy Smith
Alex Atamanenko	Rick Dykstra	Dave MacKenzie	Robert Sopuck
Leon Benoit	Ed Fast	Pat Martin	Kevin Sorenson
Maxime Bernier	Cheryl Gallant	Colin Mayes	Bruce Stanton
James Bezan	Shelly Glover	Phil McColeman	Brian Storseth
Kelly Block	Peter Goldring	Cathy McLeod	David Sweet
Ray Boughen	Claude Gravelle	Ted Menzies	Greg Thompson
Peter Braid	Nina Grewal	Larry Miller	David Tilson
Garry Breitkreuz	Richard Harris	Rick Norlock	Brad Trost
Gordon Brown	Laurie Hawn	Tilly O'Neill-Gordon	Merv Tweed
Lois Brown	Russ Hiebert	Deepak Obhrai	Tim Uppal
Patrick Brown	Randy Hoback	Pascal-Pierre Paillé	Dave Van Kesteren
Rod Bruinooge	Candice Hoepfner	LaVar Payne	Maurice Vellacott
Dona Cadman	Ed Holder	Daniel Petit	Mike Wallace
Paul Calandra	Carol Hughes	Pierre Poilievre	Mark Warawa
Blaine Calkins	Brian Jean	Roger Pomerleau	Chris Warkentin
Ron Cannan	Peter Julian	Joe Preston	Jeff Watson
Colin Carrie	Randy Kamp	James Rajotte	John Weston
Rick Casson	Gerald Keddy	Brent Rathgeber	Rodney Weston
Michael Chong	Greg Kerr	Scott Reid	Alice Wong
Rob Clarke	Ed Komarnicki	Blake Richards	Stephen Woodworth
Joe Comartin	Daryl Kramp	Lee Richardson	Terence Young
John Cummins			

---

## PROCEDURE AND HOUSE AFFAIRS

<b>Chair:</b>	Joe Preston	<b>Vice-Chairs:</b>	Claude DeBellefeuille Yasmin Ratansi	
Harold Albrecht Steven Blaney Judy Foote	Yvon Godin Mario Laframboise	Tom Lukiwski Marcel Proulx	Scott Reid Terence Young	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Michael Chong	Randy Kamp	Blake Richards
Mike Allen	David Christopherson	Gerald Keddy	Lee Richardson
Dean Allison	Rob Clarke	Greg Kerr	Greg Rickford
Rob Anders	Joe Comartin	Ed Komarnicki	Andrew Saxton
David Anderson	Jean Crowder	Daryl Kramp	Gary Schellenberger
Charlie Angus	John Cummins	Mike Lake	Bev Shipley
Scott Armstrong	Patricia Davidson	Guy Lauzon	Devinder Shory
Gérard Asselin	Libby Davies	Pierre Lemieux	Joy Smith
Mauril Bélanger	Bob Dechert	Ben Lobb	Robert Sopuck
Carolyn Bennett	Dean Del Mastro	James Lunney	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Earl Dreeshen	Dave MacKenzie	Bruce Stanton
Maxime Bernier	John Duncan	Pat Martin	Brian Storseth
James Bezan	Rick Dykstra	Colin Mayes	David Sweet
Kelly Block	Ed Fast	Phil McColeman	Greg Thompson
Sylvie Boucher	Christiane Gagnon	Cathy McLeod	David Tilson
Ray Boughen	Royal Galipeau	Alexandra Mendes	Brad Trost
Peter Braid	Cheryl Gallant	Ted Menzies	Merv Tweed
Garry Breitkreuz	Bernard Généreux	Larry Miller	Tim Uppal
Gordon Brown	Shelly Glover	Joyce Murray	Dave Van Kesteren
Lois Brown	Peter Goldring	Rick Norlock	Maurice Vellacott
Patrick Brown	Jacques Gourde	Tilly O'Neill-Gordon	Mike Wallace
Rod Bruinooge	Nina Grewal	Deepak Obhrai	Mark Warawa
Dona Cadman	Richard Harris	Pierre Paquette	Chris Warkentin
Paul Calandra	Laurie Hawn	LaVar Payne	Jeff Watson
Blaine Calkins	Russ Hiebert	Daniel Petit	John Weston
Ron Cannan	Randy Hoback	Louis Plamondon	Rodney Weston
Colin Carrie	Candice Hoeppner	Pierre Poilievre	Alice Wong
Rick Casson	Ed Holder	James Rajotte	Stephen Woodworth
Chris Charlton	Brian Jean	Brent Rathgeber	

### SUBCOMMITTEE ON PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

<b>Chair:</b>	Harold Albrecht	<b>Vice-Chair:</b>		
Chris Charlton	Christiane Gagnon	Marcel Proulx	Scott Reid	(5)

**PUBLIC ACCOUNTS****Chair:** Joseph Volpe**Vice-Chairs:**David Christopherson  
Daryl KrampNavdeep Bains  
Jean-Claude D'AmoursEarl Dreeshen  
Meili FailleRichard Nadeau  
Andrew SaxtonBev Shipley  
Terence Young

(11)

**Associate Members**Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Malcolm Allen  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Diane Bourgeois  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Rick Casson  
Michael ChongOlivia Chow  
Rob Clarke  
Denis Coderre  
Bonnie Crombie  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Paul Dewar  
Jean Dorion  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Génereux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Martha Hall Findlay  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian Jean  
Peter Julian  
Randy KampGerald Keddy  
Gerard Kennedy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Jim Maloway  
Pat Martin  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Thomas Mulcair  
Anita Neville  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James RajotteYasmin Ratansi  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Gary Schellenberger  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Stenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Borys Wrzesnewskyj

**PUBLIC SAFETY AND NATIONAL SECURITY**

**Chair:**

Kevin Sorenson

**Vice-Chairs:**Don Davies  
Mark HollandRoger Gaudet  
Andrew Kania  
Ben LobbDave MacKenzie  
Phil McColemanAlexandra Mendes  
Maria MouraniRick Norlock  
Brent Rathgeber

(12)

**Associate Members**

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Claude Bachand  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
France Bonsant  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael ChongOlivia Chow  
Rob Clarke  
Joe Comartin  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Earl Dreesen  
John Duncan  
Kirsty Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Raymonde Folco  
Judy Foote  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Jack Harris  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian JeanRandy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Pierre Lemieux  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Wayne Marston  
Pat Martin  
Irene Mathysen  
Colin Mayes  
Cathy McLeod  
Serge Ménard  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Brian Murphy  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Robert Oliphant  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
Bob Rae  
James Rajotte  
Scott ReidBlake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Bill Siksay  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## TRANSPORT, INFRASTRUCTURE AND COMMUNITIES

**Chair:** Merv Tweed

**Vice-Chairs:** Michel Guimond  
John McCallum

Dennis Bevington  
Gerry Byrne  
Sukh Dhaliwal

Cheryl Gallant  
Roger Gaudet

Brian Jean  
Colin Mayes

Brad Trost  
Jeff Watson

(12)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Andrews  
Scott Armstrong  
Niki Ashton  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Robert Bouchard  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Olivia Chow  
Rob Clarke

Denis Coderre  
Joe Comartin  
Nathan Cullen  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Don Davies  
Libby Davies  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Paul Dewar  
Jean Dorion  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Wayne Easter  
Ed Fast  
Judy Foote  
Royal Galipeau  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Bruce Hyer  
Peter Julian  
Randy Kamp

Andrew Kania  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Jack Layton  
Pierre Lemieux  
Megan Leslie  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Pat Martin  
Brian Masse  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
John Rafferty  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Geoff Regan  
Scott Reid

Blake Richards  
Lee Richardson  
Greg Rickford  
Anthony Rota  
Andrew Saxton  
Francis Scarpaleggia  
Gary Schellenberger  
Judy Sgro  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Peter Stoffer  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Alan Tonks  
Tim Uppal  
Francis Valeriote  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
John Weston  
Rodney Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## VETERANS AFFAIRS

<b>Chair:</b>	Gary Schellenberger	<b>Vice-Chairs:</b>	Judy Sgro Peter Stoffer	
Guy André Kirsty Duncan Greg Kerr	Kevin Lamoureux Ben Lobb	Colin Mayes Phil McColeman	Brian Storseth Robert Vincent	(12)

### Associate Members

Jim Abbott	Rob Clarke	Gerald Keddy	Lee Richardson
Harold Albrecht	John Cummins	Ed Komarnicki	Greg Rickford
Mike Allen	Patricia Davidson	Daryl Kramp	Michael Savage
Dean Allison	Bob Dechert	Mike Lake	Andrew Saxton
Rob Anders	Dean Del Mastro	Guy Lauzon	Bev Shipley
David Anderson	Earl Dreeshen	Pierre Lemieux	Devinder Shory
Scott Andrews	John Duncan	Megan Leslie	Joy Smith
Scott Armstrong	Rick Dykstra	Tom Lukiwski	Robert Sopuck
Claude Bachand	Meili Faille	James Lunney	Kevin Sorenson
Leon Benoit	Ed Fast	Dave MacKenzie	Bruce Stanton
Maxime Bernier	Judy Foote	Luc Malo	David Sweet
James Bezan	Carole Freeman	Wayne Marston	Greg Thompson
Steven Blaney	Royal Galipeau	Pat Martin	David Tilson
Kelly Block	Cheryl Gallant	Tony Martin	Brad Trost
Sylvie Boucher	Bernard Généreux	Cathy McLeod	Merv Tweed
Ray Boughen	Shelly Glover	Ted Menzies	Tim Uppal
Peter Braid	Yvon Godin	Larry Miller	Dave Van Kesteren
Garry Breitkreuz	Peter Goldring	Rick Norlock	Maurice Vellacott
Gordon Brown	Jacques Gourde	Tilly O'Neill-Gordon	Mike Wallace
Lois Brown	Nina Grewal	Deepak Obhrai	Mark Warawa
Patrick Brown	Jack Harris	LaVar Payne	Chris Warkentin
Rod Bruinooge	Richard Harris	Glen Pearson	Jeff Watson
Dona Cadman	Laurie Hawn	Daniel Petit	John Weston
Paul Calandra	Russ Hiebert	Pierre Poilievre	Rodney Weston
Blaine Calkins	Randy Hoback	Joe Preston	Alice Wong
Ron Cannan	Candice Hoepfner	James Rajotte	Stephen Woodworth
Colin Carrie	Ed Holder	Brent Rathgeber	Terence Young
Rick Casson	Brian Jean	Scott Reid	Lise Zarac
Michael Chong	Randy Kamp	Blake Richards	

## SPECIAL COMMITTEES

### SPECIAL COMMITTEE ON THE CANADIAN MISSION IN AFGHANISTAN

<b>Chair:</b>	Garry Breitkreuz	<b>Vice-Chair:</b>	Bryon Wilfert	
Claude Bachand Lois Brown Bob Dechert	Stéphane Dion Jean Dorion Jack Harris	Laurie Hawn Dave MacKenzie	Deepak Obhrai Bob Rae	(12)

## STANDING JOINT COMMITTEES

### LIBRARY OF PARLIAMENT

**Joint Chairs:** Percy Downe  
Royal Galipeau

**Joint Vice-Chair:** Mauril Bélanger

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Tommy Banks  
Michael MacDonald

Don Meredith  
Terry Stratton

Gérard Asselin  
Carolyn Bennett  
Rod Bruinooge  
Rob Clarke  
Carol Hughes

Greg Kerr  
James Lunney  
Gurbax Malhi  
Louis Plamondon  
Alice Wong

(17)

#### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
Rob Anders  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Gordon Brown  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Gerry Byrne  
Dona Cadman  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Robert Carrier  
Rick Casson

Michael Chong  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert  
Dean Del Mastro  
Earl Dreeshen  
Ken Dryden  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Ed Komarnicki

Daryl Kramp  
Mike Lake  
Guy Lauzon  
Carole Lavallée  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
Dave MacKenzie  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
Daniel Paillé  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Roger Pomerleau  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards

Lee Richardson  
Greg Rickford  
Andrew Saxton  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Brian Storseth  
David Sweet  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Rodney Weston  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## SCRUTINY OF REGULATIONS

**Joint Chairs:** Andrew Kania  
Yonah Martin

**Joint Vice-Chairs:** Rob Anders  
Brian Masse

Representing the Senate:  
The Honourable Senators

Representing the House of Commons:

Pierre-Hugues Boisvenu  
Mac Harb  
Céline Hervieux-Payette  
Léo Housakos

Janis Johnson  
Wilfred P. Moore  
Terry Stratton

Gérard Asselin  
Gordon Brown  
Rod Bruinooge  
Dona Cadman  
Marlene Jennings

Derek Lee  
Pascal-Pierre Paillé  
Andrew Saxton  
Rodney Weston

(20)

### Associate Members

Jim Abbott  
Harold Albrecht  
Mike Allen  
Dean Allison  
David Anderson  
Scott Armstrong  
Leon Benoit  
Maxime Bernier  
James Bezan  
Steven Blaney  
Kelly Block  
Sylvie Boucher  
Ray Boughen  
Peter Braid  
Garry Breitkreuz  
Lois Brown  
Patrick Brown  
Paul Calandra  
Blaine Calkins  
Ron Cannan  
Colin Carrie  
Rick Casson  
Michael Chong  
Rob Clarke  
John Cummins  
Patricia Davidson  
Bob Dechert

Dean Del Mastro  
Earl Dreeshen  
John Duncan  
Rick Dykstra  
Ed Fast  
Carole Freeman  
Christiane Gagnon  
Royal Galipeau  
Cheryl Gallant  
Bernard Généreux  
Shelly Glover  
Peter Goldring  
Jacques Gourde  
Nina Grewal  
Richard Harris  
Laurie Hawn  
Russ Hiebert  
Randy Hoback  
Candice Hoepfner  
Ed Holder  
Brian Jean  
Randy Kamp  
Gerald Keddy  
Greg Kerr  
Ed Komarnicki  
Daryl Kramp  
Mario Laframboise

Mike Lake  
Guy Lauzon  
Marc Lemay  
Pierre Lemieux  
Ben Lobb  
Tom Lukiwski  
James Lunney  
Dave MacKenzie  
Colin Mayes  
Phil McColeman  
Cathy McLeod  
Serge Ménard  
Ted Menzies  
Larry Miller  
Rick Norlock  
Tilly O'Neill-Gordon  
Deepak Obhrai  
LaVar Payne  
Daniel Petit  
Pierre Poilievre  
Joe Preston  
James Rajotte  
Brent Rathgeber  
Scott Reid  
Blake Richards  
Lee Richardson

Greg Rickford  
Gary Schellenberger  
Bev Shipley  
Devinder Shory  
Joy Smith  
Robert Sopuck  
Kevin Sorenson  
Bruce Stanton  
Brian Storseth  
David Sweet  
Paul Szabo  
Greg Thompson  
David Tilson  
Brad Trost  
Merv Tweed  
Tim Uppal  
Dave Van Kesteren  
Maurice Vellacott  
Mike Wallace  
Mark Warawa  
Chris Warkentin  
Jeff Watson  
John Weston  
Alice Wong  
Stephen Woodworth  
Terence Young

## LEGISLATIVE COMMITTEES

### BILL C-32

**Chair:** Gordon Brown

**Vice-Chair:**

Charlie Angus  
Maxime Bernier  
Peter Braid

Serge Cardin  
Dean Del Mastro  
Ed Fast

Marc Garneau  
Mike Lake  
Carole Lavallée

Dan McTeague  
Pablo Rodriguez

(12)



**BILL C-49****Chair:**

Andrew Scheer

**Vice-Chair:**Paul Calandra  
Olivia Chow  
Rick DykstraMark Holland  
Dave MacKenzie  
Maria MouraniRobert Oliphant  
Thierry St-Cyr  
David SweetJustin Trudeau  
Chris Warkentin(12)

---

**Panel of Chairs of Legislative Committees**

**The Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole**

MR. ANDREW SCHEER

**The Deputy Chair of Committees of the Whole**

MS. DENISE SAVOIE

**The Assistant Deputy Chair of Committees of the Whole**

MR. BARRY DEVOLIN

MR. MIKE ALLEN

MR. PETER BRAID

MS. LOIS BROWN

MR. GORDON BROWN

MR. BARRY DEVOLIN

HON. KEITH MARTIN

MS. IRENE MATHYSSEN

HON. MARIA MINNA

MR. BERNARD PATRY

MS. DENISE SAVOIE

MR. ANDREW SCHEER

MR. DAVE VAN KESTEREN

MR. MIKE WALLACE

## THE MINISTRY

According to precedence

Right Hon. Stephen Harper	Prime Minister
Hon. Rob Nicholson	Minister of Justice and Attorney General of Canada
Hon. Jean-Pierre Blackburn	Minister of Veterans Affairs and Minister of State (Agriculture)
Hon. Marjory LeBreton	Leader of the Government in the Senate
Hon. Chuck Strahl	Minister of Transport, Infrastructure and Communities
Hon. Peter MacKay	Minister of National Defence
Hon. Stockwell Day	President of the Treasury Board and Minister for the Asia-Pacific Gateway
Hon. Vic Toews	Minister of Public Safety
Hon. Rona Ambrose	Minister of Public Works and Government Services and Minister for Status of Women
Hon. Diane Finley	Minister of Human Resources and Skills Development
Hon. Bev Oda	Minister of International Cooperation
Hon. John Baird	Leader of the Government in the House of Commons
Hon. Lawrence Cannon	Minister of Foreign Affairs
Hon. Tony Clement	Minister of Industry
Hon. Jim Flaherty	Minister of Finance
Hon. Josée Verner	Minister of Intergovernmental Affairs, President of the Queen's Privy Council for Canada and Minister for La Francophonie
Hon. Peter Van Loan	Minister of International Trade
Hon. Gerry Ritz	Minister of Agriculture and Agri-Food and Minister for the Canadian Wheat Board
Hon. Jason Kenney	Minister of Citizenship, Immigration and Multiculturalism
Hon. Christian Paradis	Minister of Natural Resources
Hon. James Moore	Minister of Canadian Heritage and Official Languages
Hon. Leona Aglukkaq	Minister of Health
Hon. Lisa Raitt	Minister of Labour
Hon. Gail Shea	Minister of Fisheries and Oceans
Hon. Keith Ashfield	Minister of National Revenue, Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency and Minister for the Atlantic Gateway
Hon. Peter Kent	Minister of the Environment
Hon. John Duncan	Minister of Indian Affairs and Northern Development, Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians and Minister of the Canadian Northern Economic Development Agency
Hon. Gary Lunn	Minister of State (Sport)
Hon. Gordon O'Connor	Minister of State and Chief Government Whip
Hon. Diane Ablonczy	Minister of State of Foreign Affairs (Americas and Consular Affairs)
Hon. Rob Merrifield	Minister of State (Transport)
Hon. Lynne Yelich	Minister of State (Western Economic Diversification)
Hon. Steven Fletcher	Minister of State (Democratic Reform)
Hon. Gary Goodyear	Minister of State (Science and Technology) (Federal Economic Development Agency for Southern Ontario)
Hon. Denis Lebel	Minister of State (Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec)
Hon. Rob Moore	Minister of State (Small Business and Tourism)
Hon. Ted Menzies	Minister of State (Finance)
Hon. Julian Fantino	Minister of State (Seniors)

## PARLIAMENTARY SECRETARIES

Mr. Pierre Poilievre	to the Prime Minister and to the Minister of Intergovernmental Affairs
Mr. Bob Dechert	to the Minister of Justice
Mr. Daniel Petit	to the Minister of Justice
Mr. Greg Kerr	to the Minister of Veterans Affairs
Mr. Brian Jean	to the Minister of Transport, Infrastructure and Communities
Hon. Laurie Hawn	to the Minister of National Defence
Mr. Andrew Saxton	to the President of the Treasury Board
Mr. Dave MacKenzie	to the Minister of Public Safety
Mr. Jacques Gourde	to the Minister of Public Works and Government Services and for Official Languages
Mrs. Sylvie Boucher	for Status of Women
Mr. Ed Komarnicki	to the Minister of Human Resources and Skills Development and to the Minister of Labour
Ms. Lois Brown	to the Minister of International Cooperation
Mr. Tom Lukiwski	to the Leader of the Government in the House of Commons
Mr. Deepak Obhrai	to the Minister of Foreign Affairs
Mr. Mike Lake	to the Minister of Industry
Mrs. Shelly Glover	to the Minister of Finance
Mr. Gerald Keddy	to the Minister of International Trade
Mr. Pierre Lemieux	to the Minister of Agriculture
Mr. David Anderson	to the Minister of Natural Resources and for the Canadian Wheat Board
Mr. Rick Dykstra	to the Minister of Citizenship and Immigration
Mrs. Alice Wong	for Multiculturalism
Mr. Dean Del Mastro	to the Minister of Canadian Heritage
Mr. Colin Carrie	to the Minister of Health
Mr. Randy Kamp	to the Minister of Fisheries and Oceans
Mrs. Cathy McLeod	to the Minister of National Revenue
Mr. Mark Warawa	to the Minister of the Environment
Mr. Greg Rickford	to the Minister of Indian Affairs and Northern Development

# CONTENTS

Friday, March 4, 2011

## GOVERNMENT ORDERS

### Enhanced New Veterans Charter Act

Bill C-55. Second reading .....	8659
(Motion agreed to, bill read the second time and referred to a committee).....	8659

### Citizen's Arrest and Self-defence Act

Mr. Nicholson .....	8659
Bill C-60. Second reading .....	8659
Mr. Martin (Esquimalt—Juan de Fuca).....	8662
Mr. Laframboise.....	8662
Mr. Cullen.....	8663
Mrs. Jennings.....	8663
Ms. Bonsant.....	8665

## STATEMENTS BY MEMBERS

### Cornwall Chapter of Victoria's Quilts

Mr. Lauzon.....	8665
-----------------	------

### Big Brothers Big Sisters

Mr. Valeriote.....	8666
--------------------	------

### Elbama Winery

Mr. Malo .....	8666
----------------	------

### Air Canada

Mr. Maloway.....	8666
------------------	------

### Canadian International AutoShow

Mr. Dykstra.....	8666
------------------	------

### Shahbaz Bhatti

Mr. Cotler .....	8666
------------------	------

### Art from Memory Challenge

Mr. Lemieux.....	8667
------------------	------

### Bernard Bureau

Ms. Bonsant.....	8667
------------------	------

### A Night with the Riders Fundraiser

Mr. Boughen.....	8667
------------------	------

### The Economy

Ms. Hall Findlay.....	8667
-----------------------	------

### The Economy

Mr. Saxton.....	8668
-----------------	------

### Students at Princeton Secondary School

Mr. Atamanenko.....	8668
---------------------	------

### The Economy

Mr. Del Mastro.....	8668
---------------------	------

### Guy Laliberté

Ms. Guay.....	8668
---------------	------

### Retirement Congratulations

Mr. Martin (Esquimalt—Juan de Fuca).....	8668
--	------

## Liberal Party of Canada

Mr. Norlock.....	8669
------------------	------

## Howard Noble

Mrs. Guergis.....	8669
-------------------	------

## ORAL QUESTIONS

### Political Financing

Mr. Garneau.....	8669
Mr. Poilievre.....	8669
Mr. Garneau.....	8669
Mr. Poilievre.....	8669
Mr. Garneau.....	8669
Mr. Poilievre.....	8670
Mr. Valeriote.....	8670
Mr. Poilievre.....	8670
Mr. Valeriote.....	8670
Mr. Poilievre.....	8670
Mr. Paquette.....	8670
Mr. Baird.....	8670
Mr. Paquette.....	8670
Mr. Baird.....	8670
Mr. Laframboise.....	8670
Mr. Saxton.....	8671
Mr. Laframboise.....	8671
Mr. Saxton.....	8671
Mr. Godin.....	8671
Mr. Baird.....	8671
Mr. Martin (Winnipeg Centre).....	8671
Mr. Baird.....	8671
Mr. Martin (Winnipeg Centre).....	8671
Mr. Baird.....	8671

### Former Public Sector Integrity Commissioner

Mr. Bains.....	8672
Mr. Saxton.....	8672
Mr. Proulx.....	8672
Mr. Saxton.....	8672

### Government Communications

Ms. Hall Findlay.....	8672
Mr. Saxton.....	8672
Ms. Hall Findlay.....	8672
Mr. Saxton.....	8672

### Political Financing

Ms. Bourgeois.....	8672
Mr. Poilievre.....	8673
Ms. Bourgeois.....	8673
Mr. Poilievre.....	8673

### Foreign Affairs

Mr. Carrier.....	8673
Mr. Nicholson.....	8673
Mr. Carrier.....	8673
Mr. Nicholson.....	8673

<b>Political Financing</b>			
Mr. Szabo .....	8673		
Mr. Baird .....	8673		
Mr. Szabo .....	8673		
Mr. Baird .....	8673		
<b>Citizenship and Immigration</b>			
Mrs. Jennings .....	8674		
Mr. Baird .....	8674		
Mrs. Jennings .....	8674		
Mr. Baird .....	8674		
<b>Agriculture and Agri-Food</b>			
Mr. Vellacott .....	8674		
Mr. Lemieux .....	8674		
<b>Regional Development</b>			
Mr. Harris (St. John's East) .....	8674		
Mr. Ashfield .....	8674		
<b>Government Priorities</b>			
Mr. Angus .....	8675		
Mr. MacKenzie .....	8675		
<b>Former Public Sector Integrity Commissioner</b>			
Mr. Nadeau .....	8675		
Mr. Saxton .....	8675		
Mr. Nadeau .....	8675		
Mr. Saxton .....	8675		
<b>International Co-operation</b>			
Mr. Rota .....	8675		
Mr. Baird .....	8675		
Mr. Rota .....	8675		
Mr. Baird .....	8675		
<b>Aboriginal Affairs</b>			
Ms. Crowder .....	8675		
Mr. Duncan (Vancouver Island North) .....	8676		
<b>Air Canada</b>			
Mr. Maloway .....	8676		
Mr. Merrifield .....	8676		
<b>Libya</b>			
Mr. Galipeau .....	8676		
Mr. Hawn .....	8676		
<b>The Environment</b>			
Mr. Kennedy .....	8676		
Mr. Kent .....	8676		
<b>International Co-operation</b>			
Mr. Dufour .....	8677		
Ms. Brown (Newmarket—Aurora) .....	8677		
<b>Gasoline Prices</b>			
Mr. Rafferty .....	8677		
Mr. Clement .....	8677		
<b>Public Safety</b>			
Mrs. O'Neill-Gordon .....	8677		
Mr. MacKenzie .....	8677		
<b>The Environment</b>			
Mr. Kennedy .....	8677		
Mr. Kent .....	8677		
<b>Government Communications</b>			
Ms. Demers .....	8678		
Mr. Cannon .....	8678		
<b>Agriculture and Agri-Food</b>			
Mr. Atamanenko .....	8678		
Mr. Lemieux .....	8678		
<b>Points of Order</b>			
<b>Oral Questions</b>			
Mr. Proulx .....	8678		
Mr. Baird .....	8678		
<b>Tabling of Documents</b>			
Mr. Baird .....	8678		
<b>Standing Committee on the Status of Women</b>			
Ms. Demers .....	8678		
Mr. Cannon .....	8678		
<b>ROUTINE PROCEEDINGS</b>			
<b>Government Response to Petitions</b>			
Mr. Lukiwski .....	8679		
<b>Committees of the House</b>			
<b>Foreign Affairs and International Development</b>			
Mr. Dewar .....	8679		
<b>Petitions</b>			
<b>Afghanistan</b>			
Mr. Maloway .....	8679		
<b>Questions on the Order Paper</b>			
Mr. Lukiwski .....	8679		
<b>GOVERNMENT ORDERS</b>			
<b>Citizen's Arrest and self-defence Act</b>			
Bill C-60. Second reading .....	8679		
Mr. Laframboise .....	8679		
Mr. Bevington .....	8682		
Ms. Crowder .....	8682		
Mr. Maloway .....	8683		
Mr. Atamanenko .....	8685		
Ms. Crowder .....	8685		
Mr. Cullen .....	8686		
Mr. Cullen .....	8686		
Mr. Szabo .....	8689		
<b>PRIVATE MEMBERS' BUSINESS</b>			
<b>Bankruptcy and Insolvency</b>			
Bill C-501. Report stage .....	8690		
Mr. Rafferty .....	8690		
Motion for Concurrence .....	8690		
Division on Motion Deferred .....	8690		
<b>APPENDIX</b>			



**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste-lettre**

**1782711  
Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

### **SPEAKER'S PERMISSION**

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and  
Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the  
following address: <http://www.parl.gc.ca>

Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

### **PERMISSION DU PRÉSIDENT**

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les  
Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca  
http://publications.gc.ca

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à  
l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>